大公報

Ta-Kung-Pao
Hong Kong

督印人馬廷棟

廣州市軍管會登記新字第八號

經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號

第一萬八千三百一十三號

今日出紙兩大張
售港幣壹毫
（外埠另加郵費）

地址：香港干諾道中一二三號　經理部電話二二三　編輯部電話三七二二　三三九一二　電報掛號8778　廣州辦事處　惠吉西路二坊二號　電話：10972　11605　11790

干諾道中一二三號有利有限公司承印

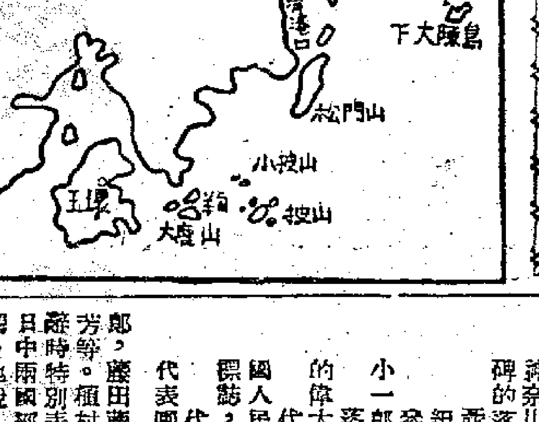
我空軍再猛炸一江山島
投下炸彈均中預定軍事目標
偵察結果蔣軍陣地一片死寂
大陳等島蔣軍恐慌艦艇有的溜向外海

【新華社浙江前線二日電】浙江前線我人民解放軍某飛隊猛烈轟炸大陳島上的蔣賊軍以後，又在十一月二日十四時勇猛攻擊盤踞在大陳島西北十一公里的一江山島上的蔣賊軍。在這次攻擊中，我空軍投下的炸彈都擊中了預定攻擊的軍事目標。島上蔣賊軍的一三二高地和一七三高地等陣地，都遭到了毀滅性的摧毀。

在人民解放軍空軍和砲兵兩天來的攻擊下，大陳和一江山等島嶼上的蔣賊軍十分恐慌。蔣賊軍的艦艇有的已溜向外海。

【中國新聞社浙江前線三日電】浙江前線中國人民解放軍某砲兵部隊，二日晚繼續轟擊一江山島上蔣賊軍陣地，蔣賊軍兩個砲兵陣地被摧毀。一江山島上蔣賊軍陣地連日來受我空軍和砲兵部隊轟擊後，已經殘破不堪。據空軍偵察，蔣賊軍陣地上一片死寂，到處都是砲彈和炸彈爆炸以後留下來的彈坑。

【路透社台北三日電】據這裏通常可靠方面三日消息，美國軍刀式噴射機第一批五十架，將在本月內撥交國民黨空軍。國民黨官方不願證實這項消息，可是國民黨空軍方面說：「我們的確知道，第一批軍刀式噴射機不久即將送出。」



日團體宴我紅會代表團
各黨議員經濟文化勞工團體代表均到會
李德全團長在會上致詞受到熱烈的歡迎
日本羣衆提燈高唱着歡迎之歌直到深夜

【新華社北京三日電】東京消息：中國紅十字會訪日代表團十月三十日晚出席了日本紅十字會、日中友好協會、日本和平聯絡會三團體共同主辦的歡迎宴會。

會場設在國際觀光飯店大廳。大廳正面掛着大紅十字旗，兩旁懸掛着中日兩國國旗。

到會的有日本紅十字會會長島津忠承、副會長葛西嘉資，日本和平聯絡會代表大山郁夫，事務局長畑中政春，日中友好協會副會長內山完造，平野義太郎等日本三團體的代表。

到會的還有左派社會黨鈴木茂三郎、右派社會黨杉山元治郎、河野密，自由黨山口喜久一郎，改進黨床次德二，日本自由黨池田正之輔，勞農黨黑田壽男，日本共產黨須藤五郎、川上貫一等曾到中國訪問的日本各黨派國會議員，以及經濟團體聯合會副會長植村甲午郎，日本國際貿易促進協會副會長山本熊一，日本工會總評議會主席藤田藤太郎、事務局長高野實，文化界代表石垣綾子、關鑑子、松岡洋子，旅日華僑代表廉鳴球、甘文芳等共約三百多人。

日本紅十字會會長島津忠承在會上致歡迎詞。他對中國紅十字會大力協助留華日本僑民回國，表示衷心的謝意。他說：我去年在北京的時候就表示過，一定要邀請諸位到日本來一趟。這個願望現在已經實現了，這實在是令人高興的事情。

內山完造致歡迎詞
聽到中蘇聯合宣言
日本人民莫大歡欣
決排除一切阻碍與我人民握手
並已開展恢復中日邦交的運動

接着，日本和平聯絡會代表大山郁夫致歡迎詞說：現在我的心裏充滿着不可言喻的喜悅，不但我們歡喜，全日本人民都在歡喜。這表示着日本國民對中國人民的感謝。中國政府和人民向日本國民表示的友誼，以及解決各種困難問題時所採取的誠懇的態度，是日本國民十分感激的。他指出：日本國民現在熱烈要求着獨立、世界和平和恢復國的獨立。這個要求是越來越強烈了。我們希望在沒有原子彈、氫彈的和平世界裏，享受獨立民主，同全世界各國人民友好。因此，我們必須同亞洲各國人民團結一起，尤其是同新中國的人民團結起來。在這方面，最近接連地發生了許多使我們滿懷希望的事情，尤其是在幾個月前，周恩來總理和尼赫魯總理發表的聯合聲明和最近中蘇兩國政府公佈的聯合宣言，給日本國民以很深刻的影響。他又說：正在這個時候，代表團遠路而來，使我們等候和夢想已久的事情實現了。你們的訪問無疑將更進一步開闢中日兩國經濟和文化交流的道路。

日中友好協會副會長內山完造繼起致歡迎辭。他說：中國和日本的關係是有着幾千年分不開的血肉的聯繫。日本國民和中國的感情就像兄弟一樣。不幸過去日本的侵略戰爭犯了不可饒恕的罪過。但是，中國人民把日本軍閥和日本國民分開看待，一直向日本國民伸着友誼的手。在歡慶中國建國五周年的時候，又發表了中蘇聯合宣言，給予日本國民莫大的歡欣和信心。日本國民決心排除一切阻礙，和中國人民握手，恢復中日邦交的運動已在開展。

李德全在掌聲中致詞
各國需要和平合作
友好來往有助了解
中日人民友好往來更有利亞洲和平

李德全團長在雷動的掌聲中起立致辭。她代表代表團全體人員對三團體的盛大歡迎表示衷心的感謝。她說：中日兩國人民和公衆團體的友好往來正在不斷地加深着兩國人民間的了解和友誼。幾年來，日本的和平、文化、婦女、青年、宗教、工會和國會議員等代表團極其廣泛階層的代表團先後訪問了中國，並把新中國的情況介紹給日本人民。今天中國紅十字會訪日代表團又在戰後第一次訪問日本，把中國人民的友誼帶到了日本。所有這些訪問，交織着兩國人民的情感，所有這些往來都增進着中日兩國人民的友誼。李德全特別提出日本三團體協助旅日華僑回國，收殮被日本軍國主義者所殺害的中國烈士的遺骨並送回中國，以及中國紅十字會協助日僑回國的這些事實，並對日本三團體致以深厚的謝意。

李德全說：今天，各國間所需要的是和平和合作而不是戰爭和敵視。各國人民和公衆團體的友好往來是有利於各國的了解和合作的，特別是中日兩國人民間的友好往來，更是有利於亞洲的和平事業。因此，這次中國紅十字會代表團的訪問日本，無論在增強中日兩國人民的友好關係上，或在保衛遠東和亞洲的和平上，都是一件很有意義的事情。

李德全強調說：中國紅十字會和中國人民在一起，一向對日本人民十分親睦。對日本人民在保衛和平、反對戰爭方面所作的努力表示敬意。我們願意藉此機會同日本各有關人民團體見面，親切地暢談，並傳達中國人民對日本人民的友誼和關懷；同時向遭到戰爭災害、遭受原子彈、氫彈災害的日本人民致以慰問。

李德全在談到中國紅十字會協助在中國居住的日本僑民和曾受寬赦的犯有各種罪行的前日本軍人回到日本的工作以後說：估計今年年末或明年初，將有一批日僑繼續回國，我們仍將按照「關於商洽協助日僑回國問題的公報」繼續給予願意回國的日僑以一切可能的協助。我們代表團這次還帶來了留在中國的全部日本戰犯名單，其中大部分戰犯將很快地得到我國政府的寬大處理。中國紅十字會願意本着人道主義精神盡可能地對他們予以照顧和幫助。此外，越南民主共和國境內還有一批日本僑民願意回國，中國紅十字會也願意協助他們經由上海回國。

在宴會上致辭的還有日本基督教女青年會會長植村環，鈴木茂三郎、藤田藤太郎、甘文芳等。植村甲午郎在致辭時特別表示對於開展日中兩國經濟交流的願望。他說：「現在日中兩國的經濟關係雖處於不自然的狀態，但是我認爲這種狀態不會長久繼續，在不久的將來一定會由於大多數人們的努力正常起來。我相信，由於李會長這回訪日，一定會加深日中兩國的相互了解，促進日中兩國間的友好，並使經濟交流向前發展。」宴會始終在友好和熱烈的氣氛中進行，最後在高呼「中日兩國人民友好萬歲！」等口號後結束。

歡迎代表團的日本羣衆，在代表團於宴會結束後回住所帝國飯店時，熱烈地在會場四周和帝國飯店門前手提燈籠高唱歡迎之歌，直至深夜。

聶耳紀念碑在日本落成
我紅會代表團參加儀式
日各羣衆團體及華僑兩千餘人到會
李德全說聶耳碑是中日友好發展的標誌
紀念碑四週放滿鮮花　日歌唱團三百人唱我國歌

【新華社北京三日電】東京消息：中國紅十字會訪日代表團一日下午從東京乘火車到神奈川縣藤澤市，參加日本各界人士籌備已久的爲中國天才的人民音樂家聶耳建立的紀念碑的落成式。

聶耳紀念碑建立在藤澤市鵠沼海濱。聶耳十九年前在海濱游泳時不幸溺死。

紀念碑的四週放滿了鮮花。

參加紀念碑落成式的有日本各羣衆團體代表和旅日華僑等二千多人。藤澤市市長金子小一郎和神奈川縣議會代表也參加了落成式。

落成式開始時，由日本著名音樂家關鑑子指揮的由二三百人組成的歌唱團，歌唱聶耳的偉大作品「義勇軍進行曲」——中華人民共和國國歌。

代表團團長李德全在開幕式上致辭。她說：聶耳是偉大的人民音樂家。他不僅活在中國人民的心裏，也爲日本人民所敬愛。在這裏建立聶耳紀念碑，是中日友好進一步發展的標誌，是和平願望的象徵。

代表團在參加了聶耳紀念碑落成式以後，前往日本著名風景區箱根遊覽。在這以前，代表團在路過橫濱市時，還接受了當地華僑、日本人民和橫濱市長的獻花。

日各界在東京開會
追悼我國抗日烈士
各縣代表等兩千人參加
內山完造讀祭文．我代表團亦致祭

【中國新聞社北京三日電】東京消息：二日下午，日本各界在東京淺草東本願寺舉行追悼中國殉難烈士慰靈全國聯合大會，追悼戰時在日本犧牲的中國抗日烈士。參加追悼大會的共兩千多人。其中有追悼會執行委員會的各縣代表，日本國會參議院厚生委員會主席上條愛一，日中友好協會副會長內山完造，日本國會議員訪華團自由黨團長山口喜久一郎，日本工會總評議會主席藤田藤太郎等。中國紅十字會訪日代表團及在日本各地的華僑代表也參加了追悼大會。

會場中放着從日本各地收集來的一千多具中國抗日烈士的遺骨，並擺列着各界送來的花圈。內山完造在追悼大會上宣讀祭文。中國紅十字會訪日代表團也向中國死難烈士致祭。

加爾各答羣衆大會上
尼赫魯盛讚新中國
五項原則是最好的原則
基此原則鄰近各國家均可和平共處

【路透社加爾各答二日電】印度總理尼赫魯二日從中國回來，二日在加爾各答羣衆大會上說：「我深信中國政府和人民是要和平的。」他說，中國人民忙於建設他們的國家，並努力消除貧困。

他說，他此行將會影響印度和中國的前途，並可能影響世界前途。他說：「亞洲國家在外國勢力束縛之下，停滯了好幾個世紀，現在已經再度活躍起來了。印度和中國過去有歷史性的聯繫，我們必須保持和加強我們的友誼。對於這個偉大的國家，我意想中的印象以及許多時以來已在我腦海中描繪着的情景，經過這次的訪問已完全證實了。我之所以有這一歷史性訪問之舉，完全出於內心的強烈要求，要看看這一個和印度已有幾千年不可斷的文化和歷史聯繫的偉大國家的面貌。」

說到三個月前印度和中國所確認的和平共處和互不干涉內政等五項原則時，尼赫魯說，這些是最好的原則，鄰近國家基於這些原則，就可以和平生活，甚至說到政府的形式的不同時，尼赫魯說：「一有權使用自己的制度。」他說，中國和印度的目的——建立和平與加強和平，引導人民的力量從事於國家建設的巨大任務，以與先進各國並駕齊驅，這顯然是相同的。

他認爲其他國家如能承認中國，國際局勢便可能改變。新近解放的亞洲國家是最能珍重和平的價值的，它們經過幾世紀來外國的奴役，現在正要把全國的力量集中起來，從事建設。尼赫魯又說，他們也明瞭以戰爭來解決國際問題的時代已經過去。印、中兩國人民認識到在現世紀裏，國家與國家之間的戰爭，除了把人類消滅之外，一無好處。

貝爾納談在華觀感
科學發展遠出意料
京郊大學城訓練成千上萬專門人才
中國正以非常速度進行大規模建設
廣大資源在數年之內將被發現利用

【中國新聞社北京三日電】正在我國訪問的英國皇家學會會員、著名英國物理學家、世界科學工作者協會副主席、世界和平理事會副主席約翰·德·貝爾納教授，一日晚在北京記者招待會上說中國在科學方面的發展遠遠超出他的意料。

貝爾納教授說：「我對中國在科學方面所作的各方面努力的規模感到驚異，首先是對教育方面的努力，對原有的大學以及爲了各種分科而設立的專科學校的迅速發展感到驚異。」

他說：「在北京的北面有一個大學城，幾乎可說是一個大學都市，那裏正在訓練着成千上萬的具有專門技術的科學工作者。」「我深信我在這些地方遇到的所有青年都將對科學作出貢獻。」

關於地質學方面，貝爾納教授說：「中國正在做蘇聯以外的國家從來沒有嘗試過的事情——大量培養地質學家。這意味着中國在幾年內將擁有大批地質學家，這種情況是在除了蘇聯以外任何地方所找不到的。」「這實際上意味着中國的廣大的天然資源將在今後五年或十年中有機會被發現和利用。」

關於建設方面，貝爾納教授說：「你們正在以一種任何地方都比不上的速度進行大規模的工作。」

貝爾納教授對北京人民的「興致勃勃的活動」印象很深。「你們一定爲了將來。你們正在爲將來而建設，並且指望你們在這種建設方面所作的努力得到成功。」

陳濟棠
昨死於台灣

【路透社台北三日電】陳濟棠三日在台北突然死去，今年六十四歲。陳濟棠是在赴醫院途中因腦溢血而死。

我紅會訪日代表團
昨出席日紅會茶會
三笠宮及高松宮之妻亦參加
日本銀行總裁及議員領袖與會

【法新社東京三日電】以李德全爲首的中國紅十字會訪日代表團人員，三日下午在日本紅十字會總會的茶會上會見了日皇裕仁的弟弟三笠宮和日皇另一弟弟高松宮之妻。參加茶會的賓客約有四十人，其中有日本銀行總裁一萬田尚登和右派社會黨領袖松浦清一。日本皇族是以日本紅十字會人員的身份參加茶會的。

聯大總務委會建議
美侵台案列入議程
美蔣劫船案亦應列入議程

【路透社紐約二日電】蘇聯控訴美國侵略中國台灣案已於二日被建議列入聯大議程。十五國總務委員會的建議必須在聯合國大會上獲得三分之二多數才能通過。目前大會尚未舉行表決。大會主席荷蘭代表范克里芬斯宣佈蘇聯的要求已被通過。

美國代表狄克遜說，蘇聯的控訴「明明是冷戰的項目」。他說，這不是一個要「緩和或煽動一次冷戰」的問題，而是要「制止在中國海上非法行爲的問題」。蘇聯的控訴指出，美國第七艦隊要負起掩護國民黨自中國台灣向中國大陸進攻的責任。

大會總務委員會又提出蘇聯的第二個控訴案，即蔣賊國民黨在中國海向幾個國家的商船進行海盜式攻擊的罪行。這個控訴案也將被列入議程。

（編者按：此電所指出蘇聯兩個提案已經聯大總務委員會通過，送請聯合國大會表決列入議程。）

尼赫魯昨發表主張
中印交換專家學者
包括統計學數學經濟學等專家

【法新社加爾各答三日電】印度總理尼赫魯三日在此間做出建議：中印兩國應相互交換大學生、學者，及統計、數學、經濟學專家。尼赫魯在印度統計學會發表演說稱：蘇聯專家和技術人員對中國正「給予相當的幫助」。

中國已準備了若干個五年計劃，他肯定這些計劃將用相當的能力、訓練和速度來實施。

他說：今天印度的工業雖然已有更大的發展，但是，他對中國在改變整個國家面貌上所表現的偉大決心，獲得印象。

我國貿易團
到加爾各答
在車站受熱烈歡迎
印度商會當天歡宴

【新華社新德里二日電】以中華人民共和國對外貿易部副部長孔原爲首的中國貿易代表團在一日從馬德拉斯乘火車到達加爾各答。代表團在車站受到熱烈的歡迎。

在中國貿易代表團到達後不久，印度商會設午宴歡迎。當天下午，印度經濟事務理事會和印度對外貿易理事會舉行茶會歡迎中國貿易代表團。

索克離京
將經漢滬杭穗返國

【新華社北京三日電】應邀來我國訪問的全印和平理事會副主席薩希布·辛格·索克在三日晨乘飛機離開北京，他將訪問武漢、上海、杭州和廣州等地，然後回印度。

訂正

昨天刊出的國務院命令的任命，「郭洪濤、張國堅爲國務院第六辦公室主任」，應爲「郭洪濤爲國務院第六辦公室主任，張國堅爲國務院第六辦公室副主任」。

葉公超找杜勒斯
報告一江山情況

【本報訊】綜合共社華盛頓二日消息，蔣介石賣國集團的「外交部長」葉公超和駐美「大使」顧維鈞，二日共同去晉謁美國務卿杜勒斯，談了五十五分鐘。據葉公超事後對記者說，他去晉謁杜勒斯，是把中國人民解放軍砲兵部隊和海軍砲艇猛轟一江山等島蔣軍的情況報告他。

蔣匪劫奪日船煤斤
船長要求開具收據

【合衆社台北三日電】國民黨三日沒收了日本貨輪「日州丸」的貨物後，才將它釋放。但是，船長非取得國民黨沒收八千噸煤的收據，不肯啓船航行。

（編者按：日州丸是上月因避風開入基隆，被蔣幫扣留的。）

美國的「抗議投票」

施君玉

兩年的變遷

兩年前，美國人厭惡美國民主黨的政策，尤其是它的戰爭政策。艾森豪威爾看到了這一點，便用了「和平」、「朝鮮停戰」和「平衡預算」等美麗的諾言，來爭取選票，使他自己和共和黨奪得了政權。

兩年來，艾森豪威爾和共和黨的諾言並沒有兌現。

朝鮮雖然停戰了，但並不是由於共和黨政府的努力；而且，停戰之後，共和黨政府最感興趣的，是如何阻止朝鮮問題和平解決，而把一大批的美國「孩子」留在離家萬里的朝鮮。

其他方面，共和黨也繼承了民主黨的政策，組織各式各樣的軍事集團，擴軍備戰，使預算無法平衡。甚至，在朝鮮停戰後，它還想擴大印度支那戰爭，現在又加強利用台灣來製造緊張和不安。

在國內，大企業的利潤還在上升，工人的失業還在繼續增加，農民的收入還在劇銳減。

於是，剛剛當政兩年的共和黨在國會內失敗了，甚至在它控制了十二年的紐約州內也遭到失敗：十二年來，紐約州第一次有了一個民主黨的州長。

美國人民的抗議

共和黨的失敗，只足以證明美國人民對共和黨的厭棄，而不足以證明美國人民喜歡民主黨。

在美國，選民幾乎只能選民主、共和兩黨；兩年以前他們不滿意民主黨，就只好選共和黨；現在他們不滿意共和黨，就只好選民主黨。這種選舉曾被人稱爲「抗議投票」，美國人民只能用投票來抗議現行政策，但卻無力改變這一政策。

一對孿生子

只能抗議而無力改變現狀，正是美國「民主」的最好註腳。

美國大老闆替選民準備好了兩個黨；這兩個黨就像一對孿生子，它們不但政策一樣，甚至於連後台老闆都是同樣的幾個大財主。

因此，儘管在選舉前後此吵彼鬧，像煞有介事，而選民卻像採行者一樣，投來投去，始終逃不脫這個兩黨政治的如來佛手掌。

不管是共和黨上台，還是民主黨上台，它們所執行的還是同一政策。

抗議的意義

當然，我們也不能認爲美國人民這個「抗議投票」是全無意義的。美國統治者一向假冒民意來執行戰爭政策，對一些不大服帖的「盟友」，他們常常說：你們再不聽話，我們的公衆輿論要憤怒了。但是，事實已經證明，美國的民意也並不支持這種政策。同時，美國那些最露骨的好戰分子，對於這一抗議顯然也不能完全置之不理的。

美國人民還不能根本改變他們的政府及其政策，但他們已對美國統治者的政策表示了強烈的厭惡與抗議。

今日隨報贈送畫刊

中山拖拉機站即開耕

首批中型拖拉機明日自廣州運往　將犁耕中山縣十一區十萬畝沙田

【本報廣州二日專訊】三部蘇聯製造的「德特五四式」中型拖拉機和部份附屬農具，將於本月五日從廣州運去中山縣。這是本月內在中山縣十一區沙頭鄉成立的拖拉機站的第一批拖拉機，本月二十日這批拖拉機就開始爲粵中示範農場、農業生產合作社和互助組犁多。犁田的面積達六千畝。

沙頭拖拉機站是廣東省第一個五年計劃中，計劃建設的三個拖拉機站之一。它的主要任務：是爲全省農業生產重點縣——中山縣第十一區十萬畝可機耕的沙田服務。

這次同時起運的附屬農具，包括有五鏵犁三部、三鏵犁一部及重耙四部。已經訓練畢業的拖拉機手十六人及機工、修理工、鉛工等十八人，亦將陸續赴站參加工作。準備晚造收割後，立即爲粵中示範農場犁田一千畝，及沙頭鄉和祖曾鄉的農業生產合作社、互助組的五千畝農田犁多，準備明年春耕。

中山縣十一區地土肥沃，互助合作運動發達；現已有農業生產合作社四個，參加互助組的農戶佔全鄉總農戶百分之四十二點八；今多，全區將組織新建農業生產合作社四十二個。該區坦背鄉今春已建立坦背鄉第一農業生產合作社，參加互助組的農戶佔全鄉總農戶百分之三十八點六；今多，兩鄉將各新建農業生產合作社四個。沙頭拖拉機站的設立，對當地互助合作運動和農業生產的發展將起巨大作用。

【本報廣州二日專訊】廣東省珠江機械農場開辦的拖拉機手訓練班，學員三十八人已於最近畢業，其中十六名將派赴新建的中山縣沙頭拖拉機站工作，其餘將留該場參加擴場機耕。在珠江機械農場拖拉機手訓練班中學習的學員，全部由華南墾殖局屬下農場的拖拉機司機助手中選拔，學習了拖拉機構造及駕駛等理論，並且參加了機耕實習。

粵西興修三大水庫

計爲開平羅漢山水庫、台山飯巢逕水庫及陽江雙報水庫，另在廉江西山及電白鵝公嶺興建機械排灌工程。

【本報廣州二日專訊】粵西區已經制訂了今冬明春的水利工程計劃，準備於本月內陸續開工。該區計劃今冬明春興建三個大型水庫：開平縣羅漢山水庫、台山縣飯巢逕水庫及陽江縣雙報水庫；興修中型水利工程三十七宗、小型水利工程三十五宗，打自流井一千五百個；興建機械排灌工程兩宗：在廉江縣西山安裝三部抽水機共一百六十四馬力，又在電白縣鵝公嶺安裝兩部抽水機共三百五十五馬力。又計劃培修各大江堤、海堤圍工程土方四十八萬三千零四十公方、石方六萬九千零九十六公方，草皮二萬一千八百平方，建及改圍涵洞三十五座。全部工程費用預算爲二百九十七億九千七百九十九萬元，受益田一百三十四萬二千三百二十四畝，在受益田中，有八萬五千二百三十畝旱田因此可改爲水田，四十一萬零一百二十八畝可改造田，並擴大耕地面積四萬八千四百七十畝。

粵西區行署決定撥款補助各縣開辦農民工程師訓練班，訓練農民水利技術人員二千零二十一人，指導工程施工。目前恩平、廉江、台山、吳川等縣已開班訓練。

現各有關部門已開始準備器材。各工程將陸續開工，計劃在春耕前完成。

【中國新聞社廣州二日電】廣東省人民政府水利廳將在十一月動工建築華南規模最大的機械抽水站——高明縣下泰和圍機械抽水站。該站將同上秀麗圍機械抽水站和南岸圍抽水站連成爲一個規模巨大的示範機械排水系統。這個站計劃安裝全部由我國製造的九百二十四馬力的動力機，兩台六百公厘直徑的螺旋式水泵，並建築現代化的全部附屬土木建築物和排水渠道系統。下泰和圍在高明河下游，圍內地勢低窪，歷年遭受淡水淹浸。該站工程完成後，將以強大的抽水機力，每秒鐘八·二五立方公尺的排水量，排去圍內積水，保證圍內四萬多畝農田的收成，預計每年可爲國家增產七百五十萬斤糧食。

佛山即開勞模大會

昇平路搭起牌樓掛滿紅布橫額

【本報佛山一日專訊】佛山市上喜氣洋洋，昇平路搭起巨大的牌樓，紅布橫額掛滿大街小巷，都貼着紅綠標語。全市大街道兩旁，很多工廠、商店、機關門口懸掛着巨幅橫額、對聯。市民正以無限歡欣的心情，迎接十一月七日召開的全市第一屆勞動模範大會。

勞模評選已結束各工廠正努力創造新紀錄

在勞動模範大會召開前夕，各工廠、企業正努力創造新生產紀錄，迎接大會。絲織廠工人提出保證：霜降前後天氣乾燥時，不發生斷經；利用中午休息時間，大家從馬到近郊拾回大批水仙花鋪在機底；優等貨達到百分之七十。該廠工人李楷彭等最近創造了「腳踏提花機」，使產量提高了百分之六十，現正繼續研究將此機改爲電動機，準備在大會召開之前投入生產。運輸工軍公司呂錦運搬運小組，保證百分之百完成第四季度運輸任務。

全市較大宗出產的土布、毛巾等行業工人也提出保證：更大量生產質量好、色澤美的秋多布疋毛巾，供應人民需要。如東盛布廠，次布率雖已減少至百分之十，現全體工人提出保證，要全部消滅次貨。毛巾一廠原定八十天完成四千五百打加工量，現修訂計劃要提前二十天完成。

全市評選勞模已於十月廿八日結束。這些勞模都是在生產上有很大的創造的工人，如地方國營公記陸絲織廠選出的勞模岑楷、彭開等曾創製「腳踏提花機」的勞模陳光華，電廠選出的技術革新者，改用國產的低度油（代替外國出產的高度油），到現在替國家節約了七億一千多萬元。全市所選出的一百七十五位勞模及先進生產工作者，現更積極地發揮勞動工人開展勞動競賽，創造更大成績，參加第一屆勞動模範大會，每一個佛山市廣播站，都向全市十四萬多工人廣播勞模及先進生產工作者的事蹟。

汕頭公元攝影化學廠

大批製放大紙晒相紙

質量頗好全國各地照相業採用

【本報廣州三日專訊】公私合營汕頭公元攝影化學廠，是解放後創設的一間專門製造照相器材的工廠。廠中的機器設備，全部由我國技術人員設計製造。目前的主要產品是照相用的各種放大紙和晒相紙，質量不亞於舶來品，全國各地照相業已相繼採用。過去我國照相材料幾乎全部依賴外貨，該廠出品問世後，部分解決了照相用紙的自給問題。兩片上爲公元攝影化學廠的乳化室。原料經自動乳化機後，便成乳膠（照相紙的藥面）。工人正在測驗乳膠的溫度。下爲公元攝影化學廠的大批成品，準備運往全國各大城市。

近海深海漁船出動

廣東漁民秋汛豐收

惠來三艚䑳艚五天捕魚廿萬斤

【本報廣州二日專訊】秋季漁汛在中秋節前後開始以來，廣東沿海許多漁港的近海、深海作業漁船已捕獲大量的魚。惠來縣的三艚䑳艚從九月二十八日到十月二日，五天內便捕魚十九萬七千斤，值四億二千二百七十三萬元。陽江縣閘坡鎮第二漁業生產合作社八條七帆大拖風漁船，在人民政府發放漁貸和預購魚貨的幫助下，比去年同期未建社時提前出海，在四十一天裏捕魚十一萬五千多斤。陸豐縣碣石港準備建社的四對包帆漁船在一個月內捕魚十萬二千多斤。海豐縣汕尾鎮第一漁業生產合作社三對「橫拖」（一對「光身」，兩對「橫拖」）在兩次出海中，也捕魚四萬多斤。南海水產供銷公司從九月初到十月初，收購了魚貨二千五百三十萬四千多斤。據初步統計，廣東水產供銷公司的一對機動拖船，

今年秋季，由於有了漁業生產合作社和互助組的帶動，加上人民政府發放漁貸幫助漁民修船、補網，一般漁船都比去年提前一個月出海，漁工、漁民的生產積極性也比去年大爲提高，不少漁船都能打破過去落後保守的習慣，做到勤出海，多下網，因此便能多捕到魚。

在蔣賊秘密監獄裏

陳培基

「四六」事件中，我原是台灣師範學院的學生，一九四九年四月十五日晚，又被蔣賊特務們安上一個「莫須有」的罪名，投進了監獄。在台北市西寧南路內「保密局」的秘密監獄裏，被秘密監禁了四百零七天。

這座監獄原來是一座廟宇，叫東本願寺。在路上經過的人，大都會讚歎地說：好一座美麗的建築呀！殊不知它卻是世界最殘酷的殺人魔窟，不知陷害和殺了多少愛國志士。

那座秘密監獄的牢房就在原佛堂的下層，四壁都是水門汀。牢門的對面有一口小小的百葉窗，釘死了的窗扉，用三重木門圍着。牢房裏完全見不到陽光，空氣污濁得很，汗酸、尿酸和刑傷的膿具等什麼氣味都有。那秘密監獄裏的牢房只有一丈寬，二丈長，而卻關着三十多人。我們在夜裏只能輪班側着身睡。可是，睡下去還不到兩三個鐘頭，蔣賊特務就會故意一批一批地把我們叫起來去洗臉大便。洗臉大便的時間，八個人一批，分批到一個很小的廁所去，限定只有五分鐘的時間。大便沒有紙，用手指一撥就是；洗臉沒有面巾，只好把背心或襯衫脫下當作面巾。把頭往水裏一浸，然後把背心往身上一套，或用破襯衫擦一擦就得，連一些便利也不給我們。

我們所吃的飯，不過是比豬還不如的。所謂飯不過是些砂子、穀皮、老鼠屎……。所吃的菜是老空心菜。那老空心菜，用白水煮得焦黃，一股苦味叫人聞到就要嘔吐。我們叫它做「八寶飯」，「傷心菜」或「黑心菜」。每碗飯大都是冷的，我們希望有一些熱開水來下飯也不可能。

在那秘密監獄裏，無論是「失蹤」，或是公開的被捕，進牢之後是活是死，親友是完全無法知道的。如果是在夏天裏穿着背心短褲被捕進來的，到多天也仍然是穿着背心短褲，要是沒有被折磨死，那麼這些人完全和外界隔絕了，和社會隔絕了，而且和自然界也隔絕了，一片白雲和一根綠草也不能看見。這就是蔣賊的監獄生活，再加上種種刑罰，不是骨瘦如柴，就是腹脹如鼓。

在蔣賊的「寧可錯抓九百九十九人，不可放過一個人」的瘋狂政策下，從一九四九年八月到一九五〇年一月，無數人民都成了蔣賊屠刀下的魚肉。被抓進來那個秘密監獄的，每月平均有一百多人；到一九五〇年二月到五月每月平均數竟增加到二百多人，六月份以後的數目更加多了。每天晚上，常聽到小院裏有吉普車和十輪大卡車聲，不久，牢裏就會增加一批新難友，有時是三、五個人，有時卻到七、八個人。被投進秘密監獄的人，都要受到慘無人道的毒刑，或是上電刑，或是坐老虎凳，或是受「疲勞審問」。

坐老虎凳，是叫人兩腿平伸直坐在板凳之上，用繩子分別把腿綁緊在板凳上。審問時，蔣賊特務就在腳後跟下面墊磚頭，每墊上一塊磚頭，有二寸多高，一個人便疼得昏過去。這時，蔣賊特務就用冷水把人澆醒，一連墊上四個磚頭、五個磚頭，直到腳骨頭斷了還不住手。

過老虎凳，電刑就是蔣賊特務不能得到他所希望的口供時所用的手段。電刑是用兩個電話機的線一綁，搖着電話機的手把，電流便通到人身上，那是其中最輕的一種刑罰，人便馬上失去知覺。

「疲勞審問」是一連幾天不許睡覺，一打瞌睡，就有人拿着電線或是站着，一連幾天不許睡，打起瞌睡，到你疲乏不堪、神志不清時，又叫你去問口供。嘉義中學有一個學生叫李主席，住在台北，他被捕後，蔣賊特務要他供出他的學生住址，他死也不說，因此一連受了五次電刑，一連九天的「疲勞審問」，最後被判了十二年徒刑。在那秘密監獄裏，坐老虎凳、上電刑、受「疲勞轟炸」的人，都是家常便飯的事。據我所見，最爲慘絕人寰的要算是「剝皮」的刑罰了。有一位姓李的難友，受了「剝皮」刑以後，他背上的皮一塊一塊地被剝掉，幾天以後，新肉長起來，黏在紗布上，蔣賊特務再把紗布一塊一塊地撕下來，傷口再行流血，鮮血淋淋，慘不忍睹。

在那樣的環境裏，蔣賊特務是沒有人性的野獸。獄裏的人怎樣瘋狂、兇惡和狠毒，可以想見。但是，正義的人們是絕不會爲蔣賊所屈服的。獄中的難友們堅貞不屈，受了一切慘無人道的虐待，卻始終不改變他們的立場和思想。蔣賊的秘密監獄只能關住我們的肉體，卻關不住我們的思想，而我們還是天天歌唱。

我們在牢中不能讀書。我們把自己的經驗和感情，在日常的談話裏交流，把自己的鬥爭精神互相鼓勵。我們三年多以前，在台灣的時候，受了祖國解放戰爭勝利的鼓舞，得到了很大的安慰。我們非常高興聽到祖國人民解放軍進軍台灣的號召，我們堅決要求祖國早日解放台灣，我要和其他同志一道，在祖國最前線的台灣，爲解放台灣而努力，我們正在準備着這一事業的勝利。

海南發現珍貴林木

苦梓龍角千年不朽可作棟梁，指徑胭脂可作桁柱，紅欏高根可造船，三稜鷄占可作枕木，綠楠花梨可作傢具

【中國新聞社廣州二日電】廣東省人民政府派往海南島的林野調查隊，發現了許多珍貴林木。其中包括體重堅硬、千年不朽可作棟梁的苦梓、龍角；有可作桁柱的指徑、胭脂；有可作造船用的紅欏、高根；有可作枕木、橋梁的三稜、鷄占；以及可作傢具用的綠楠、花梨。此外還有可製膠的水石子和舉世知名的南海沉香，以及其他珍貴的藥用植物。

海南島的森林，面積遼闊。廣東省人民政府派去的林野調查隊，已完成了尖峯嶺林區的大部調查工作，現在又轉移到瓊中、保亭等縣之間的羅山林區進行調查。

合作社上演話劇

粵中農民文娛多

文化站購置各種書報　偏僻山區有電影上山

【本報南海一日專訊】粵中區各縣文化館在各地農業生產合作社的協助下，開展了文娛活動。廣寧、四會等縣偏僻山區，經常有電影隊上山放映各種電影。各地農民加入農業生產合作社後，要求識字、讀報和開展各種文娛活動。粵中區各縣文化館爲滿足農民要求，撥了一批款，資助農民建立了各種鄉村文化站、報刊閱覽室。南海縣東一、二兩鄉建立文化站後，社員們可以閱讀到新近出版的文藝小說，也可以看到各種報紙。南海縣新村農業生產合作社的文化站更是社員喜愛的場所。每到晚上，社員在文化站內載歌載舞，彈琴、唱曲，異常熱鬧。有些農業生產合作社還按社員文化水平，組織了文化學習班，進行識字教育。有些還設立了戲劇組等，如順德、南海等縣農業生產合作社的劇組，在擴社、建社時，演出了「歡迎你入社」、「春風吹到諾敏河」（改編）等大大鼓舞了農民入社的熱情。東莞、龍門兩縣農業生產合作社還在當地山歌活動，幫助社員組織山歌創作小組。各縣文化館每月都不定期出版「農民文藝」或「山歌報」等刊物一兩次，登載農民作品。粵中行署還出版專門文藝刊物，供應各地所需的演唱材料。粵中區有電影隊二十五個，在農村多姿多采的演出，農民生活多采多姿；在較偏僻的山區巡迴放映，如廣寧、四會等縣偏僻的山區，經常由電影隊定期上山放映各種電影。

蘇聯彩色影片 在穗各地演出

慶祝十月革命卅七周年

【本報廣州三日專訊】爲慶祝偉大的十月社會主義革命三十七周年，鞏固和發展中蘇兩國人民無比深厚的友誼，進一步加強中蘇兩國文化交流，除廣州市參加全國三十個大城市以外，廣東省十五個中小城市及若干礦廠即將於十一月七日起先後舉行「蘇聯彩色影片展覽」。

佛山、江門、石岐、惠陽、台城等五個城市，展出的影片是：「山中防哨」、「烏克蘭詩人舍甫琴珂」、「體育之光」、「藍特閣」。

汕頭、潮州、興寧、梅縣、揭陽等五個城市，展出的影片是：「山中防哨」、「烏克蘭詩人舍甫琴珂」、「藍特閣」以及「伏爾加河下游」等四部影片。

湛江、海口、陽江等三個城市，展出的影片是：「藍特閣」、「烏克蘭詩人舍甫琴珂」、「體育之光」、「裏海石油工人的忘我勞動」以及「先進的方形耕作法」等五部影片。

韶關、清遠兩個城市展出的影片是「欽差大臣」、「山中防哨」、「烏克蘭藝術音樂會」、「伏爾加河下游」以及「蘇聯科教片集」等五部影片。

爲了滿足工人在文化生活上的需要，除了在以上十五個城市的電影院舉行展覽以外，揭陽礦廠等若干工礦也舉行蘇聯彩色影片展覽。

「工人之家」更美麗了

本報廣州專訊　本報記者柯狄平

「工人之家」的工人文化宮是越來越美麗，越來越新致，雖然只有短暫的幾個月沒有走進去，今天卻是更爲熱烈、歡欣的景象了。

球場劇場禮堂都變了樣

邁入大門，站在那座石拱橋上，舉目右望，靠近大門的球場和露天劇場，已完全變了樣了。球場的燈光設備煥然一新，四週圍搭起了架子，一層層的座位上，密麻麻的坐滿了觀衆，上千的工人在興高彩烈地看着緊張地進行友誼籃球賽，不時爆發出叫「好」聲、掌聲。

球場後面的露天劇場，也蓋上了瓦頂，劇場內新裝置的淡綠色吊燈，放射出柔和的燈光。舞台上，「劉文瀾雜技團」在表演着精采的節目，吸引着大羣觀衆在觀看。迎劇場外的走廊過道上也擠滿了人。小禮堂也披上了新裝，領樑上描繪着富有民族風格的五彩花紋，殿內的圓柱和四周牆壁安裝着光管和各色燈盞。過去工人們經常在這兒舉行報告會和交誼舞會，今晚，工人們利用這個好場所練習唱歌，他們用激昂的聲調歌唱着「一定要解放台灣」。

在圖書館裏，工人們在靜靜地翻閱着書報；有的還在專心地看着技術革新的參考書籍，「張明山的反圍盤」、「郝建秀工作法」、「建設鞍山的人們」……。圖書館內的圖書也增加了，收藏了二萬多冊。在圖書館門口還設有「讀者園地」，上面張貼着工人自己所寫的讀書心得。緊緊相靠在隔鄰的美術室門口，也貼滿了參加美術組的工人學員們的習作。

樹蔭下的青年夫婦

走出圖書館，就是一個樹木成蔭的大庭院，樹下擺設着石櫈，石櫈上坐滿了人，有的在拉二胡，打洋琴，彈吉他。在一張四方形石櫈旁邊，坐着一對年青夫婦和兩個小寶寶，男的在拉小提琴，琴絃發出柔和悅耳的聲音。兩個小寶寶也睜圓着眼睛安靜地依在媽媽身旁。

在最盡頭的地方是露天電影場，這裏可以容納觀衆一千人。文化宮擁有三架電影機和三隊放映隊，他們除了在場內放映電影外，還經常到基層工會放映。

全市工人的樂園

工人文化宮是越來越漂亮、也越來越可愛了。這是工人的樂園，也是全市各工廠、企業開展職工業餘文藝活動的中心陣地。通過文化宮派人下廠輔導、組織舉辦工人業餘文藝訓練班，目前在各工會共組織了二百多個舞蹈、歌詠隊、五百三十個戲劇隊。這些隊員經常在宮內工人劇場表演。不久前，廣東省話劇團、廣州造紙廠排練的粵劇「葛嫩」，電信局排練的粵劇「自編、自導、自演的」節目「九十六支細紗」，就是工人們自編、自導、自演的。

廣州市工人文化宮，將在這個週末在文化宮的「拾玉鐲」也將在這個週末在工人劇場演出。

工人文化生活的發展。在這個宮殿中，可以看到工人在經建設祖國的勞動所創造出來的成就，也可以看出，他們在生活中又是充滿了智慧、文化教養的人們。

清遠淡水養殖場

設在花塘圍水庫

每年可產塘魚十九萬餘斤

【中國新聞社廣州三日電】：廣東省第一個淡水水庫養殖場——清遠淡水養殖場將正式成立。廣東水產養殖公司得到清遠縣人民政府的協助，最近選定了該縣面積一千四百多畝的花塘圍水庫建立淡水養殖場。這個養殖場生產後，估計每年可產塘魚十九萬餘斤，值五億七千餘萬元。該公司並在積極調查其他水面較大的山塘水庫，以便發展淡水養殖事業。

福建紅茶出口值

可換鋼板萬八噸

【中國新聞社福州一日電】福建省出產的紅茶、烏龍茶、花茶和紅茶，已有數百萬斤源源銷國外和北京、上海、桂林、西安等地。福建省是中國著名的產茶區之一，今年二十一個主要產茶縣份的各種毛茶，上市量比去年增加百分之七·一三。各地茶農踴躍出售茶葉，據中國茶葉公司福建省公司截至九月底的統計，共收購各類毛茶七百七十萬斤，比去年同期收購量增加百分之三十二·二四，其中單單外銷紅茶的出口價值，就可從國外換取厚鋼板一萬八千多噸。

在茶葉採製期中，中國茶葉公司福建省公司所屬七個製茶場的七千多個工人，熱烈展開技術革新運動，提高外銷茶的質量。安溪茶場今年九月份加工的兩批茶葉，由於工人和技術人員改進了技術，製成的茶葉氣味芬芳，品質普遍提高了一級，爲國家增加收入一億五千萬元。

廣州零售公司

增設零售商店

目前擁有八十四家仍繼續增設

【本報廣州二日專訊】廣州市零售公司決定在今年第四季度內，逐步增設零售商店，並深入市場，擴大副食品品種及數量上的供應。目前，該公司擁有八十四家商店，其中八十二家分佈全市各區，有兩家設在郊區。該公司是國營商店，在穩定物價，調節供求方面起一定作用。國營商店的經營方法，貨物的品質和價格，都是爲了滿足顧客的需要，所以受到市民的歡迎。該公司經常收到廣大市民的來信，要求增設商店或增加營業點。該公司已接納中區市民的意見，準備增設一零售商店，適應中區市民的需要。並將繼續在市內其他地區增設零售商店。

在商品供應方面以副食品爲主，其次是一般日用品。目前供應的計有：豬肉、牛肉、鷄鴨、魚、京果雜貨、罐頭、香煙、酒、醬料、果乾、水果、油、鹽、煤及柴等物品，種類繁多。其中魚類一項，是今年九月間才開始在一部分零售店供應，市民反應良好，準備在第四季度內，逐步擴大魚類供應，同時開始重點供應蔬菜，以適應廣大市民需要。

南洋歸僑近三百人

取道香港返抵廣州

小部分已經由深圳回鄉

【本報廣州二日專訊】印度尼西亞、馬來亞歸國華僑一批，共二百八十多人，於十月底經香港回到深圳，其中二百人已於十月卅一日晚到達廣州，其餘部分亦將分別經由廣州或由深圳就近取道回鄉。廣東省華僑事務委員會已派出專人負責招待。

已到達廣州的歸僑中，有一部分是回國升學的學生，因考期已過，廣東省華僑事務委員會將設法協助他們解決補習問題。準備從廣州回鄉的華僑，僑委會正分別協助他們購買車票或船票。

南海晚稻豐收在望

稻禾苗壯遍野金黃

白穗少．熟得慢．穀粒飽滿　十四區合作社好田每畝可收七百斤

【本報南海一日專訊】南海各地晚稻豐收在望，農民積極準備秋收。

今年夏種由於農業生產合作社帶頭，進行耕作技術改良，採用密植、小科密植等，加以從八月起，開展增產運動，掀起一系列的田間管理工作。因此晚造稻禾生長異常茁壯，田野遍地金黃。農民認爲今年稻禾有三個特點：白穗少、熟得慢，穀粒飽滿。各地晚造收穫，今年都可豐收。十四區海中鄉農業生產合作社的好田地，每畝將有七百斤收成，大多數也可達五、六百斤。六區南新村農業生產合作社估計可比去年晚造增產百分之三十以上。就是產量較低的七區羔洲村農業生產合作社，產量也可達到五百斤左右。其他單幹農民，估計也可比去年增產。

預計十一月上旬，各地將大規模展開收割。全縣的一百二十九個農業生產合作社，已編好生產隊，訂定計劃，修建曬穀場，添置及修理農具，準備迎接建社後第一次豐收。單幹農民也已找好對象，組成互助組，投入秋收準備工作。

廣東省運輸公司

增開陽江電白線

陽江那龍線亦延至恩平縣城

【本報陽江三十一日專訊】廣東省運輸公司陽江運輸站，從十月二十五日起，增開陽（江）電（白）線，沿途載搭乘客和附搭零擔貨物，受到沿線農民的熱烈歡迎。過去許多農民說：「解放幾年來，生活改善了，腰袋有錢了，就是不能坐到汽車。」現在卻方便了。據陽江運輸站站長說：「這次增開陽電線，一方面是滿足農民的要求，一方面是迎接秋收後的旺季市場，並密切陽江、電白各方面的聯系。」

陽江運輸站在增開陽電線的同時，把原來由陽江至恩平那龍的路線延長至恩平縣城，直達恩平，便利了來往旅客。

城市建設者的貢獻

本報廣州專訊　本報記者于人

要建設得又快又好

走上海珠橋，北望橋腳當年的災區，如今已變成綠色的海珠旅場；轉視南端原來斜坡急彎的道路也變了樣。站在鐵橋高處，也可看到珠江河畔矗立着的高樓大廈，以及四週遠處經常冒煙的煙囪。

海珠橋南端旋道擴建工程，說明了工人的勞動和智慧對於市政建設的貢獻。因爲採用了「分班、連瓦、快速」先進方法，在十五天內便將斜坡急彎變成斜旋道，比預計的施工方法縮短十五天，質量也好。

因爲解放後道路修建工程，這五年來在廣州是常見的事。擴大一倍多。解放後平均每年養護道路的面積比解放前兩年半的養護面積（包括中華路）擴大三倍。解放後平均每年比解放前四年所建的面積，至於新建道路面積等於卅七條半解放路（面積中華路）。解放後平均每年新建道路面積等於十六條半解放路。

在道路修建中，工人們發揮了勞動積極性，改良了不少工具，道路工程廠工人曾相仿製手搖篩石機，翻篩舊路坭石，使工作效率提高五倍，經過改良後，十分鐘內能篩淨坭石二立公方，質量也好。過去每工只能篩淨坭石一立公方。

修建下水道也要用智慧

在瀝青馬路和內街行道下，有些下水道日久失修，污泥淤塞；有些地區過去沒有敷設渠道。爲了搞好環境衛生，這五年來，在修築下水道方面，人民政府投放了不少資金。例如，解放前所建暗渠總數爲百分之一百，解放後五年所建暗渠是百分之二百一十七。

仔魚崗明涌工程的修建，也改善了該地區的環境衛生。修建工程中，勞動模範何乃倉改進砌明渠用的蓮南鋪灰器，由原來一工砌磚六百塊提高到一千四百塊。明涌剖面如用英美方法設計，需要挖掘土方二萬五千立方公尺，但採用蘇聯先進經驗，用草皮護坡的方法，僅需挖土一萬立方公尺，縮短施工時間百分之六十。挖土工程是下水道工程主要部分之一。勞動模範陳秋林曾經使用「四人分層挖土法」，提高工作效率百分之七十四，而且保證工程質量好。

這些年來，下水道的建設，使環境衛生得到很大改善，保障了人民的健康。不但如此，廣九二馬路經過改建下水道後，路旁倉庫解決了水浸問題；太平沙區泰康路一帶的下水道工程完成後，也再不會發生因水浸街而影響部分工廠生產的現象。

公園、苗圃和廣場上的綠地面積在逐漸擴大。

你知道洋凌霄和冬紅花嗎？

一九四九年全市公園綠地面積僅得九百市畝，四年後已增至二千一百市畝，今年比去年又有增加。工人們在綠化園林方面，也發揮了勞動積極性，改進了工具。公園改用把草平刀割草法，提高一倍。使用把草平刀割草法，也提高工作效率一倍半。

公園裏不是有洋凌霄和多紅花嗎？這兩種美麗花卉，是經過職工改良種植法，才大量繁殖的。這兩種花無種籽，過去繁殖時是在春天靠大量砍伐枝插，生長率很低，僅百分之十五以下。經過職工不斷研究，改用嫩木扦插，生長率達百分之九十五。

爲了綠化園林，多植路樹，越秀公園職工林內，採納幼苗四千餘株，試用側枝扦插法繁殖，以便獲得大量樹木，在庭園和道路栽種。

廣州的道路樹，也是逐年增植的。解放前共植六千九百八十株，解放後共種一萬五千九百株。在五年內新植的道路樹，比解放前園區的樹數增加一倍半。

在勞動中不斷地創造

五年來，廣大市政建設的職工在建設工作中，也發揮了高度的智慧與勞動熱情，在創造和學習推廣先進工作法取得了顯著成就。

蘇聯碼頭、鍋爐房、修道路、改變工人與市民居住條件等工作成績都很顯著。有關部門在這方面的投資，也年年增加。如以一九五〇年爲一〇〇，一九五二年增至三七〇，一九五四年預增至五六三。今後隨着生產發展，投資數字將繼續增大，數字的增大，正好說明人民生活水平的逐步提高。

英和平運動重大事件
保衛國際安全大會
決議否決倫敦協定
四國應即協商德國問題
各國聯合起來解決裁軍及禁止原子武器

【新華社北京二日電】據塔斯社倫敦訊：英國保衛國際安全大會十月三十一日在倫敦舉行。參加大會的有三百三十九個組織的六百三十三個代表。派代表參加大會的組織有：各地的和平委員會，全國婦女大會，一百三十多個工會組織，工黨的一些地方組織，許多學生組織，合作社組織和其他組織。

戈登．夏菲爾德任大會主席。他在會議開幕時指出：這次大會是英國和平運動歷史上「最廣泛的、最富有代表性的」一次和平擁護者代表大會。他說：這次會議的目的不僅是要努力反對導致戰爭的政策方針，而且還決心爭取執行能夠保證和平的政策。

夏菲爾德指出：蘇聯關係和和平共處的原則，是和平和安全的保障。要保障歐洲和平，就必須粉碎武裝西德的美國計劃，建立集體安全體系，爭取禁止大規模毀滅性武器和裁減軍備。

英國和平解決德國問題委員會主席埃爾頓接着講話。他嚴厲地抨擊了關於武裝西德的倫敦協定和巴黎協定。他指出：蘇聯十月二十三日照會的建議，打開了解決德國問題和建立歐洲和平的道路。

著名的英國原子科學家柏賓浦在發言中強調說：世界各國人民對防止原子戰爭的希望一天天加強了。他指出：蘇聯在聯合國的態度，使得就禁止原子武器和裁減軍備達成協議的可能比以前任何時候更大了。

接着發言的有市政委員會委員狄克遜，「夏德爾」機器製造廠（迪菲爾德）工人代表泰洛、著名的英國女社會活動家戴維斯、救火員工會主席伯恩斯等人。他們都一致譴責工黨和英國職工大會右翼領導執行違反英國人民利益、支持武裝西德的政策。

大會在十月三十一日下午通過了若干加強英國爭取和平的鬥爭的決定。

關於德國問題的決議號召所有的和平擁護者要求自己的國會議員反對關於武裝西德的倫敦協定，主張四國立即恢復德國問題的談判，以保證未來的德國是一個和平的國家。附在這個決議中的備忘錄主張否決倫敦協定，並恢復關於德國問題的談判。備忘錄說：「如果把四國談判推延到已經採取了武裝新德國的不可挽回的措施以後，那就晚了。」

大會還一致通過了關於維護和平問題的宣言，宣言說：只有共同努力來取得協議和合作，才能解決那些使世界分裂，使人類遭到毀滅威脅的問題。只有世界各國聯合行動起來，才能解決下列一切問題：禁止大規模毀滅性武器和裁軍；德國和歐洲安全；徹底解決朝鮮問題；給中國在聯合國中應有的位置；亞洲安全；依照聯合國憲章規定給殖民地和附屬國人民以公平和獨立；消除各國之間進行文化交流和貿易的障礙。

大會主張根據五項原則 實現和平共處互尊主權

宣言說：「各國的和平共處要求根據尼赫魯和周恩來兩位總理所宣佈的五項原則的行動標準互相尊重各國的權利；和平共處要求大家共同來保障友誼，互相諒解，使各國得到同樣程度的安全。」

宣言說：「我們歡迎世界和平理事會的號召：展開一個新的廣泛的運動，在一九五五年召開各國和平力量代表大會。」

英國和平委員會書記威廉．溫萊特在總結大會成就時說：大會是英國保衛和平鬥爭中的一個重大事件，他號召大家積極爭取實現大會的決定。

瑞典和平委員會宣佈
和理會即在瑞開會
除理事外還有特邀人士出席
將討論歐洲國家組織共同安全問題

【新華社北京二日電】據塔斯社斯德哥爾摩一日訊：瑞典全國和平委員會書記處發表報告說：

世界和平理事會已經決定在一九五四年十一月十八日到二十三日在斯德哥爾摩舉行常會。參加會議的除了世界和平理事會理事以外，還有一些特邀人士。預料參加會議的一共約有四百五十人。

按照九月十五日在維也納舉行的世界和平理事會常務委員會會議的決定，第一項議程是所有歐洲國家在組織它們的共同安全方面實行合作的問題。

美國普選大勢已定
民主黨壓倒共和黨
衆院和州長席均由民主黨領先
參院席勝負未分兩黨票數接近

【本報訊】截至今晨三時十分，根據路透、合衆、法新社報道，美國國會中期選舉結果的非正式統計如下：

參議院：共和黨得二十三席，民主黨得二十二席，尚有三席未決定。連原有席位計算在內，共和黨佔四十六席，民主黨四十六席，無黨派一席。

衆議院：共和黨得一百九十三席，民主黨得二百二十八席，尚有三十四席未分曉。民主黨已確定佔多數。（據者按：在此次選舉前，民主黨在衆院佔二百一十五席）

州長：共和黨當選十三州，領先兩州，通未滿任六州，共二十一州。民主黨當選十八州，領先一州，通未滿任八州，共二十七州。

【路透社紐約三日電】美國民主黨三日從艾森豪威爾的共和黨手中奪得了衆議院的控制權。

但是，二日中期國會選舉的最新統計結果，却給參議院帶來了一場拉鋸戰，共和黨以極微之差領先。

衆議院的損失是給艾森豪威爾的一記嚴重打擊，他曾在最後關頭坐飛機親自出馬去四個州，呼籲選出一個共和黨國會，支持他今後兩年的總統任期。

二日的選舉是不會推翻他的官位的，那不過是選舉三十七位參議員，全部四百三十五位衆議員，三十三個州長，和各州郡大小官員數百人而已。

當選票統計進入決定性關頭時，共和黨主席賀爾承認，民主黨已「以很小票數」取得了衆議院的控制權。他說：但是，在參議院方面「我們還有很好機會」。賀爾在民主黨仍差十二席才達到多數所需的二百一十八席時，就承認他的黨已在衆議院方面失敗。

在參議院方面，紐約時間上午五時三十分時，共和黨獲得四十四席，民主黨四十二席。

法蘇將簽貿易協定
總額比去年增加一倍多

【路透社巴黎三日電】據這裏消息靈通方面三日說，按照不久即在這裏簽字的新商務協定，法蘇兩國的貿易將大大增加。

他們說，兩國在今後十八個月內的雙方貿易總額，將增加到五百四十億法郎（約合五千五百二十七萬一千英鎊）。按，去年七月法蘇兩國簽訂的以十二個月爲期的貿易協定，雙方貿易總額爲二百四十億法郎（約合二千四百五十六萬四千英鎊）。

紐約州州長一職
落入民主黨手中
百萬富翁哈里曼當選

【路透社紐約三日電】據將近完成的選舉報告：經過二日的選舉之後，在美國的四十八州中，民主黨至少將治理二十六州。他們從共和黨手中，奪取了六個州長位置，這六州是阿里桑納、科羅拉多、康涅狄格、新墨西哥、紐約及賓夕法尼亞州。

民主黨在競選州長方面最有聲有色的成功是前執行馬歇爾援助計劃的大使百萬富翁哈里曼。他擊敗了他的共和黨政敵伊夫斯而獲得了紐約州長的位置。

在賓夕法尼亞州，忽然殺出了一個政治上不知名的人士喬治．里特，一躍而成爲二十年來民主黨在該州的第一個州長。他現年三十六歲，以[illegible]爲職業。被他擊敗的對手是將要告退的副州長瓦特。

在康涅狄格州，民主黨的里比科夫擊敗了美國駐聯合國代表洛奇的兄弟約翰．洛治。

在科羅拉多州，約翰生擊敗了艾森豪威爾的密友布雷茲安。約翰生原是民主黨的參議員，本年參議員任期告滿，他不願再競選參議員，而競選州長。

民主黨另一勝利是在新墨西哥州，在那裏約翰．西蒙斯擊敗了斯多克頓。

倫敦碼頭罷工經過詳情
爲英國工人運動的團結打下鞏固基礎
資方及右翼工會頭子的活動都落了空

【路透社倫敦三日電】約五千名罷工工人三日在大會上表決四日早上復工，以結束倫敦碼頭最近一次的罷工。

【路透社倫敦三日電】幾近五千碼頭工人三日接連發動第三次的倫敦碼頭罷工。約有六十艘輪船因此陷於停頓狀態。

工人們在碼頭會議上表決罷工，抗議資方拒絕五十七個已停工的工人復職。按該等工人本星期因不肯跟非工會貨車司機工作，因而停工。

倫敦第二次碼頭罷工開始於星期一（一日），昨天（二日）本已解決。而今天又接着有第三次的罷工。參加第二次罷工的約有六千人。但是，他們昨天（二日）表決於三日早上復工，並答允給予非工會司機一個月的時間加入工會。

【新華社北京三日電】倫敦消息：從一九二六年總罷工以來規模最大的一次英國碼頭工人的罷工，已經在十一月一日勝利結束。

倫敦碼頭工人迫使雇主答應了他們的主要要求，承認工人們有權拒絕強制的超時工作。利物浦等港口的碼頭工人也迫使雇主答應了就超時工作問題和工人談判。

十月三十日，倫敦、利物浦、赫爾、南安普敦、曼徹斯特、加斯頓、格里姆斯比和羅徹斯特等八個港口的碼頭工人分別舉行了集會，通過決議，對雇主的讓步表示滿意，決定在十一月一日復工。碼頭工人並且在倫敦東區的公園裏舉行了祝捷大會。

英國碼頭工人這次罷工之所以獲得勝利，是因爲工人階級的團結一致，頑強鬥爭。

大家知道，罷工是在十月四日從倫敦開始的。原先決定罷工的，只有參加全國碼頭工人工會聯合會的七千倫敦碼頭工人。後來參加運輸與普通工人工會的許多碼頭工人也參加了罷工的隊伍。接着，倫敦的駁船拖船工人以及利物浦、柏肯黑德、南安普敦、赫爾、曼徹斯特、加斯頓和羅徹斯特等七個主要港口的碼頭工人，都陸續舉行了同情罷工。據全國碼頭工人管理局宣佈，到十月三十日，罷工的碼頭工人已達四萬三千多人。罷工期間，倫敦的港口活動完全停頓，其他七個港口的活動也不是完全停頓，便是部分停頓。三百多艘船的裝卸工作或者無法進行，或者受到嚴重影響。

資本家想逃避罷工的影響，把船隻轉開到英國的桑德蘭和米德爾斯布羅以及荷蘭的鹿特丹、阿姆斯特丹和比利時的安特衛普等港口去卸貨，但是這些港口的碼頭工人拒絕爲這些船裝卸工作。格拉斯哥的碼頭工人和蘇格蘭工會，英國約二百條線路上的運輸工人和倫敦中央果菜場的搬運工人，都支持罷工的碼頭工人。

右翼工會頭子竭力破壞罷工。以狄金爲首的運輸與普通工人工會的領袖們竭力企圖分化碼頭工人的一致行動。英國職工大會最高委員會議曉諭工人「無罪犧牲」，下命令要工人復工，最後甚至藉故暫時撤銷堅持罷工的全國碼頭工人工會聯合會的職工大會會員資格，來威脅罷工工人。此外，右翼工會頭子還打算引誘那些碼頭工人中的「長工」復工，以分裂罷工工人。但是這一切都落了空。

邱吉爾政府爲了對付罷工，曾經召開內閣會議，並且派軍隊到港口去破壞罷工。勞工大臣一再發出恫嚇，說要採取「任何必要的步驟」來鎮壓罷工。但是這也沒有成功。據路透社說，政府遲遲不敢派軍隊到港口去，就是因爲害怕引起更廣泛的同情罷工。

英國共產黨總書記波立特說到包括碼頭工人的罷工在內的英國最近的罷工運動時指出：這次罷工運動是人們長期積念的爆發，它爲英國工人運動的團結打下了鞏固的基礎。

美國富豪操縱選舉
「慷慨」解囊捧屬意的候選人上台
紐約州州長競選廣播費達百萬元

【新華社北京三日電】據塔斯社紐約一日訊：在美國競選運動的最後幾天中，共和黨領導機構和民主黨領導機構的互相攻訐，特別激烈。

這次選舉不同於總統選舉，在舉行總統選舉前，共和黨和民主黨都要開全國代表大會，在會上提出特別的選舉綱領。而在這次選舉中，兩個黨的綱領，只能從兩黨的領袖和一個一個的候選人的演說中去判斷。這些演說的實質是兩黨激烈的對罵和對政治對手的聳人聽聞的指責，目的是要代替對千百萬美國選民所關心的重要外交內政政策問題的認真考慮。

可是，這類問題偏偏又是很多。「美國新聞與世界報道」雜誌說，選民主要的疑慮之一是失業和農民收入的日益下降。據美國勞工聯合會估計，九月份失業人數達到五百萬之多。「美國新聞與世界報道」雜誌在十月一日追述道，找尋職業的人數比一九五二年選舉時多了一百八十萬人。過去十二個月中，工業生產下降了百分之九。美國農業部十月二十九日發表的官方數字表明，農民在繳納稅款後的收入比一九四七年減少了四十三億美元。「商務日報」說，專家們預料明年農民的收入將再降低百分之五。

雖然兩黨在外交政策問題上沒有基本分歧，而且在實質上來說，外交政策不是競選鬥爭的題目，可是，據「美國新聞與世界報道」雜誌說，選民對新戰爭的危險感到不安。這些雜誌預測說，這些恐懼可能在選舉中對執政黨發生不利影響。

大壟斷資本的代表正捐出大筆錢來充作兩黨的競選費用，以保證選出來的候選人是他們所屬意的人，這已經成爲美國選舉中的慣例了。十月三十日，「每日鏡報」刊出了一張「慷慨」拿出錢來作爲共和黨競選經費的得克薩斯州百萬富豪的名單。「紐約時報」說，單單共和黨紐約州州長候選人伊夫斯和民主黨候選人哈里曼的無線電和電視廣播費用，就接近一百萬美元。美國最大的金融巨頭──洛克菲勒家族、梅隆家族、杜邦家族和福特家族──都拿出大批錢來作爲共和黨競選經費。據「紐約時報」說，財政部長漢弗萊和共和鋼鐵公司總經理懷特已收到了一百萬美元，作爲共和黨參議員班德的競選費用。通用汽車公司正在底特律進行緊張活動，以確保它們的走卒參議員弗格遜重新當選。

由於在戰後年代中，麥卡錫恐怖浪潮席捲美國，在許多州裏美國的進步力量已不可能提出它們自己的國會議員候選人。儘管如此，美國勞工黨已提出紐約州州長、副州長候選人和九個國會議員候選人參加競選。加利福尼亞州獨立進步黨候選人也參加了競選。

投票定於十一月二日上午七點開始，一直進行到下午七點左右。

澳碼頭罷工
擴大到全國
將影響澳洲每一港口

【路透社悉尼三日電】三日碼頭工人在羣衆大會上把二十四小時的抗議罷工，擴大爲全國範圍的碼頭罷工，窒息每一澳洲港口的輪船。

罷工者反對一個擬議中的立法。該項立法給資方在每個港口以提名補充碼頭工人「限額」的權利。

一定要解放台灣
（十八）我們一定要解放台灣
本報記者 朱啓平

美國侵略集團的軍事行動和戰爭威脅，必然要遭到可恥的失敗；蔣介石賣國集團對祖國叛逆行動必然要徹敗而終歸消滅。

中國人民經過八年抗戰，終於打敗了窮兇極惡的日本帝國主義。

一九四五年日本投降後，美國侵略集團又指使和支持蔣介石賣國集團在我國發動了內戰。美國政府動員了十一萬三千名的海陸空軍，登陸我國主要港口，替蔣賊搶佔發動內戰的戰略要點，幫助蔣賊運兵一百萬到發動內戰的前線。美國政府替蔣賊裝備了陸軍一百六十六個師、空軍九個大隊與飛機一千七百二十架，海軍艦艇七百五十七艘，物資及款項六十億美元以上。美國政府派了上千的軍事顧問幫助蔣賊進行內戰。美國軍隊還直接參加了中國內戰，進犯我們的解放區達四十次之多。

誰都該承認，美國政府幫助蔣賊進行反對中國人民的內戰，是出了很大的力氣，花了很大的本錢的。但是中國人民消滅了蔣賊八百萬軍隊，徹底推翻了美蔣在中國大陸上的反動統治。

一九五〇年六月，美國政府發動了侵略朝鮮的戰爭，戰火一直燒到鴨綠江邊。我們全國人民掀起了轟轟烈烈的抗美援朝運動。由中國人民最優秀的兒女所組成的志願軍出國抗戰，和朝鮮人民軍一道，從鴨綠江邊打起，把敵人打退到他們發動侵略的原來地帶──三八線。朝鮮停戰了。在三年的抗戰中，中朝部隊共斃傷俘敵軍一百零九萬多名，擊落擊傷敵機一萬二千二百多架，擊沉擊傷敵軍各種艦艇二百五十七艘，擊毀和繳獲敵軍其他各種作戰物資無數。在這三年中，敵人運往朝鮮的作戰物資達七千三百萬噸以上，直接戰費的消耗超過二百億美元。

我們中國人民在過去沒有被任何侵略者嚇倒，在現在和將來也都不是任何侵略者所能嚇倒的。中國人民已經一再昭告全世界：台灣是中國的領土，中國人民一定要解放台灣。

英勇的中國人民解放軍已經向全國人民保證爲解放台灣，保衛祖國而奮鬥。朱德總司令在解放軍建軍二十七周年紀念會上說：「不徹底消滅蔣介石匪幫，不把台灣解放，我們解放全中國的任務就還沒有完成。台灣一天不解放，我們全國人民，首先是人民解放軍指戰員，就一天沒有洗清自己身上的恥辱，我們更沒有什麼值得驕傲的地方。」

一九五四年八月十一日，周恩來總理兼外長在中央人民政府委員會會議上所作的外交報告中說：「中華人民共和國政府再一次宣佈：台灣是中國神聖不可侵犯的領土，決不容許美國侵佔，也決不容許交給聯合國託管。解放台灣是中國的主權和內政，決不容許他國干涉。美國政府和盤踞台灣的蔣介石賣國集團無論訂立甚麼條約都是非法的，無效的。如果外國侵略者敢於阻止中國人民解放台灣，敢於侵犯我國主權和破壞我國領土完整，敢於干涉我國內政，那麼，他們就必須承擔這一侵略行爲的一切嚴重後果。」

我們全國人民熱烈擁護我們的政府所發表的義正詞嚴的聲明。一九五四年八月二十二日發表的「中華人民共和國各民主黨派各人民團體爲解放台灣聯合宣言」，充分表達了全國人民一定要解放台灣的堅強意志和具體行動。宣言代表全中國人民宣誓：

「解放台灣，消滅蔣介石賣國集團，是中國人民神聖的歷史任務。只有把台灣從蔣介石賣國集團的暴政下解放出來，我中國人民才能完成偉大祖國的完全統一，才能進一步維護亞洲及世界的和平。我們熱烈擁護我中央人民政府解放台灣，消滅蔣介石賣國集團的偉大號召。我們誓以全力從各方面加強工作，以完成這個歷史任務。」

宣言中還指出，蔣介石賣國集團是一定要消滅的。除蔣賊一人之外，對於一切跟隨蔣賊逃到台灣的人，都容許棄暗投明，回家團聚，任何人都可以受到立功贖罪、既往不究的寬大待遇。

中國人民一定要解放自己的領土，不達目的，誓不休止。

我們偉大的祖國萬歲！

（全文完）

法方控寮國部隊事
經過調查全非事實
寮方對法誹謗提出抗議

【新華社北京三日電】據越南通訊社老撾一日訊：寮國戰鬥部隊和越南志願人員代表團十月二十八日寫信給老撾國際監督和監察委員會，抗議法方所進行的誹謗。

法方代表團在硬說寮國戰鬥部隊和越南志願人員強迫平民參軍以後，在十月十五日又揑造說，寮國戰鬥部隊和越南志願人員在十月八日的移動中，沒有按照先前指定的道路移動，並且不讓在沙拉灣的聯合停戰小組追隨他們。

在法方的要求下，國際監督和監察委員會派了一個觀察小組前往老撾南部的沙拉灣，並在十月十八日、十九日和二十日進行了調查。

觀察小組的人員會晤了沙拉灣的聯合停戰小組的人員，並對沿沙拉灣到班那杜（距沙拉灣三十五公里）的第二十三號公路的村莊的居民進行了詢問。據當地居民的談話，寮國戰鬥部隊和越南志願人員的隊是在白天沿先前指定給他們的道路移動的。在沙拉灣的聯合停戰小組中的法軍上尉布朗承認，在寮國戰鬥部隊和越南志願人員路經沙拉灣時，聯合停戰小組中的法方代表並沒有去進行調查。上述的談話清楚地證明了法方的指責是毫無根據的。

此外，法方違反停戰協定，在沿寮國戰鬥部隊和越南志願人員移動的道路上秘密地佈置了軍隊。甚至法方也不得不承認，法方曾派了一支武裝部隊前往寮國戰鬥部隊撤退必經的第十三號公路和第二十三號公路的十字路口，而這是違反日內瓦協定和雙方在康開所商定的條款的。

寮國戰鬥部隊和越南志願人員代表團要求法方認真地履行雙方所締結的協定。

美日會談預備談判
沒有獲得具體結果
美在貿易方面不願開放自己市場
指引日本主要向英鎊區打開出路

【新華社北京三日電】華盛頓消息：美日會談的預備談判已經在沒有得到具體結果的情況下基本結束。正式會談將在日本首相吉田在十一月七日到達華盛頓以後開始。

在預備談判中，美日雙方研究了有關使日本加快重新武裝的各種計劃。日本對美國的加催促感到不勝負擔。

據外國通訊社透露，「從美國觀點來看，一些美國官員顯然覺得日本的努力還不够大」。但是，日本方面覺得，它在過去一年中「做了許多事情」。日本在重新武裝問題上，必須考慮它的經濟力量和公衆輿論。日本爲實行美國一再敦促的重新武裝而實行的財政金融「緊縮」政策，已使無數中小企業倒閉，失業人數增加，財政的壓力也已經表現出來，以致要爲下一會計年度擬出一個平衡的預算都非常困難。因此，日本在談判中要求美國給日本解決拮据的經濟問題，因爲這是加快重新武裝的先決條件。日本探詢了美國能够採取甚麼措施來改進日本的對外貿易；希望美國保持它的正在減少中的在日本的軍需採購的水平；並要求允許日本以日圓購買一定數量的美國剩餘農產品。

預備談判的結果，關於購買剩餘農產品的問題「還沒有完全解決」；關於軍需採購問題「仍在協商中」。至於改善日本的對外貿易問題，美國不準備放寬「禁運」，也不願開放自己的市場。它指引日本主要向英鎊區進入。據合衆社說，美國官員打算設法使日本出口商同東南亞發生「更密切的關係」。美國還要努力使其他國家降低對付日本貨的關稅壁壘，爲此美國正在日內瓦舉行的國際關稅及貿易總協定第九屆會議上積極活動，要使日本正式加入這個協定。

美圖使錫蘭政府接受奴役性商約

【新華社北京三日電】科倫坡消息：美國政府正企圖使錫蘭政府接受它提出的奴役性的美錫「通商航海友好條約草案」。

據「錫蘭時報」最近報道，美國在這個條約草案中，除向錫蘭要求其他東西外，還要求錫蘭政府對於美國國民以及他們在其中有利益的企業在許多方面獲得的待遇不低於「本國國民的待遇和最惠國待遇」，這些方面包括：不論直接或間接的各種商業、工業、金融和其他企業活動，建立和維持分公司、代理處、辦事處、工廠和其他機構，以及美國人建立的企業所獲得的待遇不低於給予錫蘭本國國民和公司所控制的同類企業的待遇。

錫蘭政府中受到徵求意見的幾個部都表示反對這個條約草案的條款。它們認爲，如果接受這些條款，將使錫蘭的經濟逐漸從屬於在錫蘭的美國資本和企業，並將牽涉到要劇烈改變錫蘭的商業和貿易錫蘭化以及保護錫蘭中央銀行和錫蘭銀行的權利的政策。

新聞述評

倫敦巴黎兩威會

在十月三十一日，法國全國各地舉行了「全國反對武裝西德、爭取和平行動日」。巴黎、馬賽、里昂等主要城市，是日舉行羣衆示威，全法各地數以千計的代表團，將各自徵集得來的反對倫敦協定和巴黎協定請願書交給各地地方當局，要求轉交法國總理孟戴斯─弗朗斯。

同一天，在倫敦，代表英國三百三十九個機構的六百三十三個代表，舉行了一個「英國保衛國際安全大會」。這個被稱爲英國歷史上最廣泛、最富有代表性的和平擁護者代表大會上通過決議，主張否決倫敦協定，恢復德國問題的談判，禁止大規模毀滅性武器等。

這兩個分別在英法舉行的羣衆保衛和平運動，具有一個共同目的，即：反對重新武裝西德。

在這以前，英國和平委員會於十月二十六日發表聲明，指出巴黎協定不會保證歐洲安全和德國獨立，而會導致英國捲入西德可能挑起的任何衝突。十月三十日，世界和平理事會主席、法國著名科學家約里奧─居里發表聲明，譴責西方國家武裝西德的計劃，認爲倫敦和巴黎協定嚴重威脅和平，有關各國國會如批准這些協定，就等於支持戰爭政策。

所有這一切，代表着英法人民反對巴黎協定的強有力呼聲。大家知道，西方國家政府在上月下旬匆匆地簽訂了關於西德參加侵略性的北大西洋公約，並允許它重新武裝的巴黎協定，現在企圖在輿論對上述協定的欺騙性和危險性還沒有充分認識的時候，批准這個協定，以免像「歐洲防務集團」那樣，給法國國民議會一舉加以拒絕。

但是，事實上，西歐已經掀起一個反對軍國主義復活的警報，而要求大國協商和平解決德國問題。丹麥人民發起反對武裝西德的簽名運動。挪威首都奧斯陸羣衆舉行抗議大會。英國人民警惕着一旦德國軍國主義抬起頭來，英國會處在前線，因而保衛和平人士已在倫敦行動起來，把要求否決重新武裝西德的運動推向全國。

法國的「爭取和平行動日」，聲勢更爲浩大，其情形逐漸和法國人民不久以前掀起的反對「歐洲軍」運動具有同樣規模。那時候，全法大小城市舉行反對「歐洲軍」的集會，發表簽名，進行請願。當皮杜爾參加柏林四國外長會議時，法國各地人民的千百封信要求他在會上反對建「歐洲軍」。今天，同樣性質的鬥爭也正走向高潮。

過去已有事實證明：在強大的和平運動面前，任何侵略集團的計劃都可以被人民力量擊敗的。（康）

侵朝的哥荷菲部隊
已全部或部分撤離
三年來他們傷亡極重大

【新華社北京三日電】在爲美國盜用的聯合國的旗幟下參加侵略朝鮮戰爭的荷蘭和哥倫比亞部隊各一個營，已分別於十月二十日和三十日從朝鮮撤離回國。菲律賓政府也已於十月三十一日將菲律賓第二戰鬥營的一部約四百五十名撤離朝鮮回國。加拿大海軍方面也宣佈，將在今後六個星期內撤回在朝鮮海面的兩艘加拿大驅逐艦。

上述這些美國僕從國家的軍隊在三年多的侵略戰爭中除了不斷受到朝中人民部隊的沉重打擊、白白地大批傷亡外，什麼也沒有得到。例如據美聯社已經縮小了的數字說，侵朝戰爭初期就來到朝鮮的哥倫比亞營，「在朝鮮陣亡的共約有三百人，受傷的在四百人到五百人之間」。

發身份證給高棉抗戰人員時
柬埔寨王國政府
不得有留難行爲
停戰委會會議上雙方取得同意

【新華社北京三日電】據越南通訊社柬埔寨一日訊：柬埔寨聯合停戰委員會在關於柬埔寨公民參加國家公共生活的問題得到明確解決以前，已不得不從十月二十日起停止活動。但是，在這個委員會最後幾天的活動中，上述問題已經得到了一些結果。

一九五四年十月十六日，柬埔寨王國政府首相彭諾特發表了一項關於把身份證發給那些已經復員的高棉抗戰人員的命令。根據這個命令，每一個高棉抗戰人員只須領一張在復員以後發給的證明書，以便作爲選民登記。在這以後，每一個高棉抗戰人員將可以領到一張所有柬埔寨公民都有的身份證。復員以後所發的證明書只是暫時的，目的在於准許高棉抗戰人員參加國家公共生活。

關於這個問題，高棉抗戰部隊總司令部和越南志願人員司令部代表團首席代表青山上校在聯合停戰委員會十月十七日舉行的會議上指出，這個命令中有幾點應該更清楚地加以說明。事實上，有許多高棉抗戰人員在復員返國家鄉以後，並沒有去領證明書，或是不願意去領王國政府所發的「投降證明書」。對於這一類的高棉抗戰人員怎麼辦呢？他們是否被准許列爲選民並取得一張身份證呢？

青山上校建議王國政府想出一切可能的辦法，使所有公民都能夠很容易地實現。他還建議，王國政府在分發身份證和其他必要的證件時，不要給那些已復員的高棉抗戰人員製造困難。

青山上校的上述建議已得到柬埔寨王國軍隊總司令部代表團的同意。

經濟蕭條 生活不易
犯罪事件顯著增加
警務處年報說原因是經濟惡化
報警事件比上年增加十餘萬宗

【本報訊】香港政府警務處的年報說：在一九五三—五四年度內，經濟不景氣的情形，繼續極爲顯著。爲了生存而艱苦掙扎着的人，不但相互間有越來越多的競爭，同時也和警察發生了增長着的摩擦。

是年內（一九五三年四月至今年三月底）犯罪事件，比上年有顯著的增加。報警事件，從上年的三十二萬九千九百八十宗，增爲四十三萬六千五百四十九宗。嚴重犯罪比上年多了二千八百六十宗，達到總數二萬一千零五十九宗。其他零星犯規案件也比上年多了五萬七千六百九十九宗，增爲二十三萬八千七百七十六宗。累犯的數字也有顯著的增加。年報認爲「這些數字證明了經濟情形惡化的後果。大部份的犯罪，都可直接歸咎於這個原因。」年報並說：大家在可憐的生活條件下擠居在一起，在幾乎難以置信的艱苦之下生活並競爭。許多人不但自己挨餓，連自己的子女也挨着饑餓，在「這種情形之下，是不可能期望犯罪的情形會有好轉的。」

年報接着分門別類敍述了各種犯罪的統計數字。在嚴重犯罪案中，企圖謀殺案共二十三宗，比上年多了十七宗；嚴重傷人案二百零九宗，比上年多了七十五宗；從人身施行竊盜案一千八百八十五宗，比上年多了一百八十二宗；偷單車案八百八十五宗，比上年多了三百七十五宗。

嚴重犯罪中比上年減少的有謀殺、夜間竊盜、騙盜、持械、行劫等案。零星犯規從上年的十八萬一千零七十七宗，劇增爲二十六萬六千零八十二宗。年報說：「普通毆打事件的增加，又反映了居處擠迫、經濟惡化所引起的緊張心情，往往只因小故，便鬧到警署。」年報認爲：「小販是一個重大的問題。根源在於人口擁擠，失業普遍，因此不易有解決辦法。」

在娼妓案中，雖阻街女郎被拘者不及上年多，但開設妓寨案件被破獲的卻有七十二宗，上年只得五十四宗。毒品案破獲的也比上年要多。年報說：「嗎啡和海洛英販子在街邊販毒的事越來越多，他們利用了女人有時甚至小孩來運送毒品。」

年報又說到香港有牌押店，從上年的八十二家增爲九十家，「這又說明了經濟不景氣。」

年報並認爲貪污情形普遍存在。反貪污部人員已予加强，經其調查的案件共四百五十七宗，上年爲三百六十一宗。

福建商會昨天決議
盼速調處電車糾紛
認爲拖延擴大將影響各行各業
決函總商會設法迅組調處機構

【本報訊】電車勞資糾紛已廣泛地引起工商各界人士的關懷和重視。繼中華總商會、華人革新協會、南北行公所、港九百貨商店職員會等團體之後，福建商會昨天亦討論這個問題。該會理事會議一致通過決議：去函中華總商會，促請與有關方面洽商，從速組成調處機構，進行談判協商，早日合理解決電車勞資糾紛。

據悉：福建商會昨天下午五時舉行理事會議，出席理事十餘人，會議兩小時，除討論一般會務外，並將該會收到港九工會聯合會「促進談判解決電車糾紛委員會」的來函提出討論。

該會主席在席上發言稱：「電車除人事件，至今拖延四個月，尚未合理解決。假如局面僵持，事態擴大，則勢將影響我會會員業務及生活。該糾紛目前癥結，因爲沒有協商，所以不能解決。最近我會接到港九工會聯合會「促進談判解決電車糾紛委員會」來信，主要內容是要求協商解決。此事本人亦曾與許多理監事及會員談過，大家都表示關懷，並且認爲有必要提付討論，因此請各位理事研究一下。」

接着，出席理事紛紛發言，提出意見。一位理事說：「這個問題是需要研究的。不只我們，各大社團及居民都關懷這件事，因爲電車交通和大衆、和本會會員都有密切關係。電車是公用事業，與一般商業不同。目前香港交通情況，常有供不應求現象，如果電車軌上無車行走，對居民就影響不小。大家都不願見有此局面出現，還是希望它最好能及早解決。」

談判協商是正途 單是調查非辦法

另一位理事指出，該會會員所經營者包括各行各業，如果事態擴大，業務必遭受鉅大影響。該會會員不少經營進出口業務，貨倉多數在海旁，交通不便，則看貨樣、貨物上落、入倉等工作，都會阻延不少時間；另方面甚至會員子女上學，亦受阻礙。該會所辦的福建中學，亦將受影響，學生學業也會受到損失。

一位理事說：「目前本港商業蕭淡，電車公司生意甚好，照該公司今年派車輛行駛才是。何況今年該公司盈餘尚比過去增加，藉詞而除人，殊不合常理。工人被開除，遭受失業痛苦，因而要求談判，實是人之常情，公司方面拒談是不應該的。如果置之不理，使事態擴大，則公司方面似難辭其咎。」

又一位理事說：「電車公司董事長提出調查辦法。照理來說，公正的調查可以協助解決問題，但調查本身不能解決問題。調查之後怎樣呢？沒有下文了，這豈非調查儘管調查，僵局還是僵局？這日各界人士凡談論到電車事件的，都覺得進行調處才是辦法，這就比較切合

討論解決電車糾紛

實際，因爲談判糾紛，才是正當途徑。」

有一位理事提出：該會爲中華總商會團體會員，應該關懷此事，認爲應當進行調解。他說：「現在各理事均贊同此意，提議致函中華總商會促請與有關方面商洽，從速組成調處機構，進行談判協商，合理解決此問題。」當經出席理事一致贊同此議，決議通過。

又，該會理事會議並決議要項：（一）港府擬收回該會業權懷遠里屋地一段，補回地價增至三萬零二百四十元，此事交由正、副主席及監事長全權辦理。（二）公祭監事長歐陽朝宗及常務理事倪永年，邀集旅港閩籍各界人士另行組織「籌建福建中學董事會」，以期早觀厥成，而安先友之靈。

國產彩條毛布 質好顏色鮮明
香港市面已有發售

【本報訊】市面上近到有內地運港的彩條毛布。這種彩條毛布，分單面、雙面兩種。單面的每一元二角一碼（二十八吋），雙面的每一元三角一碼（尺碼如上）。這種毛布，質地結實柔軟，穿起來暖和舒適，是秋天的好衣料。顏色有白地紅條紋和白地藍條紋兩種，十分鮮明。給小孩子做衫、褲，給大人做秋衣、冬睡衣都合適。這種彩條毛布，中國國貨公司近有應市。

西頭村火燭 燬木屋一層

【本報訊】九龍城西頭村中街十一號，昨天下午二時十五分發生火警，幸附近的居民合力灌救，不致釀成災害，只燒掉這間木屋的二樓（見左圖）。

又，灣仔永豐街×號地下，昨晚八時亦失火，旋爲屋裏的人將火撲滅，損失輕微。

工人紛紛集會
決定繼續擴大簽名運動
促組調處機構以解糾紛

【本報訊】據工會消息：摩托車業職工總會、港九沙藤業職工總會、港九復華打擀業總工會、海軍船塢華員職工會、印務工會等各業工人，日來紛紛集會，討論與促進談判解決電車糾紛有關諸問題。各該工會舉行的集會上，均通過繼續擴大簽名運動，促組調處機構以合理解決電車糾紛。

各業工人在他們舉行的集會上說：「促進談判解決電車糾紛的運動，自展開以來，得到社會人士廣泛的響應。中華總商會、華革會、南北行公所等社團及其他很多社會知名人士都表示了意見，都認爲電車事件關係重大，莊士頓除人是不對的。」

他們說：「由於港九工人的團結及社會人士的同情關懷，目前已形成一股促進談判的巨大力量。這股力量是有利於解決電車糾紛的。」

各業工人提到電車公司董事局主席巴頓致函勞工處說「不反對由港府委設一個公正法庭」時指出：「由於工人的團結和社會人士的指摘，迫使電車資方改變態度。但是電車資方直至現在，仍是未具解決糾紛的誠意。」他們指出：「電車糾紛是由莊士頓除人引起的，如果不解決除人問題，就等於不想解決糾紛。」他們說：「設立一個只調查而不調處的法庭，對解決糾紛是不會有什麼結果的。因此，應該根據工聯會八月七日所提建議，組織一個包括港府代表、勞資雙方、有關社團和社會公正人士參加的調處機構，這樣，進行公正的調處，以迅速地獲致解決。」

各業工人在發言中並說：「個別工賊分子，威脅工人，分裂工人團結，出賣工人利益的卑鄙行爲是可恥的。」他們並指出：「其中個別的一貫以出賣工友求『榮』的老工賊所謂『不介入電車糾紛』，實際上是一種破壞電車工友正義、合理要求的陰謀活動。」各業工人對一些脫離「自由工會」的工人表示歡迎。他們表示要「加强團結，做好支電工作，徹底粉碎工賊分子的破壞陰謀。」

天氣
清勁東北風，下午轉東風。晴朗。

國產罐裝蘋果醬 可塗麵包可做菜
東北蘋果 廣東砂糖製成 售價便宜合有營養

【本報訊】「飛輪牌」罐頭蘋果醬是採用青島、烟台及東北所產的「國光」、「金帥」和「紅金絲」等著名品種蘋果，再加上廣東著名的「榴花牌」砂糖製成的。在加工過程中，蘋果醬所含的乾燥物不低於百分之六十八，含糖量不少於百分之六十；沒有人工染色，卻具有濃厚的蘋果香味，並含有維他命A、C兩種，所以營養豐富。

這種「飛輪牌」的蘋果醬，每罐容量淨重五百公分，各國貨公司、「士多」均有出售，每罐零售價九毫。

據吃過這種蘋果醬的人說，這種蘋果醬品質很好，價格廉宜，而且既可以塗麵包吃，也可以用來調味做菜，堪稱價廉物美，一物兩用。

行李不會有鴉片

本報專訪

廣州開出的一列專車到了深圳，三十多位男女旅客踏進了羅湖之後，香港海關人員循例詢問了他們有沒有帶需要報稅或違例的物品。當他們問到一位頭髮花白、臉有皺紋，周身披着白紗布印度服裝的老太太時，她伸直了略呈僵硬的身軀，從殘缺的牙齒中吐出了這樣一句話：「香煙我沒有帶，酒我是不喝的，至於鴉片呢，這東西在中國早就絕跡了。」

那時正是前天下午兩點鐘左右。這位剛在中國完成了幾千里路旅程的六十七歲的老太太，被人攙着走向邊境的火車時，嘴裏還在嘰咕着。當一個賣汽水的人高聲向她兜售汽水時，她又在對旁邊的人說：「怎麼這樣的，不像那邊的人個個都那麼彬彬有禮！」

溫暖歡愉的記憶
尼赫魯夫人訪問記

「中國人把我慣壞了」

烏瑪·尼赫魯夫人，就是這位老太太，她是由三十多位印度知名人士組成的印中友好協會訪華團的團長。這裏去迎接她的人，管她叫「老佛爺」。

她那慈祥的面容，叫人見了沒法解釋那天下午她的牢騷。當別人正在猜測的時候，沒想到隨着火車輪的轉動，「老佛爺」腦子裏也泛起了她過去四十三天內的經驗，和幾千里旅程上所見到的一張張笑臉。

她往沙發椅上一靠，等她到了旅館裏之後才揭開了這個謎，開了話匣子：「一路進中國，我就覺得不同，一張張臉是歡笑的，樣樣事都是有秩序的，人人都那麼有禮貌。去了一趟，離開了他們之後，倒使我覺得周身不自然了。儘管別的地方有些人公事公辦之後，也會說一聲謝謝，但那是官式的生硬的口吻，不像在中國他們所說的那一聲謝謝，叫人聽了心領。」說着，她撲嗤的笑了起來說：「也許是他們把我慣壞了。」

女工可愛孩子聰明

她的回憶把她帶回到了上海的一家工廠裏：「那些女孩子呀，我就是那些女工們。我說想把她們帶回印度去。我對她們說：『跟我到印度去怎麼樣？』你知道她們怎樣說？『你就是帶我們去，又能帶得幾個呢？何不讓我們把你留在這裏呢？』」

老太太想起了這段對話，藏在那對老花眼鏡後面的眼睛，笑得瞇成了一條縫。忽然她又想起了中國的小孩子：「那些八、九歲大的孩子，一點都不怕陌生，他們把我圍住了。我叫他們唱歌給我聽，他們就唱起了解放歌。我又叫一個九歲大的女孩子，講個故事我聽，她講了毛主席的故事：毛主席的學生時代怎樣怎樣，他怎樣怎樣的領導大家，他是怎樣的一位偉大人物……。」

每家都有熱水瓶

在每一個中國工人家裏發現的熱水瓶，也引起了這位老太太的興趣。她說：「我們曾到許多中國工人的家裏去做過客人。發現總有至少一只熱水瓶在那裏。他們請我們喝茶，倒出了滾熱的開水。一問價錢，原來每只熱水瓶只合到四個盧比！」

只欠一個長煙筒

另一件事，曾一度使得這位來自印度的老太太大惑不解。在中國，到處都有人鼓掌。那歡迎的人也會鼓掌；被歡迎的人也會鼓掌；在演講完了之後，別人鼓掌，我也鼓掌。「當我在人堆中走過時，人家拍手歡迎我，後來我才知道這種鼓掌原來就是表示道謝的意思。我想了一想，明白了這不是表示人與人之間更接近了嗎？不像在別的地方。」這時，旅館裏的一位侍應工人走了過來，白色的制服，又勾起了老太太的念頭：「那裏，人人都把他們稱爲同志。在中國，什麼人都稱呼同志，就是僕人也是稱同志。這不是又是表現大家平等接近，人與人之間沒有距離的一個例子嗎？這種精神好極了，太好了！」

烏瑪·尼赫魯夫人對中國的藝術，讚個不已。她從天安門前的大遊行，一直說到故宮和頤和園裏的裝飾。「美麗的色彩，配合得那麼好，太藝術化了。其中不少是古代傳下來的藝術，配合得那麼好，但是這些古代的藝術和新的藝術是配合的，仍保持了中國文化優良的傳統，這是真正的東方色彩，實在太好了。」

在這位老太太的行李中，就帶着不少中國的紀念品，像冊頁、扇子啦……她說得遺憾的是，她想找一只中國的長煙筒，却找不到十分合適的來。

香港小新聞

吞雲吐霧正濃時 警察乘夜突掩至

▲銅鑼灣馬山某間木屋，更闌夜靜，仍有許多人在屋子裏談天說地。警方人員乘夜出動，四面包圍，破門掩進，原來這是一所毒窟，這時「道友」插翅難逃，一網成擒，共有男女六人。

▲有個男子姓凌，在學車時，沒有師傅在旁指點，同時車上又不掛上「L」字牌，因而被罰款四十五元。

▲某當舖以三百五十元當入一隻手錶，後來發覺這是贓物，便自動報警。但失主認錶後，警方即傳失主還當款。經法官判定物主須付回七十五元給當舖，領回手錶，不使當舖損失太大。

▲男子馬紹仁，在新界粉嶺火車站路軌上徘徊，被路局人員查問，他說不出理由，結果被罰款十元。火車站地段內，如無車票，是不許隨便進入的。

▲女子周瑞瑛，在……街道與亞皆老街交界處，擅截一輛私家車，一時收掣不及，撞向前頭一輛貨車車尾，車頭當下毀壞，周瑞瑛亦告受傷。

▲這是一個驚險的鏡頭，十五歲男童陳杏興，在波斯富街，被一輛汽車撞倒，捲入車底，結果無大危險，僅擦傷頭手各部。

▲太古糖房工人張漢，因錢銀問題跟人衝突，對方出動三角銼把他刺傷，行兇的人却乘紛亂，拔腳溜走，不知去向。

▲某建築公司管工李森洪，浪費自來水，及擅用膠喉接駁自來水管，結果要罰三百塊錢。

▲男子黃卓，在巴士站因酒醉被抓，警方告他行爲不端，昨晨，他在法庭上受審時，酒氣全消，承認醉酒，被判罰款十五元。

▲一年約七十歲的老婦，在尖沙咀海面飄浮，被人救起時已經斃命。死者穿黑布衫褲，屍體經送公衆殮房候死者親屬認領。

男童捲入汽車底 海面飄浮老婦屍

商業修正例昨首讀
岐樂嘉談施行困難
商業登記原例部份幾至擱淺
商業難分類小商店難負重稅

【本報訊】「商業管制條例」的修正例，昨天已在立法局提出首讀。港府財政司岐樂嘉在動議首讀時，曾說到商業登記辦法於一九五二年實施以來所遭遇的極大困難，尤其有兩點幾乎使得這個條例的施行擱淺。

岐樂嘉指出的兩大困難：一點是申請豁免或減少登記稅的條件，另一點則是將商業分爲兩大類來徵稅時，有時極難決定某一個商業應歸入那一類。他曾提到股份有限公司對分類辦法的反對，以及小規模營業對稅款沒法負擔。

岐樂嘉說：依據條例，工商處長是可以豁免或減少登記稅的。舊例規定減免的申請，必須在一定期限內提出。同時，即使這種申請是在期限內提出的話，工商處長仍應先研究了申請人營業的性質與範圍，以及它的盈利之後，才能決定減免與否。他又說：這個條例只施行了一個短時期之後，便發現其中所規定的期限，頗不適當，於是在一九五三年便把期限作了修正。可是修正之後，工商處長在決定減免與否之前，仍須調查申請人的營業性質、範圍和盈利。許許多多的小商業，如攤位和木屋區各小商店等，都要申請豁免登記稅，使得工商處面臨了一個難以處理的局面，因爲工商處並沒有估定商業盈利的適當機構，這件工作本來是地方稅局的。此外，有許多申請都在期限過了之後才提出，依照條例，工商處只能一概不予受理。從這個報告看來，這種商業的性質與範圍，年納二百元登記稅，是不勝負擔的。

登記稅收費一律 減免憑營業性質
並建議修改申請減免期限

岐樂嘉說：基於上述這些原因，因此建議將原例修改。今後工商處在考慮減免的申請時，不必再審核申請人的盈利，只要調查其營業性質和範圍就行了。修正例同時還建議把申請減免的期限修改，已持有登記證者，應在登記證滿期後一個月之內提出（現行辦法是必須在滿期之前提出）；此外，在個別情形下，工商處長認爲有必要時還有權再把申請的期限延長。

岐樂嘉說到第二點主要的困難時，指出在現行辦法下，在一個地址經營的一種商業，登記稅爲每年二百元；一人或一商號在兩個以上地址經營兩種或兩種以上商業，就要年納登記稅六百元。岐樂嘉說：「實際上有時是極難決定某一商業到底應作爲一種或兩種，或者是到底怎麼樣才算有兩個營業地址；有些註冊的股份有限公司，就會表示反對，因爲它們雖然只有一個營業地址，但爲了方便起見，它們的註冊事務所用的是會計師或律師事務所的地址，因此也要年納六百元登記稅。」岐樂嘉因此建議修正後規定所有商業，一律都是年納二百元登記稅；但每一個申請登記的人，必須把他所經營的全部業務及營業地址，同時向工商處稟報。他說這也是商業管制條例主要目標之一，就是說：使地方稅局能通過這種商業登記，獲得徵稅可能多的資料。

立法局昨天還首讀了「英軍狀師條例」、「商船航運（修正）條例」，和「訴訟（修正）條例」，並三讀通過了一九五三—五四年度港府政費追加撥款案。

元朗十八街居民
成立反遷拆聯會
決定派代表向當局交涉

【本報訊】新界元朗廣興園十八條街道的居民，前晚集會，成立「反對遷拆聯會」，並決定日內派出代表向新界有關當局交涉。

據悉：這十八條街道的居民，約有三千人，大多數係貧苦人家。住在此十八條街道的居民，月前接到當局的通知，着他們在十一月底全部搬遷，以便改建。這十八條街道是：廣興園大街、廣興園內街、廣興園新一街、新二街、新三街、第一街、第二街、一橫街、二橫街、三橫街、一橫巷、大家巷、大家庭一巷、演洲路、福亨街、福亨後街、王球巷、王球正街。

南北行昨函總商會
請促電車勞資談判
指出糾紛擴大各界同受損失
務希設法促使談判早日舉行

【本報訊】南北行公所昨天致函中華總商會，請中華總商會本領導商場及維護商民利益之一貫精神，設法促使電車勞資雙方談判得以早日開始，使糾紛得以早日解決。

南北行公所致中華總商會函內容如下：

「逕啓者：電車勞資糾紛，迄今已僵持四月之久，近日更漸趨嚴重，遂爲社會各界人士所重視與關懷。貴會嘗於前，各務會討論，以僑務社團，莫不切盼此項糾紛能迅速獲得解決，庶工商百業及各界市民，均不致蒙受無端損失。敝公所常務理事會於十一月一日舉行第十九次例會，亦曾將港九工會聯合會「促進談判解決電車糾紛委員會」來函提出討論。各常務理事紛紛指出電車事業爲本港一項公用事業，顧名思義，電車勞資雙方如發生糾紛時，勢必影響及於公衆利益。故電車公司有盡力維持交通、迅速消弭糾紛之義務，而各界市民亦自必予以重視與關懷。即以敝公所所屬會員而論，如一旦糾紛惡化而致交通受阻時，則不特千百職工難於依時返店工作，且對接洽業務及辦理交收等方面亦必困難多多。同時，敝公所各會員之顧主遍佈於港九各地區，在交通發生梗阻時，營業額自必隨之而低降。在此商場已日趨蕭條之際，更何堪再受此打擊乎？最近電車公司董事會雖已有所表示，但勞資雙方若不能舉行真誠之商談，恐亦於事無補；長此拖延，糾紛勢將繼續擴大，市民利益勢將遭受損失。敝公所常務理事會有鑒及此，爰決議一致函請貴會本領導商場及維護商民利益之一貫精神，設法促使勞資雙方談判得以早日開始，則糾紛得以早日解決，敝公所各會員及港九市民均將同感利賴也。專此佈達，敬希照察爲荷。此致中華總商會。」

萬茂公寓謎屍案 主控昨日作證供

【本報訊】堅尼地道萬茂台萬茂公寓發生的裸體謎屍案，昨天在高等法院正式審訊。案中被告男子名林錦鉾，被控於七月三十一日謀殺趙碧珍又名陸氏罪。被告昨天頭髮剷短，穿一套咖啡色西服出庭，由課務助理律師代表辯護。

主控官首先讀述案情說：今年七月三十一日上午十一時二十五分，萬茂公寓第二〇三號房內突然發現一具裸體女屍，這女子是在先一天晚上與一男人同到上址開房的。那男子於三十一日晨六時二十五分逕自離開了。同日下午六時二十分，被告到中央警署自首，說是謀殺了自己的老婆。其實死者是被告的第二個妻子，從去年六月起同居，今年四月間便不在一起居住。警方據報後，就控訴他謀殺女子趙碧珍罪。

爲何淋鏹水 據說因呷醋
三角悲劇女角作供

【本報訊】三角戀愛釀成的鏹水淋人案，昨天在中央裁判署續審，由受傷的男子和他的女友出庭作供。女子供證時，承認與原告及被告都發生過關係，相信被告行兇是爲了「呷醋」。該案押候今晨十時續審。

原告麥安球供說，他於今年六月初識女子李桂，至六月九日和她發生性關係，彼此成爲戀人了。

另一證人女子李桂供說，她今年三十四歲，是個寡婦，以做泥工爲生，住四方街十×號四樓。她早在七年前，就認識被告，彼此很要好。大約兩年前，被告向她求婚，她搬到被告的住址同居。但因意見不同，原因是被告要和她生孩子，但她在鄉間已有孩子，和被告已經發生過關係。今年六月一日，她由女友介紹認識原告麥安球，兩情相悅，此後便不再和被告往來。她也沒有將跟被告的關係告訴原告。事發後，她扶原告到……

象棋有雙打賽
棋壇要出新花樣
劇戰後溫漢迫和何醒武
梁慶全昨晚擺盲公擂台

【本報訊】港香茶樓公開象棋賽即將結束。昨夜排場，是何醒武對溫漢之戰，賽會方面爲慎重取材，將原訂兩局決賽改爲四局決賽，如是則冠軍之產生，就要真工夫了。

昨晚戰情，緊張刺激。首局溫先何勝，次局何先一路領前，而且勝了一局在先。不料，一轉眼間，形勢突變，溫乘着何一點疏忽，竟將局勢完全扭轉。溫以勝利在望，步步緊迫，窮追猛攻，直至殺勢已成，遂走妙着，象棋迷大聲喝采。

同場更有精采插曲，象棋雙打賽。港、澳棋王黎子健與棋壇老將霍竹生對前屆冠軍簡文孝、香港名手勞勉之。這場友誼賽，別開生面，每人輪流走一着，如果在何一方輸了，都可於己無關。但結果一局未完，已屆收場時間，只得中途而散，皆大歡喜。

另場新鮮玩意，由梁慶全擺下閉目擂台，棋迷兩人相偕上台打「盲公」，結果反被「盲公」打敗。

今晚棋戰，仍是何醒武對溫漢，比賽最後兩局。白樂突對梁慶全，勢均力敵，極有苗頭。

分類廣告

相賃
貨倉廉租 北角道華邊，水陸便，面積二千八尺，適合作貨倉，二千尺合作分租亦歡迎。永榮街205號，電話39636洽

尋訪
[illegible]

經濟版

港貨輸印度尼西亞 上月減六百餘萬元
印度尼西亞撥出外滙二千萬盾 將向港購買棉織品工業原料等

【本報訊】據「南華早報」昨日消息：上月香港對印度尼西亞貿易再度減退，與九月份相比，出口貨值計減少六百五十萬元（按九月份香港對印度尼西亞輸出的貨值，爲一千三百六十五萬元）。

「南華早報」並刊登了一則印度尼西亞通訊，說印度尼西亞已撥外匯二千萬盾輸入棉織品、針織品和工業原料等主要物資。這筆進口外匯將主要用於向香港買貨，其外匯比率則爲每十盾等於港幣一元七毫。但截至昨日爲止，港商尚未接到有關此事之進一步消息。

「南華早報」的消息說：印度尼西亞政府決定於本月三十日以前，接受輸入上述貨物的申請書。鑒於這些物資缺乏供應和市價急昇，印度尼西亞政府將會准許商人以易貨方式辦入這些貨品。

該消息說：這二千萬盾外匯，是從印度尼西亞政府在過去兩月內力行「撙節」輸入所得來的。

在這筆合港幣三百四十萬元的印度尼西亞輸入外匯中，亦可能有一部份要用於向其他英鎊區購貨。

【又訊】據印度尼西亞莊人士說：關於印度尼西亞重新辦理對港易貨補償外匯的輸入申請，現仍未接到進一步的消息。又最近幾天來印度尼西亞寄來新訂單依舊是很少，而開來的舊訂貨信用證在數量上雖稍增，但是否與重新辦理對港易貨補償外匯輸入申請有關，則尚未清楚。

印度尼西亞發特別外滙 港製紗被扯去一批
個別紗廠已接滿下月份訂貨額

【本報訊】港產棉紗近來外銷和本銷均有一定增加，個別紗廠已接滿十二月份訂貨，但有很多知道本月份的訂貨仍未接足。

據棉紡工業人士說：近日港產棉紗外銷印度尼西亞、越南、泰國和南朝鮮，數量均比半月以前增加。印度尼西亞在前一個時期完全沒有訂單寄來，近日因爲當地急需棉紗應用，曾批出一批特別外匯，就近來此間扯購現貨，數量約達二千包，其中包括十支和二十支紗在內。據說，前天開出到印度尼西亞的「芝萬宜」輪，就載去了大部份，因爲等候這批棉紗落船，「芝萬宜」的開行時間也稍受影響，可見印度尼西亞商是急於要貨的。但在最近一、兩天，紗廠又未接到印度尼西亞的新訂單。

越南和泰國兩地，旬日來也扯購了近二千包港產紗。南朝鮮方面，實際僅購木製紗的數量仍未定，但近來辦莊向紗廠訂購和在市上吸購的數量也不多。

上述幾個地區去銷的棉紗，多集中在幾個牌子上，因此在整個棉紡工業中，有三幾家生意是比較好的。在本銷方面，因布廠近來有新訂單接入，需用棉紗較多，所以其他紗廠生意一般也比上月初好了些。

近日部份棉花價又告上漲，紗廠由於手上尚有存棉，成本暫未受影響。但據廠商指出，如果照現在各種棉紗廠價不變而棉花價續漲的話，紗廠雖然多了一些生意，也是非常吃力的。

港產廿支紗部份價報起

【又訊】港產「紅玫瑰」牌和「金山」牌二十支紗再起。昨天港產紗約成交二百包。「紅玫瑰」牌二十支紗，現貨先後以每包一千二百元、一千二百一十元兩價賣出各一批，成交後貨主叫價一千二百二十元未有再成。「金山」牌貨亦見趨昇，二十支紗成每包一千一百九十元，由越南莊買入，成交後價格隨又按上一千二百元。

十支「駱駝」牌有一批成每擔九百一十元。

三十支金山牌雙股百分三十的棉花與木質纖維混紡紗，南朝鮮客出價每包一千三百五十元買去一批。

香港商情十分淡靜 一般商人不敢進貨
希望早日解除限制多做些生意 英出口公司董事到港後如是說

【本報訊】新近來港推銷貨物的英商甘貝爾，昨日在接見本報記者時說：他發覺現時香港的商情很淡靜，一般商人都不敢多買入新貨。他希望看到「禁運」和別的貿易限制早日解除，使香港多做得一些生意。

P.R.甘貝爾是英國「聯合國民公司」的董事（該公司設於倫敦，專營對非洲和遠東的出口業務）。他這次來港，是希望推銷圓鐵、鋼板、鉛水喉、水泥等建築材料，以及一部份化學品和棉織品。他在前天抵港後，即與此間個別商人進行接觸，並着手於了解市場情況，但一時尚未擬與顧客訂立買賣合約。他將於下週一取道新加坡、泰國飛返英國。

甘貝爾昨天說：近年來英國鋼鐵對香港輸出已告大減，原因是「禁運」後香港已失去了中國大陸這個大顧客。

他說：現在由他這家公司買到香港來的五金，均只限於在本地銷售；而英國方面簽發五金出口證，亦要以港商先領得本地的入口證爲前提。

這位英商此次東來，曾在日本逗留過十日，他並準備買入一些日貨輔售到緬甸去。他說：現時日本棉織品、攝影機和圓鐵、鋼枝、星鐵的價格，「在國際市場上都是具有競爭性的。」他承認：由於價格較高和交貨較遲的緣故，好些過去原由英國鋼鐵廠和紡織廠接做的生意，現在都已被日本佔去了。

甘貝爾在提到他這家公司也辦有一些香港工業品轉運往非洲之後，指出港貨銷往非洲是受到一些限制的。這主要因爲東非、西非當局對於貨物進口證的發給，仍設有定額限制，這類的貨物即不易獲准輸入。他又說：近來港製搪瓷器皿、棉織品和電筒輸往非洲之所以有些增加，乃因其售價較廉，適合當地一般中、下層買客的口味。

鑒於現時港市充斥着大批日本布和日本水泥，甘貝爾認爲在這裏推銷英國紡織品和水泥，實在沒有多大成功的希望。他最後說：因爲貿易限制和商業淡風同時存在，現時香港商人的處境，確已十分艱難了。他認爲「禁運」一旦解除後，港、英貿易可有回增的機會。

開門幾件事

主要物品零售價（單位港幣元） 十一月三日（以中央市場價爲準）

品名	單位	零售價	品名	單位	零售價
鮮牛肉	一斤	三・二〇	黃芽白	一斤	〇・五〇
豬肉	一斤	三・二〇	西洋菜	一斤	〇・四〇
中鷄	一斤	三・五〇	芥蘭	一斤	〇・五〇
鵝	一斤	三・六〇	薯仔	一斤	〇・三〇
鴨	一斤	二・二〇	白菜	一斤	〇・二〇
中蝦	一斤	一・七〇	菜心	一斤	〇・三〇
白糖	一斤	〇・六〇	鯇魚	一斤	一・六〇
花生油	一斤	一・六〇	鯪魚	一斤	一・六〇
油粘米	一斤	〇・八五	紅衫	一斤	一・二〇
麵粉	一斤	〇・六〇	黃花魚	一斤	一・二〇
鷄蛋	十隻	二・〇〇	紅披片	每擔	七・五〇
鴨蛋	十隻	一・五〇	松柴	每擔	缺市

說明：中蝦、西洋菜均跌一毫，鷄蛋漲三毫，鴨蛋漲一毫，菜心漲五仙。

白鴿鵪鶉陸續運到

【本報訊】時入初冬，補身合時，連日白鴿、鵪鶉、水鴨陸續運到。昨天上市的白鴿、鵪鶉各五百隻，水鴨約一、二百隻。價錢較前便宜，購買的人亦見活躍。梧州白鴿平均每百隻成二百一十二元，零售每隻二元八毫。鵪鶉平均每百隻成六十元。

水鴨價略順，細水鴨每百隻三百一十元，大水鴨成四百八十元；零售細水鴨每隻四元五毫至五元，大水鴨每隻七元五毫。

五金市靜寂
建築商扯購量有限 販商仍將售價揸高

【本報訊】因西歐五金訂價報起，而此間亦停發多種貨物的新進口證，昨日五金市買賣雖疏，但商人已將貨價揸高。

三分至六分比利時圓鐵，昨有小盤成交，價分每擔三十一元五毫。七分至一寸貨仍感滯銷，有客願以每擔三十元的低價拋售。留西歐貨的新訂價，已漲至每擔三十二元三毫。現時港商賣出的圓鐵，多是以每擔廿九元五毫至三十元五毫訂來的。比對之下，實無利可獲。

西歐的扁鐵、角鐵，續有新盤報出，每擔爲三十二元二毫半。因這兩種建築材料的銷路有限，而市價亦停滯於每擔三十三、四元之間，故港商尚未有進行洽購。

二、三分鋼板有客採購，自上週以每擔十七、八元成出過數十噸之後，昨市已按上每擔四十元。歐洲貨的新訂價則爲每擔三十六元。

五寸黑喉存底稀疏，客需雖出價每尺五元三毫搜購，亦未找到賣家。鉛水喉價高而少成，四分花式的按每尺五毫半，六分按六毫半（英國紅油貨則要六毫八仙），一寸的更叫高至每尺九毫五仙。正張白鐵頗感缺市，英國貨昨按每箱（二百磅）一百四十元至一百四十二元，聞現在向英歐廠家訂入新貨，每箱亦要一百二十八元左右。

五金雜項中的八寸油石，最近有三百件成交，價爲每件五元八毫與五元九毫。

上海運一聯滬港聯運零擔直通車
九十三次車已於十月廿九日由上海開出，即將抵達九龍。
九十四次車已於十月卅一日由上海開出。
香港永達行股份有限公司 啓

鮮蛋三千件 販商全吸進

【本報訊】昨天由水陸兩路運到鮮蛋約三千多件，本地存底稀，來貨立即沽清。

上市的鷄蛋共一千七百八十九件，鴨蛋有一千二百一十二件。株洲五百七十裝鷄蛋每千隻售一百七十三元，五百二十五裝鴨蛋售一百二十六元。長沙七百裝鷄蛋每千隻成一百七十三元，五百五十裝鴨蛋成一百三十四元。汕尾七百裝鷄蛋每千隻成一百六十元，五百裝鴨蛋成一百三十八元。

日客需求廿噸 角楷聞風先動
買賣雙方仍在議價中

【本報訊】「角楷」現貨，昨天市價突起。日本客以每擔四十元的高價吸入二十噸，但貨主要價每擔四十二元，雙方仍在議價中。一週前「角楷」的成價爲每擔三十三元，依照昨天的價格計算，每擔比前市進了七元至九元。

豆類市況一般無變化。張家口綠豆以每擔五十五元五毫成出一百五十包。西江眉豆，本地拆家以每擔三十三元吸入五包。

開封青豆與徐姚「統裝」鹽豆，前者以每擔四十六元五毫成出一百一十二包，後者有十五噸成每擔三十六元。暹羅青鵝黃豆新貨，本港客以每擔四十五元套入五十包，碼頭交收。

金山火蒜，以每擔五十二元成出五噸。青島白蒜，以每擔三十五元五毫成交九噸。

芝麻朴，因日本客繼續扯購，交投頗活躍。越南赤色貨成出三十噸，每擔七十六元；印度尼西亞八打威（即椰城）赤色貨品，有四十噸成每擔七十元。

非洲大粒生仁，現貨以每擔八十五元五毫成出二十二噸半，十一月份付船期貨以每擔八十二元成出五十噸。過路中粒「食裝」生仁，本地用家以每擔七十八元至八十一元扯去三十包。

暹羅王羅，以每擔二十一元八毫成出一千包。

「高裝」規格的白石膏，有一百四十四包成交，每擔八元一毫，關係台灣客所購。

人髮（散亂），以每公擔一百元成出三十九公擔。

日本板紙 訂盤略提高 商人無興趣

【本報訊】日本板紙訂價略提高，但市價仍在低跌聲中，故商人對訂辦均無興趣。洋紙昨市復轉沉靜。

最近洋行又有日本板紙訂盤報出，K麥、E麥板紙每噸C.I.F.香港爲二十六英鎊十先令，伸合港幣四百二十四元，雜麥板紙每噸爲二十五英鎊六先令，伸合港幣四百零四元八毫。訂價提高，市價反因銷路弱而陸續唱低，故一般商人均無落單。

外客縮手，洋紙成交轉疏，僅本地廠家扯購少量工業用紙。昨天英國三十六乘三十九吋玻璃紙成出五十令，每令成八十六元；二百二十磅提寬盒咭紙每令以一百一十三元成交七、八十令，德國二十六磅上白蠟油紙每令以三十二元八毫成交數十令。

法肺針年底貨 港商訂入一宗
抗菌劑新藥一種已到 日本肺針最近出現市面

【本報訊】法國出品的鏈黴素肺針，最近有港商略事訂購，訂價爲每支C.I.F.香港八毫二仙，年底前當可運來。

據洋行消息：現時西歐方面的訂價雖已跌定，而當地一般藥廠亦接到些訂單，但因不知這種情況能維持多久，它們仍不把那些在過去一年內削減產量而停用的生產設備如數恢復開動。一般而言，它們都只是開動一部份生產設備以應付訂單之所需，而不願一下子就把生產額擴大，故訂貨多要明年二、三月才可運來。

據說，抗菌劑類的藥物現又增多一種，名叫巴閉黴仙（Bacimycin），它是用巴閉素仙（Bacitracin）混合里仙（Neomycin）製成的。據說這種新藥價雖稍貴，但在用途上則更比盤尼西林有效，並可減少病人的過敏性反應。現在，有一種法國製的碧黴素仙已經到港，準備先賣給本地醫生使用。

又悉：以前沒有來過的日本肺針，兩、三日前已運到了一批，由於是試辦性質的，所以數量不多。據說，這些日本肺針主要是供本地銷售的。上市後有小量拆出，每支七毫七仙，與成本價每支六毫七仙、八仙相比，尚屬有利可圖。

盤尼西林餅，由於新近運到一批，因此價錢稍比前按低。據說，最近運到有二千盒，是供給本地需要的，價由本來的每盒四元七、八毫降至四元三毫至四元五毫。

新金一批將到 金市一片疲慢
美元反覆略告低順

【本報訊】傳本週五將有一批新金運到，K金步中帶慢，美元反覆回順。

K金上午開市二五四・三七五，收市二五四・三七五；下午開市二五四・二五，收市二五四・二五；最高二五四・六二五（上午），最低二五四・二五（下午）。去息九仙。場內交收約六百兩，場外交收約五百兩。

澳門金開市二六五・五，收市二六五・三七五；最高開市價，最低收市價。加息五毫。

昨日新金繼續成入五箱，合八千盎斯，每盎斯三七・八三美元。又傳本週五將有一批新金運到，因此迫使去息增大，交現較多。但外銷仍有化算，出口商續吸；且目前存底仍薄，故金市雖淡，但仍呈中帶慢狀態。

美匯開市五八九，收市五八八・七五；最高五八九，最低五八八・六二五。

美元上午開市五八七，收市五八七；下午開市五八七，收市五八六・八七五；最高五八七・五（上午），最低五八六・八七五（下午）。息價平算。交收五萬七千美元。

金單開市五八七・二五，收市五八七・五；最高五八七・五，最低五八七・二五。

美元轉疲。原因是：近來大戶買賣較少，且美匯下降，故美元欲昇無力。

快把板湧到 市價又低跌

【本報訊】瑞典快把板多到，市道呆滯，商人減少落單。

瑞典與快把板來貨告增加，估計幾天來已到七、八十萬平方呎，而本地市銷依然無進展，部份商人只有將價降低。三號A快把板每件（四乘六呎）價成四元五毫，三號B貨價要三元八毫至四元左右。

據洋行負責人說，該行一家在上（十）月份的快把板訂單，比起九月份的訂貨量約減少達四分之三。近日瑞典厚度二公厘快把板每平方呎C.I.F.香港爲一毫五仙一，厚度一公分股貨每平方呎爲二毫一仙，普通貨每平方呎爲一毫八仙八。

北海松柴一批上市

【本報訊】北海松柴有六百擔上市，大解每擔成七元二毫，高售七元四毫。來貨立即被販商買去。梧州加工柴亦有一千多擔運到，市價穩定，大盤每擔成九元。

股票交投繼續暢俏
大酒店股市昨走勢閃縮 牛奶英泥會德豐亦微昇

【本報訊】買家仍有沾手，昨日股票成交仍多，計半天內交易一百二十八萬元。大酒店股跌後回起，牛奶、英泥和會德豐股亦微昇。

大酒店股走勢閃縮，開市爲十三元二毫，最高昇至十三元六毫，收市時落回十三元五毫，成交達二萬一千一百份。牛奶公司股以每份二十六元二毫成交三千份。青洲英泥漲了二毫半，分以三十四元二毫半和三十四元五毫成七百份。電話股成二千五百六十四份，價由前晚的二十九元三毫昇至二十九元五毫。香港電燈股中堅，分以三十四元五毫和三十四元成二千四百五十七份。會德豐成一萬七千份，價由七元七毫半昇爲七元八毫半。

聯合樹膠公司昨天宣佈派息，該種股價跟着上昇，計以九毫八仙成二萬二千四百份，比前上昇三仙。據該公司的營業報告透露，在去年七月至今年六月這一年內，它共賺得八十九萬八千五百六十二元。現在當局規定派息每股七仙（免稅），股東年會則定於本月十九日舉行。

銀行押匯上月稍增
開出信用證以顏料洋紙較大宗 南洋各線出口押匯比前月略降

【本報訊】上月份銀行的進口押匯生意比九月份增加不到一成。但出口押匯卻不如前。

據說，上月份銀行進口押匯，歐洲線以訂購西德顏料、洋紙等較大宗，顏料大單的也有數十萬元。向美國訂購機器也比前較多。訂購日本洋紙較多，因爲價錢比歐洲的便宜，水路也近些。

上月份開去英國方面訂購紗料、白鐵片的也比前減少。據說，原因之一是英國碼頭工人一度罷工，拖延了來貨的時間，以致影響此間商人未敢落單。日本線方面，除了訂購洋紙之外，如經常性的人造絲、布疋、木製紗、快把板、水泥、毛氈等也有，但單頭不大。除了人造絲、布疋比較大宗之外，毛氈等多是下價貨，每單不過數千元。

上月份進口押匯生意稍增的原因，一方面是有些大單的顏料、機器等訂入；另一方面是因爲外資銀行在十月份做進口押匯的增加了數十萬元。

出口方面，非洲線較穩定，走貨以膠鞋、搪瓷、恤衫等爲多。英國則多買恤衫、膠鞋。

南洋線普遍回靜。印度尼西亞由於批匯少，商人經營銀行押匯出口的不多。二、三十萬元一單的布疋雖有，但爲數甚少。此外電芯、雪鞋亦有少量。

緬甸線在上月份扯去的有布疋、棉紗等，但因入口也限制，因此比九月份爲少。

新加坡近來扯銷布疋、雜貨較多。

法製化學原料 擬來香港銷售
一家商行要買綠茶

【本報訊】據法國駐港商務專員公署消息：新近有十一家法國商行來信，擬對香港輸出如下物資。港商如有意買入，可逕向該署進行接洽：

眼鏡與太陽鏡、生物化學用品、酒、玻璃器皿、金屬碎片工作機、製造用之化學原料、電單車及其配件、鋼質家具、燃油機、電鐘、棉質縫衣線與棉質針織線。

此外，有一家法國商行擬向港商買入綠茶。

四輪今日開日本 載貨共六百噸
豆類芝蔴等居多

【本報訊】據航商消息：今日將有四艘船離港開往日本，合共只載得六百噸貨左右；而這四艘船所擁有的載貨艙位，則在二萬噸以上。「旺季」中的港、日貨運仍頗沉寂，於此亦可得一例。

由這四艘船載往日本的貨物，仍以豆子、芝蔴、生漆、豬鬃和植物油等居多。據說除這些必需品外，日本政府對其他貨物的輸入，現在都已採取嚴格的外匯限制。

又，今天將有一艘船離港開往海防，截至昨日爲止，船公司已接得三百餘噸貨，其中包括有水果、蒜頭、藥材、棉布和棉紗等。另一艘船於上週離港開往西貢，則載出貨物三百七十五噸，內有生果一千一百件，蒜頭五百件，罐頭食品、電池、自來水筆與瓷器亦有小量。

服務版

保健知識
在進行運動時怎樣預防傷害？

在進行運動、訓練和比賽時，預防一切傷害事故的發生，首先是運動員本身和教練員應該予以應有的注意。他們越是懂得預防傷害的基本方法，越是認真對待這個問題，就會大大的減少以至消滅傷害現象的發生。

在進行各種體育活動時要預防傷害，必須記住下列的一些原則：

在練習或比賽時，最好要有醫務人員來指導。在練習時須要按性別、年齡、健康情況的不同來分組練習。

沒有經過醫生檢查的人，不要盲目的參加比賽。在比賽和練習時要記住：要由淺入深的掌握運動技能；運動量也不能突然增加而應當根據身體條件逐漸增加。如果對運動員的健康有疑問時，就應該馬上請教醫生。

在進行活動之前必須作準備運動。不要使身體極度疲乏或運動過度，因爲這是最容易引起傷害的。生過病、受過傷、或經過長期休息的人，如果沒有經過檢查，也不要進行劇烈的運動。

在進行一些運動如器械體操（單槓、跳高、舉重等），要細心的執行輔助和保護的制度，而且要養成這種習慣。有一些運動是要帶護具進行的，（如面具、手套、護膝、護身等）就一定要帶護具進行。

運動員必須穿着合格的服裝進行活動，如穿硬底皮鞋或束縛身體的服裝等，都不應該進行發展身體的體育活動。在比賽時，身上的飾物，如戒指、手鐲等應先除下，帶着這些飾物，常常會傷害別人或招致傷害。

在進行訓練和比賽時，如果有一點點不守紀律的現象發生，也應當堅決予以制止。

在進行運動的時候，必須先檢查一下運動場地和器具的安全：

一、室內體育場、運動場、滑冰場、游泳池等，如果發現了有缺點，就必須加以改正，才可以使用。

二、運動器械和裝備的連結或固定部分，特別要注意檢查。如螺絲釘和延伸部分是否牢固，有沒有足以構成傷害的支節物件伸出等，都應注意。球場或運動場上如果有障礙物（如石塊、鐵絲等）必須予以清除。

三、運動器械和工具是否合乎規格，佩帶得是否正確，是否適合按年齡區分使用等，也須予以注意。（京）

打球傷手

英君先生：

打籃球擋傷手掌，致中指無力，不能和其他手指並列，手掌不能翻動。X光檢查，骨節正常。這樣可能是肌肉撿挫，壓迫神經之故。應該保持安定，或施石膏綳帶，勿作隨意伸屈活動及揉搓，也不要揉捏肌肉。由它在安靜中自然復原，是最有效辦法。試安靜兩星期看看吧。手指會變細之的，有點萎縮成份，只要一個時期不動，肌肉和神經自會恢復原。若常常搓亂它就難得恢復，而終致萎縮。

夢遊病

方祥先生：

你患的是夢遊病。這病是受到寄生蟲或其他刺激神經的原因影響，在大腦皮層上造成條件反射作用，使你夢中不自覺地起身行走或開口夢囈等等。你可請醫生檢查寄生蟲及其他可能影響神經的內臟原因，作適當的治療，是會好起來的。（盛子嘉）

常務委員會委員長 經常負擔什麼工作

賴慶森先生：

你來信說，既然憲法規定中華人民共和國主席根據全國人民代表大會的決定和全國人民代表大會常務委員會的決定，公佈法律和法令，……那麼，常務委員會委員長的職權是什麼呢？

全國人民代表大會組織法對於常務委員會委員長的職權是有規定的。他主持常務委員會會議和常務委員會工作。常務委員會每月開會兩次，這工作也是相當繁重的。

此外，最高人民法院副院長、庭長、副庭長、審判員和審判委員會委員的任免案，最高人民檢察院副檢察長、檢察員和檢察委員會委員的任免案，不是由最高人民法院院長和最高人民檢察院檢察長提出，也不是由中華人民共和國主席提出，而是由常務委員會委員長向常務委員會提出。（方）

購買書籍

陳海生先生：

有關輪船機器的修理書籍，可到大道中中華書局商務書館去洽購。

託運行李

JJC先生：

託中國旅行社代運行李，要在本人回內地時才能託運。已經回去的或不回去的都不能託運行李。

代郵

沈昭文先生：你問的問題太專門了，無法找得材料解答，欲知詳細情形，可找專門計算特種稅的會計師解答。

APC是普通的止痛退熱藥片，一般藥房都有出售。

返回內地

石堅先生：回內地一定要先領通行證，否則不能跨越國境半步。

丁巳年農曆六月二十二日，即公元一九一七年八月九日。

林英先生：你問的問題，我們也不清楚，不能作答。

組織療法

黃柏先生：

第一個問題一般是不會有影響的。頭暈要看具體情況才能決定怎樣醫治。關於組織療法可查十月卅一日本報服務版。

有書贈送

現有香港上海書局交來書籍一批，囑本版轉贈本報讀者。來書計有：蘇聯歷史研究提綱八十五本，蘇聯地理與外國地理研究提綱三十二本，俄國文學研究提綱十本，新聞學研究提綱二十五本。因爲贈書有限，不能每人都能獲得，希望經濟能力可以自己購買的讀者，自動放棄領書權利。經濟能力不能購買的讀者，請從速開列書名以及將他本人的姓名地址寄給我們，以便贈送。原則爲先寄到本報者先得。

小信箱
領通行證

李偉先生：

申領通行證應直接向當地公安局辦理申請手續。其他機關是不能辦這個手續的。

醫藥信箱
酒精能使人醉 甲醇酒精有毒

必得先生：

一、酒使人醉，是因爲含有酒精。通常買的「火酒」，有些是酒精。但也有分別的，有些「火酒」是甲醇，甲醇有毒，吃了會盲眼或致死。有些「火酒」是乙醇，那才是各種飲用酒所含的酒精。

二、乙醇和在水裏，可以成爲酒。但是這樣的酒在色、香、味上都不能與飲用酒相比，而且燒酒的喉升騰，流弊滋多。要把酒精調成酒，還須經過好幾層調配手續的。因爲普通的飲用酒裏，除了乙醇之外，尚含有許多種物質。

三、乙醇的化學方程式是：C_2H_5OH。甲醇的化學方程式是CH_3OH。

四、沒有把酒變成清水的道理，除非用蒸餾的方法，把所含的酒精揮發了去，但這樣也並不能得到完全清水一樣的水。

五億二千萬盧布 價值共有多少？

上月中蘇會談中，根據平等互利、互相尊重國家主權和領土完整的原則，蘇聯所貸給我國的五億二千萬盧布，對幫助我國社會主義工業化建設有着很大的作用。

這次蘇聯給我國的貸款不獨爲期長達十年（分十年償還），而且利息也平，只有一厘，較之美國和美國控制下的「國際復興銀行」、「國際貨幣基金」的貸款期限和利息，根本不能相比。這些銀行通常的貸款利率是三厘五以上，並且還要一厘五的手續費，合起來就至少要五厘息了。以一九三五年美國給蔣介石賣國集團的「棉麥借貸」爲例，期限只有三年，利息是五厘，而所付交的棉花和小麥，都按照美國的價格計算，比中國當時的價格要高出三分之一。我們且不談美國對輸出資本的政治目的，只單從年限和利息的條件來講，就可看得很清楚了。

在我國的建設事業來講，五億二千萬盧布的價值有多大呢？據計算，可以裝備：二五、〇〇〇瓩的火力發電廠卅五個，或無縫鋼管廠十五個，或五〇、〇〇〇紗錠的棉紡廠卅四個，或廿二四馬力的拖拉機八四、四〇〇多台，或鋪設鐵路的鋼軌一三、三〇〇多公里。（浩）

科學知識
安全用電常識

有些對電器知識一知半解的人，常常愛擺弄電器，以致造成觸電事故。現在特將有關預防觸電的一些問題介紹於後：

人身觸電是怎樣發生的

人身觸電主要因爲：（一）電線年久失修，線路零亂，線皮受磨擦破損；（二）缺乏用電常識，有的不按電氣操作規程進行操作，有的甚至根本沒有電氣常識，就去冒險亂弄電器。

怎樣預防觸電

（一）不懂電氣常識的人，千萬不要亂動電器，發現有危險的地方，應趕快找電料行進行檢查。（二）電線零亂或破舊者，應立即用磁夾板或磁珠安好。電線不要掛在鐵釘或搭在其他不絕緣的東西上，以免串電。（三）電線有破口露銅線的地方，應立即用膠布包好；電線包皮脫落或燈口、插頭、電門開盒壞了，應趕快換修。（四）有潮氣的房子或在屋外，電門最好用磁盒拉線電門，燈口應用防水燈口。（五）不要用濕手去摸電門電線和電器，在潮濕的地方開關電燈，應站在乾木板或木凳上。

觸電急救辦法

有人觸電時，切勿用手拉他，應趕快用乾燥木棍推開或拉開電表下的閘盒，切斷電源，同時施行人工呼吸法進行急救。（衞）

在田徑項目的比賽中，伊套特格還是第一次參加一萬公尺的比賽，也以三十三分零秒四的成績獲得了第三名並以十五分三十二秒八（創全國新紀錄）的成績獲五千公尺第五名。石勳和楊少蓉也分別獲得五千公尺和男子鉛球的第六名。一共得到了九分，這是我國近些年來在國際性的田徑運動比賽中第一次得了分。田徑運動項目，除伊套特格的五千公尺以外，還有八個項目創造了我國最高紀錄：劉敬仁四百公尺跑四十九秒八，鄭萬照八百公尺是一分五十七秒七，石勳一千五百公尺為四分零秒八，李大培跳過了一公尺八十八公分，鄭玉如（女）二百公尺的成績是二十六秒六，陳正瑤（女）分別以一分一秒七和二分二十二秒七創四百公尺和八百公尺紀錄，文蘊珍（女）把八十公尺低欄提高到十二秒二。我們的田徑運動水平，比起蘇聯和各人民民主國家的田徑運動水平，還相去頗遠，需要我國田徑運動員作更多的努力。

在這次運動會中，我國運動員們所表現的優良的運動道德作風，也深受各方面的一致的讚揚。我國運動員無論在運動會整個比賽過程中或每一場比賽中，都顯出了中國人民英勇、頑強的特色。我國女子籃球隊運毅和兄弟國家的球隊進行了幾天的比賽，我們都輸了，並且已有幾個運動員受傷。但是，在和波蘭球隊作最後一場比賽時，身負重傷的主要的隊員如周瑞娟、李少芬、鄭玉蓮等都負傷作戰並堅持不懈，以五十三比四十五取得了勝利。匈牙利許多報刊都稱讚我們「是一支頑強的隊伍」。在過去我國體育隊所難得表現的沉着應戰、轉敗為勝的局面，在這次運動會中也出現了。我國男子籃球隊在和個子高大、實力很強的埃及隊（今年歐洲籃球冠軍賽中得第七名）的比賽中，一開始埃及隊就壓住我們幾分，中間超過了十幾分。到最後一分鐘時也還是他們領先，在這種危急的局面下，如果我們的隊員不頑強，不沉着，那麼，顯然埃及隊會佔先了。但是，令人滿意的是我們的球隊以五十九比五十八贏得了最後勝利。事後，我們的一位指導說：「運動競賽的勝負決定於技術也決定於意志。特別是球類運動，如果技術水平在一條線上的話，那麼首要的問題就要看誰頑強一些，勇敢一些和清醒一些。」這是不無道理的。

我國運動員優良的運動道德作風和凸出的有組織、有紀律的表現，被譽為中國運動員的優良傳統。我們也表現了虛心學習的態度。在運動會前，我們的運動員一有機會就向蘇聯、各兄弟國家的指導和運動員請教。在運動會中間，每一場比賽都經過細心的總結，研究別人的長處、檢查自己的缺點。我們的運動員在參觀別人比賽時，都拿着筆記本在做紀錄，使許多國家的運動員受到了感動。蘇聯學生體育代表團團長波斯利亞克同志對我們說：「中國運動員有了這一條就一定會得到成功。」

初露鋒芒的中國運動員

——記中國學生體育代表團在布達佩斯

·吳重遠·

參加第十二屆世界大學生夏季運動會的中國運動員們十分清楚，我們的任務不僅僅是參加運動競賽，和各國運動員交流體育運動上的經驗。而且還要為中國人民、青年學生和各國人民、青年學生之間的友誼、團結，為相互之間的了解和世界和平事業貢獻自己的力量。所以，在運動會期間，我們不僅和蘇聯及兄弟國家的學生體育代表團進行了聯歡，並且也邀請了許多資本主義和殖民地國家的學生體育代表團。從八月二日到八日七天中間，我們通過聯歡、訪問、座談等活動和二十五個國家的四百六十四個運動員見了面。在和蘇聯及各兄弟國家的運動員的親密的會見中，使我們兄弟般的友誼，有了進一步的鞏固。我們和蘇聯代表團聯歡時，那種真摯的情誼和熱情的交談，使一個匈牙利的同志看了感動得流淚。在和資本主義國家及殖民地國家青年運動員的接觸中，我國運動員表達了中國人民和青年學生友好的真誠心意。蘇格蘭的代表在參加了我們的招待宴會後在寫給他國內朋友的信中說：「參加這次運動會最好的和最難忘的印象是和中國運動員們的會見。」意大利學生代表來參加我們的招待會時，還特地帶來了錄音機，把兩國代表團負責人的講話錄了音送到羅馬去。以色列的運動員們在臨走時激動地說：「我們兩國政府雖然沒有邦交關係，但是我們兩國人民之間是有友誼的。」許多國家的代表一再提到中國在日內瓦會議上所作的重大貢獻和為世界和平事業的努力。他們頻頻地感謝我們的熱情款待，盛讚我們的美酒、香煙和贈送的精緻禮物。有些第一次見到中國人的人們，聽了我們的運動員的優美的歌唱，覺得中國青年不僅生活得愉快幸福，而且的確是有着高度文化修養的人。這種影響，將會通過他們傳達到他們國家的人民和青年學生中去。在和各國青年學生運動員的見面中，我國運動員也深深受到愛國主義和國際主義的教育。

在參加這次世界大學生運動會期間，令人難忘的是我們受到了匈牙利政府和人民的熱情款待。我們和蘇聯學生體育代表團一起被招待在布達佩斯風景最優美的馬爾格德小島上。我們住的旅館面臨着多瑙河，是島上最漂亮的一幢房子，離住所不遠，就有各種運動場地。我們的運動員每一個人都能說出自己碰到的匈牙利人——老年、青年或者少年，對自己那種親切的事情。譬如說，有人上街迷了路，就會遇到熱情的人告訴你怎樣走，甚至還熱心地把你送到住所去。許多匈牙利的小朋友們特地從老遠的地方跑到我們的住所來，等上成半天，一直到我們的運動員在他們的小本子上簽了名，在他們的衣襟上掛上紀念章，才興高采烈地回去。在比賽中，匈牙利的觀衆都為我們的運動員助威，他們為我們的勝利而歡呼不息，為我們的失利而感到不安。匈牙利人所以那麼喜歡中國運動員，就是我們兩國人民之間有着一個共同的目的——為了和平，為了美好的社會主義建設。」（下）

體育

硬地網球一場劇鬥

陶蔡單打勝負不分

臺戰至天黑成績保留定期續賽

【本報訊】中華游樂會主辦的全港公開硬地網球單打賽，昨日有一場準決賽在該會球場舉行，由蔡國衡對陶冠球。由於雙方爭持甚烈，自下午三時卅分起，一直劇鬥到六時，依然未分勝負。此時天已垂黑，球來球去，不易察看，經球證徵得雙方同意，把未了的幾局延至本月五日（星期五）下午三時卅分續賽。

昨天比賽了三局有多，陶冠球以七比五、六比四贏得第一、二兩局；第三局，蔡國衡力戰，以十比八獲勝，第四局暫成三比三。

香港網球好手，除了葉觀雄佔了第一把交椅外，就輪到蔡、陶兩人。因此，兩人對壘，便形成了工力悉敵，每一局都打到「刁士」才判勝負；而得一分也屢屢打成數次「刁士」，真是殺到難解難分。

第一局，蔡國衡連取三分；但隨即被陶冠球追回四分，其後，成四比四、五比五兩度「刁士」，然後由陶直落取兩分破勝，拔去頭籌。第二局，蔡國衡先臨一分後，即開始陷入劣勢，陶在三比一、五比四的優勢下，再勝一局。第三局，相持更為熾烈，二比二，初度平手後，接着是四比四初度「刁士」，其後又成五比五、六比六、七比七、八比八等五度「刁士」，蔡國衡才力取兩分，爭回一局。

陶冠球因擅於守，但發揮用長抽來壓制蔡國衡的上網伺殺；間中使用準確的網前削球取分，所以首兩局後，就漸漸呈現後勁欠佳的弱點。第三局時，走動已覺得比較遲鈍，發球的勁力亦已減弱。如果不是這樣，他在第三局時就應勝蔡而獲決賽權了。

蔡國衡雖然是被陶的挑球困死，找不到好的上網截殺機會；一欲上網，就被陶將球高高吊起至底線處，無法下殺手。所以，首、次局都處在被動地位。到了第三局，才乘着對方氣力不繼，力取回一局。

【又訊】中華游樂會主辦的硬地網球賽，今天有一場雙打準決賽在該會球場舉行，下午三時卅分開始，由葉觀雄、蔡國衡組對何濟浦、吳文祥組。

今晚男女籃球賽

自黃碰水警　新力遇南華

女錦標賽自力昨挫精武

【本報訊】今晚七時半起，依頓球場有兩場籃球賽舉行，羅利盃甲組賽水警對自力黃。水警陣容，頗為完整，身材亦佳，薛松基當能擔任籃下球，伍建文的衝刺、梁江萍的陰射都頗具威脅，今晚料可輕易得勝。自力黃近況雖佳，但各方面都比不上水警，相信不易應付得來。

女子錦標賽，南華對新力，這是強弱懸殊的對抗，南華不論在技術、身材都比新力高強，取勝當無疑問。

今晚出戰的四隊球員名單是：

（水警）李坤洪、梁江萍、伍建文、吳啓義、薛松基、林炳雄、林孫、黃育新、何樹東、黃爵。

（自力黃）曾振驥、李國強、李焰瑜、甘建啟、陳志明、薛松坡、李景賢、郭松溪、梁顯智、鄒紹洲。

（南華）李碧霞、葉慕貞、梁惠蘭、陳燕英、劉偉卿、趙月娥、林麗珊。

（新力）吳雅英、張笑英、殷豔雯、李鎮儀、魏志英、鄧麗歡、鄭碧潔、張蓮敏、李芳、才、許宗衛、霍熙熙。

昨晚依頓球場舉行的兩場籃球賽，羅利盃甲組中青對抗鐵城。鐵城因人數不足，改由部份乙組球員加入作戰，先被判棄權，然後作友誼賽。此戰，鐵城在比賽的初期有良好的表演，乘對方陣腳未穩，分由簡志英、張介忠不斷取分，以十四比三的大比數領前。中青週忙叫停，分由譚龍駒、謝崇傑、潘福家替出洪鐵材、盧邦基、陳德茂，急起直追，先後拉成二十、二十一等兩度平手。上半時完，鐵城以二十五比二十一暫勝。下半時，中青不敢怠慢，洪鐵材、趙樹堅迭次投中，終以四十五比四十反敗為勝。

女子錦標賽，自力對精武。自力昨有梁惠修缺陣，陣容不及以往完整，但因她們的技術較為熟練，從次節起，積分一路佔先。精武作戰雖很落力，不過受了技術的限制，力拚無效。自力以二十九比十七獲勝。前三節積分是：二比四、十比九、十四比十三；除首節外，都是自力佔先。

公開越野賽跑下月中旬舉行

【本報訊】香港田徑總會以田徑季節已到，積極展開體育工作，日前已定出新秀田徑賽、十哩長跑賽及三哩半步行賽在本月內先後舉行。昨天，田總又宣佈了十二月份的節目，計有十二月十二日的馬會田徑公開賽，十九日的公開越野賽。

馬會田徑賽項目為：（男子組）一百碼、二百廿碼、四百四十碼、八百八十碼、一哩、三哩、一哩步行賽、一百廿碼高欄、四百四十碼低欄、跳高、跳遠；（女子組）一百碼、二百廿碼、跳高、跳遠、擲鐵餅、推鉛球、擲標槍。單車賽分淘汰賽及三哩賽。此項比賽定十二月十二日下午二時在界限街陸軍球場舉行，運動員可於十一月廿二日前在各屬會報名。

全港公開越野賽定於十二月十九日舉行，報名費單人收三元，隊際收十元；每隊限報六人，出發時限四人；報名定十一月廿九日截止。

十四截止報名　公開溜冰比賽

【本報訊】南國與港九溜冰聯會聯合舉辦的一九五四年全港公開男女溜冰賽，自去月十八日起報名後，報名參加者甚為踴躍，計男女子單人花式及前後溜等項目共四十餘人，其中包括歷屆溜冰帝、后及時下男女好手。

賽會決定本月十四日下午九時截止報名，並定本月二十日及二十一日晚上八時比賽；二十七日晚八時頒獎，並作各項花式表演，均假荔枝角荔園溜冰場舉行。

女子團體乒乓賽

今晚續舉行兩場

【本報訊】乒乓球總會主辦的八項錦標賽中的女子團體賽，昨晚有四場在太古球室舉行，戰果是：紫金勝衛超，凌風勝大坑，紫金勝凌風，成績都是三比零；另場華雄棄權，三龍不戰而勝。

昨晚之戰，由於對賽實力有大距離，戰情一面倒，毫無精采可言。華雄因只有兩個球員報名，吳惠芳因事離港，因此不能成軍，不得不棄權。

今晚續有兩場比賽，在大坑福利會球室角逐，七時半開始，首場大坑對紫金，末場衛超對三龍。兩場都是強弱分明，紫金、三龍必能分別壓倒大坑、衛超。

各隊球員名單如下：

（大坑）甄劍英、伍翠蓉、鄧懿芳。

（紫金）黃碧瑤、黃雅玲、劉惠蘭。

（衛超）李碧池、賀綺翠、李惠珍。

（三龍）陳以澄、樊倩君、司徒瑚。

單車環遊新界定廿一日舉行

【本報訊】南華體育會游藝部單車股舉行本年度第二次全港公開單車環遊新界旅行，由十一月五日起，分在嘉山南、洛克道一館五九號、作吳街一〇二號、吳淞街一〇三號等處報名（額滿即止）。凡精於駕駛單車、遵守交通規例的十八歲至四十歲男女均可參加（自備單車），報名費收三元。十一月二十一日（星期日）上午九時在九龍大埔道香江中學出發，全程約五十哩。凡能跟隨大隊返抵終點的，都有獎勵。而在旅行路程中，該會將每人供給汽水三支、餅食一包，以解決運動員的飢渴問題。

看台樓頭

球員集訓不易為

為了迎戰瑞典A·I·K·足球勁旅，香港足總已頓了三個陣容，並決定了入選正副球員舉行集訓，由「足球大師」史通頓執教；昨天是集訓的第一次。

在三個陣容中，入選球員共有四十名，其中包括有南、巴、傑、光、星、警、陸、空、約等九隊好手。但昨日首次集訓中，到場的竟寥若晨星，只有十四人，僅佔總數的四分之一強。集訓只有五次，如果以後四次「買小見小」，則足總此番「壯舉」，將屬多餘；而教頭史通頓也將因此而白費心機了。

集訓，這個名詞在球迷的耳朵裏並不生疏。上屆英國飛馬足球隊來港前，也曾試過一次，當時情形跟昨天如出一轍。本來，足總作出集訓這一決定，旨在使入選球員能有較多的時間試試腳頭，並希望取得互相間深一步的合作，以謀給外隊更大的威脅。可是，這一目的上一次就未能實現，而這次恐怕也是不會有好的成績的。

球員不到場練習，有的可能是由於工作羈身，抽不出時間；但不能否認，有一些是因為「大牌」氣味沾染得太深，雖有空也懶得去踢。其實，這一些人，縱使是自己的球隊練波，也許不會很起勁哩！缺場的原因不論是屬於那一種，總之就是對集訓不感興趣、不重視。

如何提高球員對集訓的重視與興趣，在普遍着「大牌」風氣的香港足球圈中頗不易為。但足總既作出了這個決定，而集訓一方面是為了使球員的技術達到巔峯狀態，殺師拒敵；另方面也將因此而滿足觀衆「看一場好波」的慾望，因此，足總宜應想辦法來推動這一項工作的進行。

雜碎舖

戴文

大戰前夕巴士變陣　球員集訓車費五蚊

本星期日的「傑、巴」大戰，勝負關係兩隊前途很大；尤其是傑志，如果到時打不過巴士，以後就談不上爭標問題了。

據朱永強對人說，這回傑志得李洪祺出任中鋒，有了中間威脅，大家如能提高鬥志，會踢出一場好波給人們看。

巴士傷了陳家壽，已決定到時調司徒堯踢左內衛，這對守衛方面沒有多大影響。至於左前衛一職，非用潘啓鴻便用譚煥章；但譚煥章近來少練，到時可能用那氣充力足的潘啓鴻。

足總昨天下午五時在海軍球場舉行球員集訓，由史通頓擔任教練，準備迎戰瑞典隊。到場的球員共十四位，計有：鮑景賢、劉儀、唐相、陸達熙、姚卓然、朱榮華、何祥友、衛佛儉、莫振華、譚適熾、韓尼波、陳輝洪、陳朗哲、區志賢。何祥友因為腳痛，只到場而未參加集訓。當時因有兩隊水兵在場踢比賽，集訓受了阻礙，延至五時三刻才告開始，時已暮色蒼茫，史通頓只讓各球員隨便試腳就算，沒有指導任何集訓方式。

昨天到場集訓的，每人發給車費五元，據足總中人表示：希望以後大家踴躍參加。

新野

人物誌

象牙雕刻家楊士惠

考誠

今年春天，在一個晚會上，許多人都興高采烈地談論着一個消息：楊士惠在一根象牙上雕刻了一個頤和園！

他用象牙雕刻的萬壽山，不但咱們看了讚不絕口，就是國際友人也很喜歡。去年，北京市雕刻象牙生產合作社接到了莫斯科五六九學校的八年級學生資九林·伊哥里的來信，信上說：「最近，我和朋友們參觀了在莫斯科展出的人民中國工藝美術品展覽會的用一根象牙雕刻成的皇的宮殿（即萬壽山），很感興趣，那是我從沒見到過的。請告訴我，你們是怎樣把它雕刻成的，是怎樣學會這種技術的。」

楊士惠怎樣學會這種雕刻象牙的技術呢？他是經過了一段艱苦曲折的過程的。

找門道　觀察實物

楊士惠今年四十二歲。自打十三歲起，他就跟叔祖父楊起元學木匠活和木雕。那時候，他學的是中國舊式房屋建築的裝飾木雕。但是當時很少人建築舊式的房屋，他的藝術沒有表現的機會。於是，他就改學雕刻象牙。開始，他仿照油漆匠近人的彩畫和小說上的插圖上的花鳥人物。那時候，他生怕糟蹋了象牙材料，所以原材料是個什麼樣，他就雕刻個什麼樣，雕了又改，刻得又滿又擠，自己看了也不滿意。有一次，他把這個問題去問一位美術教員，這位教員要他多看名畫，寫生。他照着這話做了，他雕刻出來的東西就不那麼呆板啦。過了一些時候，他又不滿足，便真正地觀察實物，這樣，他才真正地找到了「門道」。

夢都夢着毛主席

解放後，他參加了全國民間美術工藝品展覽會，在展覽會上，他看到了「泥人張」、潘雨辰的石刻「志願軍熟變胡鮮見時相和」、「不朽的母親」、「石鸛」、劉傳的陶器雕刻「杜甫」、「李白」等，他深深感覺到自己的作品還差得遠。在座談會上，他才了解到他們的作品所以那樣高，是和專家的輔導分不開的。後來，他也得到了專家的輔導。

徐悲鴻的幫助，他終於在一九五二年秋天，雕刻出了一個比較成功的人民領袖雕像。這個成功使他興奮得幾夜沒有睡好。他說：「那時候我做夢都夢着毛主席向我微笑呢！」

準備中　藝術巨製

最近，楊士惠正在一根重一百二十三斤、長六尺多的象牙上雕刻北海風景。在這一件大型的象牙藝術品上，他要表現無數的歡樂的人民，在北海歡度遊園，慶祝中華人民共和國憲法的誕生，慶祝毛主席當選！北海的白塔、五龍亭、金鼇玉蝀橋、團城、牌坊等都將刻得玲瓏剔透。橋上的無數人民，高舉着紅旗，向着中南海狂熱地高呼。北海公園裏的人群有的划船，有的跳舞，有的在暢談。滿園是興高采烈，洋溢着一片歡騰。這個象牙，光數得出的人像就有七八百個。

能完成。為了使它早日和人們見面，楊士惠把雛形雕好後，將由三四個人日夜倒班雕刻，估計一年左右就可以完成了。

楊士惠說：「在舊社會裏，雕刻這麼一個大象牙，是不可想像的事，一個人要是雕刻三年，他的全家和他本人都會餓死啦。再說，我們這一行的手藝，誰也不大願意教徒弟，是相當保守的。解放後可不同了，能把自己的手藝教給徒弟，是一件光榮的事兒！」

今年五月初到九月中，他教了兩個外國留學生，這兩個人是蒙古人民共和國的道爾基和格布希胡。這兩個留學生，在楊士惠的幫助和具體指導下，在雕刻象牙技術方面，都有了很大的成績。他們本是學木刻的，可是在短短的四個月裏，每人雕刻了四件相當精緻的象牙藝術品。

在繼承和發展中國優秀的象牙雕刻工藝方面，楊士惠一定能和他的同志們做出更大的貢獻的。

嘯江南

南郊渡水

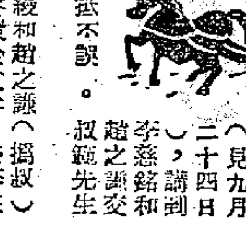
一串紅開日，南郊小庭車，天顏藍似緞，人面燦於霞。艣拙舟難進，風高日易斜，咖啡當酒飲，歸鬢浣塵沙。

十月中旬的一個假日，同朋友們遊了上海城南的一家花園。在園裏，闢一方園地，滿種着「一串紅」，正值花開，瀰漫着燦爛的都是霞光，而頭上頂着的是像緞子一樣的藍天，若不是高秋天氣，是不會有這樣的境界的。

後來又買舟渡水，分兩個人為一船，和我同船的是俞三。久居都市，看見了河就歡喜，更何況還在水上盪着輕舟。我們搖槳的一個女人，她把在哺乳中的嬰孩，用一根帶子絡住了，讓他伏在船上，一邊搖槳，可惜這位母親的搖船的功夫不太好，一些路，就打了回程，我們怕她費力太多，搖了一程便上岸了，叫店家煮了一壺咖啡，與俞三坐對斜陽，不覺神爽之俱蘇也。

李慈銘與趙之謙的交惡

溫大雅



叔雅先生在本刊的「李越縵的手蹟」一文（見九月二十四日），講到李慈銘和趙之謙交惡一節，大抵不誤。說：「至越縵和趙之謙（撝叔）的交惡，也啓釁於文字，此李在北京部裏先任閒曹，撝叔同客都門，且均為尚書潘祖蔭所器重。會潘母做壽，越縵撰文以賀，用了幾句成語，因其平日矜誇太甚，撝叔就故意揭出了它的出處，於是結怨不解，愈久愈深，把撝叔的書刻，罵得一錢不值了。……」

李趙之交惡，我還可加補充。他們同是紹興人，年齡也差不多。大小。若以學問來講，趙不如李，但趙之謙的學問也是很好的。大概他們在故鄉時都有文名，由於文人相輕的惡習，李越縵便瞧趙之謙不起。越縵於咸豐九年（公元一八五九年）初入北京，但咸豐四年（公元一八五四年）他在故鄉時，日記裏便有罵趙之謙的話了。據「越縵堂日記補」是年五月初三日云：「上午詣孫子九暗談久之，復至寄凡處還詩詞集。寄凡為余焚龍腦香，試鶴齒茶，以有惡客至，不久留。……」

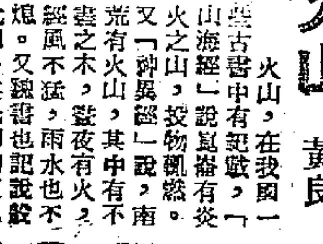
可見他們在故鄉時便已如同冰炭了，若非越縵後來在日記眉批上，說此「惡客」是趙之謙，我們還無從得知的。過了幾年，越縵居北京，他在這一段日記上批有字云：「惡客者，趙之謙也。今與周星譽往還甚密，將為都下之患，安得一賢京兆一頓杖殺之。」

他恨趙之謙的程度，到此已臻白熱化，甚至希望北京市長把他一杖打死了。其實趙與周（越縵的老友，後來變為死對頭）在北京何能為患，越縵此言未免過火。越縵作此眉批時，未能考出在何時，但從他的字蹟看來，必在咸豐十年或同治二三年之間，因為那個時期，他的字是這樣的。此時他在北京很潦倒，但潘祖蔭很賞識他。不久後，趙之謙也入北京，由周星譽介紹他見潘祖蔭，趙精於金石之學，潘是喜歡金石而懸詞章的，所以和趙比較親近，李越縵由妒生恨，此後日記中就罵他為「吾鄉天水妄子」了。

越縵能畫，他在日記裏常說為人作畫，但我沒有見過他的遺作品。他雖能畫，我想一定不會畫得怎樣好的。因為他向來對此道沒有下過功夫，最多是有點聰明罷了。

台灣的火山

黃良



火山，在我國一些古書中有記載，「山海經」說崑崙有炎火之山，投物輒然。又「神異經」說，南荒有火山，其中有不盡之木，晝夜有火，暴風不猛，雨水也不熄。又錦書也記載悅國（其先即匈奴北單于部落）其南界亦有火山。然而這些記載，都遠在千多年前，現在除了一些地理學家和考古家外，我們已很難確證了。

現在我們所知的，在我們祖國各省中，發現火山的，只有台灣一省。台灣的火山，近二、三百年來，已迭有發現和記載。清初的時候，台灣火山噴火的情狀，據台灣府志所記，是一七一六年（清康熙五十五年丙申）夏間，台灣的諸羅縣（今嘉義）十八溪，火山噴火，好幾天才熄。噴火的地方在溪內出泉水的三個石洞，火高到二、三尺，這一次火熄後六年（一七二三年，康熙六十一年）又繼續發生。同年台南的鳳山縣赤山，也忽然崩裂，裂口長至八丈，闊四丈，先一日溺出很多黑泥，次一日夜間噴火，火高到一丈多。因當時一般人，對自然物理現象不大了解，因而都感到神祕，台灣府志也是把這火山噴火現象底記載，列入災祥欄內去的。

王必昌的台灣賦，描繪台灣的火山情狀有云：赤山著木而煙起，火山徹夜而光騰。又張從政台山賦云：「南儒佛老之境，鹽演觀普之翳，或生火而長赤，或凝水而潔乾」，王、張都是清初康、乾間台灣著進士、生員，可知當時吟詩作賦，一般人已將這火山視作台灣風景一樣來作題材的。

現在大家已知道，火山是由於地殼變動，地殼內部熔岩噴出而成，如果大規模的火山噴發，它可以飛灰走石，淹沒一切，成為互大的災的。

在太平洋東西兩岸，及其間島嶼，這一帶就是地球上火山發現地區之一。的確，現在祖國各省中，除了台灣一省有火山之外，其他就沒有了。現在台灣基隆（台北）之大屯山（高約一千公尺），就是一個有名的火山球。

祖國山河

綠色的長城（下）

··周靖馨·

營造防護林的功用，除了防風防沙以外，對於保持水土、改變土質與氣候，同樣能發生巨大的影響。據科學家研究，七英寸（一英寸合〇·七六二市寸）厚的表土，被雨水沖刷淨盡，一般所需的時期，在森林地帶需要五十七萬五千年，在草地需要八萬二千一百年，在耕地需要四十六年，在裸地只需要十八年。十八年與五十七萬五千年相比，顯得多麼短促啊！但是在祖國的西北地區，由於歷代的封建統治，尤其是國民黨時代，地主官僚的濫伐森林的結果，許多童山與裸地甚至還不需要十八年，六、七市寸厚的表土，只需八、九年就可以完全被沖光。因而反映在河流的流量方面，含沙量時特別大，這樣就容易堵塞河道，填高河床，使水流不能暢通；一旦山洪暴發，勢必泛濫成災。但是水退以後，同時留下了大量沙礫，將良田變成沙荒，又可造成旱災。這就是舊中國發生水、旱災害的重要因素之一，也正是國民黨統治遺留下來的罪惡。但是，如果在河流兩岸造林以後，情況就完全不同了，由於樹根在地下四處蔓延，一方面能固結土壤，另一方面又能保持大量水份，因而水土不會在短期中全部流失，同時土壤的蒸發也隨之減少，並且可以發生調節氣候的作用。如果再配合修築水庫、水閘等水利工程，就可以根本消滅水、旱、風、沙等自然災害。

為了作好根治黃河的協同工作，人民政府已於一九五三年春季，在甘肅省的黃河沿岸，開始營造黃河護岸林帶，這條林帶自甘肅省中衛縣起到磴口縣止，共長一千華里，它將使黃河沿岸水土得以保持，使黃河河水的含沙量大大減少，為根治黃河創造良好的條件。根據手邊現有統計，幾年來全國已完成各種防護林營造面積達一百十七萬九千二百四十一公頃，上面所講的僅是幾個實例而已。

但是，正當祖國人民大力改造自然，向自然爭取耕地、爭取豐收的時候，美國國內在這方面的情況怎樣呢？在美國南方與克拉荷馬州，資本家為了賺錢伐光了森林，有一次大風吹過，將三萬噸寶貴的土壤，連播種的種子，一直送到海洋中去了。前美國農業部部長華萊士說：「土地受大風的襲擊，在美國造成可怕的災荒，竟達一千六百萬公頃之多，尚有四千萬公頃耕種可能的土地，則完全失去了表面肥沃的土層，再有五千萬公頃的土地，正在很快地失去這種肥沃的表層。在四千萬公頃的不毛之地上耕種的農戶，顯然都已遭遇了破產的厄運」（見米丁著「地理環境在社會發展中的作用」）。一九五一年夏季，美國最大的河流密西西比河大泛濫，水災面積涉及沿河五州，造成美國一百年以來最可怕的一次水災，使美國人民的生命財產損失無算。

在我們祖國造林已經完成和將要完成的地區，使用同樣的農業技術，每單位面積上的作物收穫量已經顯著提高，例如山東半島北部沿海地區的掖縣倉上村，在國民黨統治時期由於流沙侵襲，有四千畝土地種植花生，每畝產量僅六十斤；在人民政府領導下，該地自從營造了七里長的防風林帶以後，改造了自然環境，每畝花生的產量增至一百九十斤，相當於從前的三倍；而且據證明，提高產量的可能性仍舊很大。事實證明，只有人民自己的政府，才最能關心提高人民的生活水平，真正為人民大衆謀福利。

台灣回憶錄

余致力

值此祖國人民聲明一定要解放台灣的時候，凡有血氣，有肝腸，有良知良能的中國人民，無不歡欣鼓舞。筆者因曾在台灣居住一個時期，關於蔣介石集團在台灣所作所為，尚有可記憶值得寫出來，讓大家知道。

一、我所知道的蔣介石

提起蔣介石，在我的腦海中，就有一個上海流氓的印象。他的滔天罪狀，罄竹難書。海角人士，知道的亦復不少。茲記一二，或為人所未聞者。

一、蔣住台灣草山： 蔣由於賊胆心虛，每到一處總是選擇其最安全的風景區居住。他到了台灣，也不例外。就把草山當居住。草山是台北市北郊的風景區。滿山環抱，中有幽谷。谷底有溫泉，沿谷的兩邊，建有不少的溫泉旅館，向為台北市民週末休息之所。由市區坐公共汽車前往，約一小時可到。旅館中，除女招待為遊客服務外，另有類似私娼的伴浴女郎，以備遊客的應召。其實這種女郎都是負有家庭生活責任的窮家女子。一部份住在草山的貧民人家，一部份住在台北市，每逢星期六，特別上山，這都是些可憐的人。蔣匪居草山，就以禁娼為名，把這些可憐的人，驅逐出境。較好的溫泉旅館，如第一賓館、迎賓館等，都被蔣之特務佔據，作為什麼軍官訓練班等等辦公機關。其餘的旅館及山上公路兩旁的農民住宅，雖未全部被特務佔居，但每一旅館及每一私人住宅，必有特務分居。因此各旅館雖無明令禁止營業，有了蔣賊在山戒備森嚴，人人裹足，那有生意可做。而農民住宅，出入失了自由，無不叫苦連天。（又：最近有許多民房被拆改建美軍營房，萬餘農民被趕出草山。）

二、蔣賊以死殉國的把戲： 我一生親眼看了蔣賊兩個以死殉國的把戲，給我以最惡劣的印象。第一次是一九三〇年，一二八之役，日軍與第十九路軍發生戰事，南京人心動搖，蔣賊以總裁的地位，召集南京全體黨員，在中央大學大禮堂訓話。他首先所講的，並不是如何抗戰，而是如何安內，才可以攘外一類的鬼話。大聲疾呼的要求黨員們相信他，如果日本軍來了，決以身殉國。但是當日本軍艦在下關開砲的第二天，蔣賊已逃到洛陽去了。

第二次是一九四九年，重慶解放，蔣賊逃到成都的時候，召集成都士紳，在省參議會訓話。講的盡是叫成都人士死守成都，與成都共存亡一類的欺騙話。而蔣賊自己亦向士紳發誓，決定坐鎮成都，以身殉國等語。四川省參議會議長向傳義即起身說：「蔣總裁的決心很好，我們成都人士，決與蔣總裁共生死。不過我們成都士紳有一個請求，請求總裁馬上下一條諭，制止中央的飛機在內，一律不准飛離成都」。蔣賊聽了向傳義這個建議，頓時臉色蒼白，支支吾吾的答曰：「可以。」但到了第二天的絕早，蔣賊已乘自備飛機，飛逃台灣去了。（一）

在一支人民艦隊裏

劉羣

【海防前線通訊】中蘇兩國政府會談公報發表以後，我訪問了守衛在祖國領海上的一支艦隊。

在指揮部裏，這支艦隊的政治委員宋鴻章，興奮地向我述說海軍戰士們看到中蘇會談公報時的情景。他說：「那天我從海上回來，剛下艦艇，大家就叫：『政委，好消息！』我一看，在海上帶來的疲勞全都消失了。戰士們聽到這個消息以後，像海水一樣激動起來了。戰士們立過功的艦艇指揮員何金山向我說：『蘇聯把我們共同使用的旅順口海軍根據地移交我國，今後我們的責任就更加重大，我們一定在海洋上時刻提高警惕，哪怕天上飛來一隻鳥，海上漂來一根草，我們都得仔細觀察。』」隨後，宋鴻章指着海洋說：「今天，我們有強大的海軍力量能保衛祖國海洋！」一個陌生的人，當你知道這支艦隊是怎樣成長壯大起來，並成爲一支捍衛祖國的力量的時候，立刻會明白他們這些話的力量。

這支艦隊是隨着中華人民共和國的成立而誕生的。那時，有許多人是新從陸軍裏來的，既不懂海軍艦艇上的軍事技術，也不習慣海上生活。有一個從高射部隊調來的戰士，向我介紹他參加海軍後的情景說：「原來在高射部隊裏，對海不大了解。過去家離海七十多里，可是沒有見過海，心想：中國的海沒有陸地大，有陸軍保衛祖國就夠了。等到海上一看，嚇！無邊無岸，隨時都得警惕，我就決心做一個海軍人員！」起初航行時不少人都暈船、嘔吐，爲了鍛鍊不暈船，哪裏顛簸得厲害他們就到哪裏去，終於習慣了海上生活。原來在步兵裏學的東西不少都不適用了。在陸軍裏當個砲兵，射擊很熟練，一上艦艇就不同了；砲座是固定的，艦艇和射擊的目標是活動的、顛簸的。一切都得從頭學習。他們克服一切困難，學航海，識海圖，學習操縱艦艇，學習掌握現代化海軍軍事科學技術。海軍戰士們常說：「人參加革命，什麽都隨着革命，我們用一個學年學完了過去四、五年的課程！」現在，這支艦隊已經成爲一支堅強的海上戰鬥力量了。

這支艦隊，在短短的幾年裏，在海上與敵人交鋒百餘次，打退敵人十多次的侵擾，很多指戰員立了戰功。有一次我軍兩艘艦艇在海上巡邏，與三艘敵艦遭遇，當即展開戰鬥。在敵衆我寡的不利情況下，我軍以沉着、勇敢、機智的戰鬥精神和強大砲火，首先集中火力把一艘敵艦擊沉。其餘兩艘敵艦要想逃命，很快被我艦上大砲擊傷。我軍艦艇追趕上一艘受了傷的敵艦，把它連人帶船一起俘虜了，另一艘敵艦帶着傷逃跑了。這次戰鬥雖然不大，但從海軍戰術上來講卻是很出色的。

指揮部的戰士邀請我到新從海洋上歸來的艦艇去參觀，這是件使人振奮的事。我想起每個軍人都能熟背的一句話：「我們將不但有一個強大的陸軍，而且有一個強大的空軍和一個強大的海軍。」我就要親眼看到我們艦隊強大而又嚴整的陣容。

第二天早晨我同指揮部的戰士來到了軍港。

從遠處就看見一排排的艦艇和桅桿上飄蕩的五星紅旗。不時可以聽到水兵們的歌聲：

軍艦向前破大浪，
紅旗空中迎風飄揚，
我們守衛着領海，
戰鬥的意志剛強，
望遠鏡監視着四方，
槍砲迴旋俯仰，
敵人敢來侵犯，
堅決把它消滅在海洋。

當我們走近艦艇的時候，艦上的一位戰士前來迎接我們。他聽說我是報社的記者，很親切地對我說：「這兩天戰士們熱烈談論剛剛在報上公布的中蘇會談公報，大家都知道今後責任更重大了。」這時艦艇上的戰士們，正緊張地擦拭槍砲，檢修艦艇，準備迎接新的任務。他們提出口號：「要用實際行動保衛祖國！擁護中蘇會談公報！」

我們登上了一艘艦艇。在回港以後，戰士們爲了爭取早一天出航，都趁着自己的休息時間，提前檢修艦艇。我在艦上走了一圈，看見艦艇裏的機器，都擦得一塵不染，放着亮光，上面一點塵土沒有；艙內的工具、槍砲、火藥等有秩序地放在兩旁。有幾個戰士正在熟練地轉動着高射砲，細心地擦拭、檢查着。他們動作的熟練，工作的有條理，使人立刻感到，這支部隊是一支正規的、有訓練的、掌握了現代化武器的部隊。這個艦上的一個戰士，幾年之前還只會識別信號等簡單技術，在很短的時期以後，他就掌握了收發報、譯電等複雜的技術。艦上指揮員過去是陸軍裏的一個戰士，現在已經學會了航行、作戰指揮等科學軍事技術。

在我離開軍港之前，有些艦艇又出航了。他們夜以繼日地巡邏在祖國漫長的海防線上，嚴密地監視着敵人，保衛着祖國的安全和社會主義建設。

日婦女代表團團長 神近市子訪問記

她是日本國會議員、日本婦女時報社社長，這次到中國已經看到了很多東西，她根據體會表達了她對新中國的善意和促進中日友好關係的強烈願望。

本報記者　盧寶千

【本報北京專訊】我們在國慶後的首都訪問了日本婦女代表團團長、日本國會議員、日本婦女時報社社長神近市子。她這次是初來中國，時間也不長，但從她簡短的談話中，令人感到她從中國已經看到和感到了很多東西。她對新中國已經作了初步的觀察，並根據個人體會表達了她對新中國的善意和促進中日友好關係的強烈願望。

我們的話題是從對新中國婦女的印象和對新中國的觀感開始的。她說，政治必須得到人民支持才能搞得好。新中國的政府是受人民支持的，所以一切工作都很上軌道。神近市子是日本議會裏的法務委員，可能因此使她對於新中國的法律很感興趣，她幾次提到，她認爲新中國的法律是爲人民服務的。

神近市子對解放了的中國婦女有很深刻的印象。她說：「新中國婦女普遍給人的印象，是健康和樸素。在我們遇到的許多中國女性中，我感到她們的面部表情都是愉快而健康的，這種表情是她們內心愉快的流露；這種健康的情緒在戰後日本婦女身上是沒有的。」她的談話，使我們眼前出現了一幅戰後日本婦女悲慘生活的場景。人們知道，美國的佔領不但使日本人民付出了幾十億美元的財富，還使日本變成一個充滿「綁綁」女郎的國家。佔領東京市就有五萬名以上的妓女。貧苦的人民不得不用賣兒鬻女來維持生活。中國人民不會忘記不久前才在我國放映的日本電影「不，我們要活下去！」中的人物——毛利的妻子和她可愛的孩子的面影。神近市子說：「在你們國慶節的遊行隊伍中，有許多婦女高舉紅旗、昂首闊步地前進，令人感到新中國的婦女眞正是站起來了，中國人民是一個男女平等的大集體。」

日本重整軍備 影響生產生活

日本人民要求改善現狀，希望走上和中國同樣的幸福道路。

由於時間很短，神近市子在中國所見也許還不夠多，但是，我們的最主要的東西她已經見到了。她說：受了不實的宣傳的影響，在日本有一部分人是還不相信新中國是愛好和平的。像這次，有人就把日本的各個代表團看作是對日本的一個「和平攻勢」。但是我個人到中國後，你們的親身感受告訴我，你們的和平建設並不是爲了戰爭，我只在你們的遊行行列，我就看到很多關於「和平」和「友誼」的標語。我將盡可能把這一點告訴日本人民。

在談話中，神近市子特別表達了日本人民對新中國和平友好的願望。她說：「日本婦女代表團這次是和吉田同一天離開日本的。但我們走的是兩條相反的道路。對日本人民來說，可能是我們的中國之行更惡些，日本當局之所以不得不發給我們出國護照，正是因爲日本人民這種和平的願望。」暢談了對中國的觀感以後，神近市子總結說：「總之，我所看到的都是新的。中國的各方面都是進步的，自然，五年的時間並不太長，但變化的速度使我們相信你們一切都將變得更好。我們好中國來的人都要求好好地認識一下新中國，我將如實地向日本人民傳達我所見到的你們的成就告訴他們，也把你們作得還不夠的一面告訴他們。如像你們的托兒所和醫院還不夠多等等。」

是什麽東西阻礙日本人民和中國人民之間友誼關係的發展呢？神近市子談到了這個問題的根源。她說：日本還不是一個獨立的國家，還處於美國的佔領之下，日本人民要日中友好，唯一道路就是爭取民族獨立。在外國佔領下，重整軍備影響日本的生產和生活；使廣大人民陷於貧困和不安，因之日本人民要求改善現狀，希望走上和中國同樣的幸福道路。

神近市子回憶她在北京的幾天活動說：幾天來我參加了許多活動。在這些活動中，諸如座談會等，我到處聽到人們強調「亞洲」這個字，這使我感到「亞洲人民已經翻身了」，亞洲的新生力量正在成長，帝國主義者在亞洲的勢力已經衰退了。我感到中日兩國人民是兄弟，不應該再有戰爭，我們兩國人民之間應當和平相處。

日本人民迫切地需要和平和民族獨立。

神近市子說：我記不清確實的數字了，大戰之後有很多日本人在大陸上沒有回國，對於這些人，日本人民特別是婦女來說，這個記憶是痛苦的！所以日本人民強烈地反對戰爭，要求和平。」她接着說：「朝鮮戰爭以後，日本的和平呼聲越來越高。今年三月，美國在太平洋公海上試驗氫彈之後，日本人民的反戰情緒更熾烈了。被氫彈灼傷的一個日本人最近不治身死的慘事，在日本全國激起了巨大的反戰浪潮。在這個運動中，日本婦女走在最前列。」這個死難者就是「福龍丸第五號」的船員之一久保山愛吉，他的葬儀成爲日本人民要求和平的一次大示威。神近市子沉重地敘述着原子災害在日本引起的反響，她說：「美國氫彈試驗在日本引起了廣泛的抗議和不安，已經有一千萬人以上在『要求禁止原子武器和氫武器宣言』上簽了名。從世界範圍來說，日本人民已經是三受原子武器的災害了，在反對使用原子武器的鬥爭中，日本人民有權利和義務來把自己的經驗和認識告訴所有的人們。這次，我們日本代表團帶來了關於反對使用原子武器的幻燈和影片，還有關於死難者的解剖筆記等。日本科學界和醫學界要求我們把這些東西告訴新中國人民。」

同情和支持。最後，神近市子表示，她回國後將對爭取和平與友誼作出努力，並願中日兩國人民共同前進。

日本人民的鬥爭正在發展壯大中

——爭取擺脫外國的統治 和偉大鄰邦友好相處

日本人民的鬥爭正在發展壯大。一位日本詩人曾經用下面的詩句描繪一個手扶搖籃的母親的心——「放心吧，我的小寶貝！放心吧，我們決不讓你變成原子彈的犧牲品！不，我們無論如何決不讓這種事發生！」我們懂得，這位母親所唱的不只是一個催眠曲，也是日本人民要求和平的決心和意志。正如神近市子所說的，「日本民族從未受過其他民族的壓迫，現在所受的壓迫是從這次大戰之後才開始的，在日本歷史上這是頭一次。」這也就是當前日本的特點。」也許正是這個特點，使日本人民更加勇於爲爭取民族獨立而鬥爭。日本有一句古話說：「火災、地震和洪水是人民的三大禍患」，今天，殖民主義者的佔領已經超過日本歷史上任何一次災禍。過去，日本人民讚美「日光」（地名，以建築物的華麗著稱）說：「誰能說日光不美？」而今天，人們卻在說：「誰能不知道什麽是完美的宮殿門（？），就不能說日本人民不懂得爭取民族獨立的必要，日本人民爲擺脫外國統治、和偉大鄰邦友好相處的鬥爭和願望得到中國人民的……

各地通訊

工人上大學

——訪問福建師範學院兩位新生

晉桂生

今年秋天，屹立在閩江之濱的福建師範學院，第一次迎接了數達七十位的工農速成中學畢業生入學。王齊昂和鄭本灼就是其中的兩位。

王齊昂，今年二十四歲，福州市人，鐵器廠車工出身，一九五一年曾被評爲福州市勞動模範。鄭本灼做過八年印刷工人，今年二十三歲，臉上常帶着和藹的笑容。他們兩位都是在福建師範學院附設工農速成中學畢業的，現在又一同在福建師範學院物理系一年級學習。

當他們進入工農速成中學時，文化水平都很低，甚至夠不上小學程度。王齊昂連算術的加減法搞不清楚；鄭本灼雖然懂得加減法，但一碰到分數就莫名其妙了。說到語文方面，鄭本灼回憶說：「當入學考試作文章時，拿起筆來千斤重，心裏有話寫不出。」但是經過三年的勤學苦練，在教師認眞教導和同學們熱心幫助下，進步得很快。到今年畢業時，數學和物理化學的平均成績，鄭本灼達到八十分以上，王齊昂達七十四分，其中物理成績八十五分；鄭本灼的物理成績九十七分。語文程度也大大提高。現在他們都能寫出通順的文章。在第五學期結束時，語文教師表揚了理科甲班三位語文進步較快的同學，鄭本灼就是其中的一個。他們所以能取得這樣的成績，主要是由於他們懂得：學文化是爲了建設祖國。同時，當他們在政治上翻身之後，也更迫切地要求文化翻身。王齊昂說：「在舊社會裏，我也很想念書，曾經夢想用自己微薄的工資收入，積蓄起來唸書。但這幼稚和美麗的夢想，不久便爲事實所粉碎。打從十三歲讀到小學四年級就失學，當了永安機器店的扳車輪徒工，後來到閩江船舶公司做工，擔任車床練習生，直到一九四八年才成爲正式車工。那時終年辛苦還不能維持一身溫飽，哪有辦法上學唸書？解放後，苦日子到了頭，勞動人民當家作主，學校也是咱們的了。一九五一年九月，我被上級工會介紹到工農速成中學學習。回想過去，看看今日，我的學習勁頭就大起來了。任何困難都不能阻擋我前進！」鄭本灼在剛唸小學三年級時，父親便去世了，殘酷的生活逼得他去當印刷廠的學徒。解放後，在人民政府的愛護下，才能有學習的機會，自然覺得渾身有勁。

這次他們按照自己的志願考上了大學，十多年來夢寐以求的理想實現了，他們的喜悅眞是難以言語形容！王齊昂感激地說：「這是毛主席給予的。」現在，他們和班裏四十三位同學來自不同單位，有的原來是機關幹部，小學教員，有的是工農速成中學畢業生，有的是從高中和師範畢業出來的，但他們團結得像一個人一樣，大家都滿懷信心地向科學堡壘進軍。

最近，全國各民主黨派各人民團體發表了聯合宣言，號召全國人民解放台灣，他們兩人興奮地說：「在英明的毛主席的領導下，勞動人民才有幸福的今天。蔣介石賣國集團是不能容忍的，爲了保衛人民革命的果實，建設社會主義，我們要以實際行動支援解放台灣，決不能讓我們的幸福生活受到破壞！我們要訂好學習計劃，團結同學，搞好學習，提高警惕，隨時響應祖國的號召！」

在臨別時，他們還和我談了將來的理想。王齊昂說：「畢業後，我要做一個好的物理教師，爲培養國家建設人才貢獻出一切力量！」鄭本灼說：「師範學院是我參加考試時的第一個志願。回想在舊社會我失學的痛苦，我深切地體驗到人民的教育事業的重要。將來我要爲人民的教育事業不懈地努力！」

從圖片看祖國

在最近幾年中，祖國大力進行了舊廠房的恢復和重建工作。這是解放前遭到日本帝國主義和蔣匪幫的嚴重破壞停止生產近九年的安徽省馬鞍山煉鐵廠，已重建成功。

中蘇造船公司 將製造漁駁船

【旅大通訊】中蘇造船公司接受了一批新的訂貨，要新造一批載重五百噸、排水量一千七百八十噸的漁駁船，是被拖輪拖着在打魚時用來裝魚的。這種駁船內共有七十二個小艙，它就像是「海上魚艙和魚池」一樣，不但可以裝鮮魚，而且可以裝活魚，以供給人民新鮮的魚吃。製造這種漁駁船是該公司今年第四季度首次接受的新任務。現在，該公司設計科正在複製圖紙。

仙遊第一大水閘 石鼓閘開工興建

【仙遊通訊】福建仙遊第一個大水閘——石鼓水閘，已於十月十五日動工興建，受益農民踴躍出工，上山扛石頭，打石頭，運水泥。石鼓水閘高九尺，長五丈六尺，中間有五個閘門，建成後，流經集居、度和、賜谷三鄉的沙溪溪水，就可被水閘攔住蓄積起來，將使兩岸七百五十畝旱地獲得充分的灌溉，並可改成水田，估計每年能增產五十六萬多斤糧食。同時，全鄉已訂出計劃大多種植小麥，準備種植小麥五百二十畝，預計增產小麥三萬二千多斤。（陳嘉榮）

新型養魚場 吉林建成第一個

【吉林通訊】在郭前旗八郎區境內，有十幾個盛產鮮魚的魚泡子。周圍水草豐美，有天然浮游生物，適於魚類生殖。吉林省第一個新型養魚場已在這裏建成。這個養魚場總面積達二百九十三萬七千二百平方公尺，水深丈餘，淺處平均也有三尺到四尺，可放養一百九十五萬八千一百多尾魚苗。到一九五五年春天，即可將魚苗放入池內。爲使魚苗成長迅速，魚場準備在池內立桿安設十幾盞誘蟲燈，給魚苗誘餌。養魚池的魚在當年內即可成長到一斤左右。將來每個養魚場年產鮮魚可達四十萬到四十五萬斤。

小說天地

張文祥刺馬

洪門掌故　武俠小說

柳敬軒

第六回　老吏深謀收死士　巨憨濺血染錦衣

列位看官，你道那人是誰？不是別人，正是孫福全。自那日孫福全在巢湖知道張文祥與馬新貼結識了，石錦標、曹二虎等走後，還氣憤不得。雖然有人勸解，余宏卻道：「俺便不耐煩他們這般做法，如今張文祥有幾千人在彼，且不與他說話，有朝一日，俺便殺了這狗官，看他們如何。」不久，打聽得馬新貼回了合肥，仍然做官，孫福全對衆人道：「如何？俺曾說他是反了。咱們便殺了此人，再去投奔賴王，卻再與張文祥算賬。」

孫福全是三哥身份，誰都依他，沒有人與他拗的。當下便和「黑狗獵」陳賓鴻選了幾件新衣，打扮好了，到合肥城裏，在迎陞客棧住了幾日，打聽得馬新貼有個結義兄弟，名叫陳廷富的，是張文祥處帶回的保鑣，據說便是馬新貼回來時，稱兄道弟，甚是親熱。二人不但打聽得清楚，而且面貌也見得了，正商量行事，不料在一個冷酒舖撞見，偏偏陳廷富又疑心二人身裝，釘了一陣梢，又教弟兄看守了。孫福全和陳賓鴻焉有不知之理？暗付道眞是「湯手插到乾麵裏」，自己來找，自然要沾你一手了。

二人打冷酒舖回到店裏，關上房門，悄悄計議了一回，收拾好了，天色一黑，神不知鬼不覺，對面房間裏誰也不知，二人跳出了十二號房的窗子，逕自來尋陳廷富，先要討他一句話，「識相不識相」，全在「招子亮」，他們識相，便放一句「海底」（幫規）開話過來，再不然便自走了，只要咱們如何處置馬新貼。

孫福全見了陳廷富，已拋過口風去，那陳廷富也不理會，更不問姓探名，只是用「破相」，孫福全自然只得奉陪。那陳賓鴻卻躲在一旁「望風」，並不插手。

二人鬥了十幾個回合，陳廷富一跳跳了開去，將鐵尺一抱，使個「抱拳拜相」勢，將孫福全的刀架開，喝道：「且住！」

孫福全也把刀一收，跳了開去。陳廷富道：

「你那漢子，且留下名來。」

孫福全笑了一聲，道：「嚇！你也休要問俺名字，你既打張文祥處來，也是個在圈的，老實與你說，俺背了公事下山，要來取馬新貼回去報命，所以先丟個點子給你，倘照子亮的，你便識相一些。」

陳廷富一聽好生詫異，便道：「你是那處山頭，奉誰的公事？」

孫福全道：「清風山孫福全孫三哥的公事。」（六四）

妙人列傳：清醒的醉人

筆工

紙包不着火，太子爺這個騙局，終於揭穿了。那一天，他兩父子吵嘴，好看得很。太子爺已經先知道六叔要來跟他拚命，他飲了兩杯佛跳牆，用以壯膽。當六叔出來見他時，他已經有了些少醉，眞是有其父必有其子，爲了太子爺有些少醉，所以我才聽到他說出一篇頭頭是道的話。他的話，先由六叔一段話引起的。

我從來未見過六叔這種得人驚的神氣，他好像發了大熱症，一臉通紅，眼睛也要爆出火。又像發羊癇瘋，口唇青白，嘴角流着口涎，又好像抽筋，全身痙攣，手腳顫抖。他一入門，見了太子爺，拿起一塊磨刀石，朝太子爺擲去，太子爺避開。我們怕鬧出血案，有人去攔阻六叔，有人忙把刀、鉗、鉛等兇器一應工具都收拾起。那六叔被幾個人攔抱着，近不得太子爺，兩隻臂也被拉着，拿不起什麽東西去投擲。只有一張嘴還可以說話。他破口大罵：

「龜仔，衰仔，死仔，我幾十年辛辛苦苦掙得來的家財，就給你一下子敗個清光。我的錢，文文都有血有汗，有眼淚的，得來並不容易呀！現在給你散光散淨了。我要斬死你這龜仔，衰仔，死仔。」

你猜，太子爺怎樣答覆？你猜六叔呢？他也許飲了酒吧，也許他有了些少醉意吧，這酒精壯了太子爺的膽，卻也使他說出非常清醒、非常精采的話。他說：

「唔知醜，我散去的錢，是你的嗎？」太子爺這句話，我們聽來覺得非頭腦清醒之人說不出。可是，六叔聽來，但覺得出奇，出奇便更光火，他咬牙切齒的說：

「不是我的，是你龜仔，衰仔，死仔的嗎？是由天上落下來的嗎？是你在娘胎出來時帶得來的嗎？我這副身家，一個錢，一個錢，拗開來都有血，有汗，有眼淚的。」

你猜，太子爺又怎答他，更頭腦清醒了，更精采了。他說：

「你冇講錯，個個錢拗開來，都有血，有汗，有眼淚。但這些血汗，這些眼淚，卻不是你的，是工人的呀！」

太子爺說到「是工人的呀」這句話，特別高聲，好像代表我們說的，我們幾乎要拍掌，每一個人都熱血沸騰。可惜那利慾薰心的六叔，糊塗得令人憎恨，他還不明白，他瞪大眼睛說：

「你食錯藥了，胡說八道，我的錢，怎麽會是工人的，是我搶了工人的麽？劫了工人的麽？衰仔，死仔，你成個懵了，就是我要搶要劫，工人也沒有還許多錢給我搶，給我劫。看，看那一班工人大佬，沒有一個不是臘鴨頭，唔乾，荷包丁蕩，仙都唔仙吓，撈成世，光鮮衣服都唔國到一套，餓死老婆瘟臭屋。唔係得罪，當果佢地就多，銀紙就唔慌佢地有。重話我去搶佢地，劫佢地。正係笑話，衰仔，死仔，你食懵左，盟塞睇眼呀！」

「我唔撈，」太子爺聲如洪鐘，「你正係揾地使。如果你唔剝削佢地，佢地使乜會窮？使乜餓死老婆瘟臭屋？我話你的錢係佢地嘅，理由就在此處，佢地用血，用汗，揾番來的錢，畀你剝削左去，所以你有錢，而佢地就咁窮。我散去的錢，唔係你嘅，係佢地工人嘅。」

「話我剝削？」六叔特別提高聲，有些瘋癲，但我看出他有些內怯，他現在實則已經明白太子爺的說話，不過內在則色厲而已。他把眼睛向各人掃射一下說：「大家伙記講一句，我係唔係剝削？我有冇欠你地人工？」

我應該說話了，我說：「六叔，聽哥的話，好有道理，你做老闆的，不必欠我地人工，當你發給我們微薄之工價而從中賺取高厚利潤時，已經剝削了我們了。何況你還不只此，你曾對我說過那一班女學徒，你要她們做大工的工作，但你把學徒待遇給她。這還不是更大的剝削麼？」

六叔用詐死來遮掩他的羞慚，他兩眼一翻，就昏倒在地。

現在，這鞋廠已經倒閉了。六叔用破產報復的方法去應付一班僱傭工人。但我們工人不會餓死的。我們有勞力，我們有勞動，我們將堅忍地去等待光明的明天。（完）

離婚的婦人

半月完小說　夏彥施

陳先生要離婚了，他眞想不到會有這麼一回事，他是爲了一個離婚的婦人而弄到自己也變爲離婚的男人。

他的太太是一個盡人皆知的好太太，要不然斷不會通融寬容他也不要一文錢便悄然離去的。她在這篇小說裏露臉的時間是這麼短促，甚至你們連她的面目也看不清楚。

陳先生是一個好心腸的人，也是盡人皆知的。世上好心腸的常常會自討苦吃。比如這一個故事，便是個好例子，而好心腸的人又往往最糊塗的，不幸陳先生便是這種人。

故事發生於那一天下午。陳先生在寫字間裏看晚報，習慣上晚報派到寫字間已近四時了。近月來生意清淡，同事們已把打字機蓋上了，桌上的東西收拾過，上班的同事在擺一副象棋，看誰贏了，便作了下午茶的東道。我們的朋友是習慣在下班之後去喝一杯甜茶的。

陳先生正看到了一篇緊張的武俠小說，侍應生過來對他說，「陳先生電話。」

這寫字間有電話四具，三具是屬於寫字間與大班的，陳先生雖然是位至主任，聽電話便得用公用電話，它是放在大班房門前的一張小几上。

他拿起聽筒，哈囉了一聲。

「喂，是陳先生嗎？」分明是女人的聲音，聽到了女人聲音，陳先生便嚇了一跳，他從來是除了太太之外，沒有女人給他電話的，而這聲音，又分明不是太太。

「是，陳明。」陳先生說。他蹙蹙眉頭，他希望對方是搭錯線。

「陳明，你可認得我。」對方說。

陳先生想，五年沒有上舞場，那裏有女朋友，自問親戚之間，有電話也當掇到家裏去，他想了半晌，想不出。

「我知你必定想不到的。」對方說，聲音有點甜：「我是南施，我想見見你。」

說到南施，陳先生記起了，他當眞認識一個女人名喚南施的，那是年少荒唐的事，後來聽說她已結婚了，又聽說她有了孩子……但這都是聽說而已，十年來一直沒有見到她，怪不得這聲音也變了。

「啊，是你。」陳先生說。

「我想見你，你現在可有空？」南施問。

陳先生想了一想，覺的是現在陳先生剛有空，而且又近下班時間，陳先生遲到早退是習慣了的，於是說：「很好，你現在那兒？」

「我在美美茶廳等你，」那茶廳正是他們十年前常到的地方。

陳先生是一個外表漂亮的中年人，儀態很好，好到令人看一眼便以爲是個家財百萬的闊客。（一）

天堂撈記

二記撈得掂

趙大波曰：「你聽佢講，佢點會寫劇本，有人同佢代筆者也。」且仃曰：「捉刀人耶？出佢個名耶？」趙大波笑曰：「當然，有乜邊個明星有一兩個捉刀人，讓佢做佢淸客，就只有寫野。小而至於宣傳稿，大而至於電影劇本，一概可以請槍。」且仃曰：「那些人如此得閒？」趙大波笑曰：「亦有好處者，小則食一餐飯，大則揾水爲生。更大者則財色兼收，作入幕之賓，實行食其飯，還其花債也。」

且仃曰：「原來秦小姐亦係請槍者。」趙大波曰：「除了自演之外，一切都請槍，但點會製片？搞劇本，還不是請人幫，導演更不能，當然提人提刀。」且仃笑曰：「然則豈非好多無名英雄？秦小姐亦本事也。」趙大波曰：「女人就有這種本事，但可以講一句話，叫你走兩條街。」且仃曰：「你以爲佢拍片會賺錢否？」趙大波曰：「一定賺錢，毫無疑義。」且仃笑曰：「有乜理由？」

趙大波曰：「但不必賺什麼錢，就係賺那一部片之人工，場租等等就可以夠晒矣。」且仃曰：「人工點賺？」趙大波笑曰：「但使同你客氣已係賺晒矣，場租可以免也，導演可以免費，演員可以免費，編劇可以不付，甚至膠片都可以欠帳。」且仃奇曰：「我不明白你之意思？」趙大波笑曰：「講起佢就巴閉矣！老早就有人話，如果秦小姐拍戲，可以全間片場都報効，夠晒人。」且仃問：「點解秦小姐如此有把握？個個都聽佢點指乎？」

趙大波笑曰：「因爲全個片場上下人等，每一個部門佢都有打鈴，叫一聲，個個都要還花債。」且仃大笑，曰：「你眞荒謬。」趙大波曰：「完全不荒謬。個個都知，由導演、編劇、製片、攝影、廠長、男演員，都有佢之舊情人。你話佢要拍片，是否可以亂指？你班人要錢乎？當然冇得部。所以佢拍片，只有女演員就得，你話慳幾多錢。最近，有一個寶影片之老細又同佢來往得好密，大抵佢現在要拍那一部片，佢片子片都不成問題矣。」且仃不能不佩服得五體投地，曰：「如此說來，除了女演員之外，幾乎冇乜成本。」趙大波曰：「只有一部份雜用，不能不用，所以亦有限而已。三幾千，就可以拍成一套片，任你點樣冇生意，但一定賺錢。還有，宣傳方面亦有老友，一些不必擔心。至於女演員，花旦一兩個，二三流女角，得幾多錢到此處，秦小姐返出來矣。」見且仃即笑曰：「又在背後講我耶？」且仃否認。趙大波笑曰：「背後讚你者多矣。話你好身材，話你靚，話你好新聞，話你老友。」秦小姐曰：「我亦不怕你講。」此一定有好事，於是講起佢地當影片家好多新聞，種種新聞，類皆桃色者多。以至兩個女星爭風呷醋，有過個因爲追一個女明星，爭之不得，大亨之類，知道之新聞，又多到極。（六十三）

內蒙草原上的外景生活

九月二十七日那一天

石揮

在一九五四年九月二十七日包頭時間下午五時四十五分，我們與全市人民收聽到了一個全國人民同時也收聽到的，使人終生難忘的，極度興奮的消息：中國人民偉大的領袖毛澤東當選爲中華人民共和國主席。

就在這一天，我們早晨出發到韓勝壩拍戰鬥場面，數百騎兵在宋景詩率領下，由陝西返回山東，與滿清官兵及地方團練展開激烈戰鬥，砲火熊熊，鐵蹄如飛，短刀與長槍交織，雙方千餘人的戰鬥場面正在進行拍攝，一個鏡頭一個鏡頭按計劃拍下去，協助拍戲的部隊指揮員親自參加指揮，一切有如正式作戰，在十一點多鐘，忽然傳來通知，在今天下午收聽北京的廣播，報告中華人民共和國主席的選舉結果！這消息使全體工作人員歡欣鼓舞，一致表示努力工作，爭取超額完成任務，作爲獻禮。並爭取在下午三時回包頭，人人親耳傾聽這個有歷史意義的消息。

三時正，由首都懷仁堂發出來的聲音，報告會議正在檢驗選舉票數，待檢票以後就公佈結果。大家都凝神地等着，擴台播送着音樂，人們看着戲，這時附近的學校教員也趕了來，大人小孩滿滿地擠了一院子。一位老大爺，進門就問：選出來沒有？還有些年青人弄來了一大批鞭炮，大家搶起來了，都想弄幾個，等消息一公佈就衝天放起來。

奇怪，雖然消息還沒公佈，可是大家的心都希望着，並且很肯定地相信那一屆全國人民代表第一次會議的代表們會眞正地代表六億人民的心意在選舉票上寫着那個人的名字，只有他，一定是他。

穿紅背心的小學生先放了一個大炮竹，「砰」的一下子，大家都跳了起來，以爲是已經公佈了結果，沉不住氣的小伙子也跟着放了起來，眞是一片按不住的興奮心情呀！大家都怪廣播的怎麼這樣慢。

五時四十五分，終於由首都懷仁堂傳出來振奮全國人民的消息，毛澤東當選了中華人民共和國主席！

耳朵旁邊就聽見一片炮竹聲，此起彼伏，鑼鼓齊鳴，男女老少都跳了起來，再加上電台轉播懷仁堂會場內雷鳴似的掌聲、歡呼聲，交織成一首偉大的「歡樂頌」，也很難計算是經過了多長時間，遠近街道上同時響起了一樣的聲音，只有幾分鐘的時間，街上已擠滿了人，穿着蒙古人民盛裝的大隊，遊行着，唱着，跳着，每個人都咧開了嘴，瘋快活呀！眞興奮！

我想，全國各地一定也跟包頭一樣，我想到北京的天安門前不定會熱鬧成什麼樣子，也想到我家同院住的那個胖小子、二禿子，他們該又把臉上畫上個小鬍子滿街亂跑了，我母親，一個年近七十歲的老太太，她這時候會幹什麼呢？我想一定買上二斤肉在家裏包餃子吧！天津、廣東，東北，海南島，西藏，上海……我想到上海的時候，好像已經看見淮海路上的人們，南京路上的人們，公園裏，人們一定穿上最好看的衣服，工廠裏，機關裏，還有我們自己的電影製片廠裏，我所熟悉的人與不熟悉的人，不分男女，不分種族，不分南北都在同一個時間發出來一個聲音——歡呼的聲音，這聲音是六億人民的聲音。它將震撼着全世界每一個角落。（自包頭寄）

醉鬼城的酒病學校

劍青

林茨堡是美國維基尼亞州的一個城市，許多美國人並不知道林茨堡，但一提起「醉鬼城」，便無人不知無人不曉了。這個城市中酒鬼們鬧成一片，大街小巷，酒氣瀰漫。

林茨堡的酒病學校，與紐約的性病學校，生意都很興隆。入學手續極簡單，只要能繳出每月一百元的學費就行。畢業日期由學生自定，至於酒病是否已經改過，那就是另外一回事了。

林茨堡是美國東北部維基尼亞州的一個城市，許多美國人並不知道林茨堡，但是一提「酒鬼城」，便無人不知無人不曉了。這個八十幾萬人口的城市，每天約有廿多萬是在醉鄉之中，而且女鬼多過男鬼。酒鬼們哭、笑、喧鬧，打成一片。大街小巷，酒氣瀰漫；因酒病而致死的，每天總有幾十個人。

正是因爲如此，才給了馬可瑪丹博士一個發財的好機會，他在那裏辦了一所「酒病學校」，到現在已有十年的歷史了。

這個學校，入學手續簡單，不需入學考試，只要有人負責能交出每月一百元的學費就成了。此外，唯一的條件是：不是神經病患者。因爲過去曾發生了不少酒瘋子毆打教授，和縱火燒屋的事件。據說一般病情嚴重的醉鬼，時常在學校裏醉睡三兩個星期。有的則在狂烈嘔吐的時候，引起胃出血，或不治身亡。

「畢業生」

學校裏聘請的教授，都是那學校的「畢業生」。他們對病者的治療只有兩個辦法：一是給他還服安眠藥；一是注射催眠針。所教的課程，則只有一門，叫做「心力學」。教酒鬼們用心力學，把酗酒的嗜好，轉移到另一種興趣上去，如玩橋牌和吃朱古力等等。

馬可瑪丹博士承認，他自己也是酒鬼。他說他的學校收效比率是百分之七十六。但離開學校之後，當然便不是他的責任範圍以內的事了。

學生在校受教育四個星期算是一個階段，可以自由離校。離開學校以後，每星期和學校通絡一次，這樣經過一段時間，學生便可擇定畢業日期，同校舉行畢業儀式，學校發給正式的畢業證書，證書費和儀式費共五百元。這種畢業證書，很有用場，因爲在美國的政府機關、和公司商店中，如果要想聘請一位不酗酒的職員，那實在是非常不容易的，有一張酒病學校的畢業證書，對於覓謀職業而言，可就有利得多了。

戒酒理論

馬可瑪丹的戒酒理論是：一個醉鬼酗酒習慣的養成並不是先天的，多數是由於環境。喝酒並不是病，就像一般人說牙痛不是病一樣，可是牙痛起來可眞要命，所以他的教學目標是在學生們的心理上下工夫。

喝酒過多的人，往往是意志薄弱的人，他們在脾氣不好的時候，失望的時候、窮兇極惡的時候，妒忌的時候、貪吝的時候，去喝酒，而喝得大醉。當然，也有不少人是用酒來壯膽子，增長勇氣的。

學額八百名

從一九四三年以來，馬可瑪丹酒病學校已經收過十二萬學生，其中佔比數最多的是：醫生和傳教士，其次是律師和學生。據該校統計：自該校畢業出去的學生，百分之六十五戒絕酗酒，百分之十六離開學校後故態復萌，百分之九失蹤，百分之十害了瘋狂症。

據該城衞生局的統計：一個醉鬼所給予別人的和自己所受的損害，每年要超過三千美元。醉鬼中有些也是窮鬼，但佔比數很少。目前這所酒病學校，因爲受校舍的限制，只能收容八百名學額，與實際酒鬼的數目，相差仍遠，所以不愁沒有學生的。

北京行

王丹鳳

葉淺予家的飯廳

在葉淺予家的第二天，我們就跟他的鄰居認識了，是在飯廳裏認識的。

這些鄰居，大多數是文藝工作者，其中像音樂家盛希賢，是非常著名的。她和她的先生就住在這個院子裏。此外還有報館的編輯、在協和醫院任職的一對醫生夫婦等人，連淺予一共是六家，熱鬧極了。而淺予的屋子又比較寬暢一些，加上又來了我們這兩位客人，所以晚上一下班，飯一吃，鄰居們就來「串門兒」了，說說笑笑，好不有趣。

我爲什麼說，我跟鄰居們是在飯廳裏認識的呢？因爲這間飯廳不是淺予一家的，而是六家人家共有的。這間飯廳很大，葉茵量了一下，說是長約四十五尺，闊約二十五尺。也不曉得他量得究竟對不對，反正「很大」就是了。

既然同在一間飯廳裏吃飯，也就用不着各家開各家的伙食了。他們共同組織了一個伙食團，每家的保姆也參加在內。此地的保姆吃的菜，基本上是跟主人一樣的。不像香港，保姆吃的是主人的剩菜。伙食團的收支賬目由各家輪流管理，一個月換一家。伙食團請的那幾位飯司務，名字雖然叫老王，本人的年紀卻很輕，又忠厚、又謙和、又會做米飯，又會做麵。因此一星期中，總要吃一次麵條，或者吃一次饅頭。每星期六，小菜比平常又要多一點，好一點。每月終了，則舉行一次會餐，大吃一頓。負責管賬的這家人家，也就在這一天公佈本月份的賬目。假使有客人來了怎麼辦呢？不要緊。每家都有一張表格貼在飯廳的牆上，要添數客，在表上填明，老王一看，自會辦到。此外，那一家要加菜，或者請客，可以請老王代辦，當然你自己上街去買也行。所用的煤火、油等雜費，由老王把賬目記下來，月終的時候公佈。我們在這個飯廳裏吃了近一個月，吃出味道來了，不是菜的味道，而是這種又像大家庭、又像一個公共團體的生活方式的味道。我眞想回上海以後，頂好也學他們的樣，聯合我們的鄰居，也辦一個伙食團，這多省事。可惜我們在上海住的公寓房子，每家都是獨進獨出的，一時還辦不起來。

全港公開單人棋賽對局選評

曾益謙

曹悅強先和溫漢

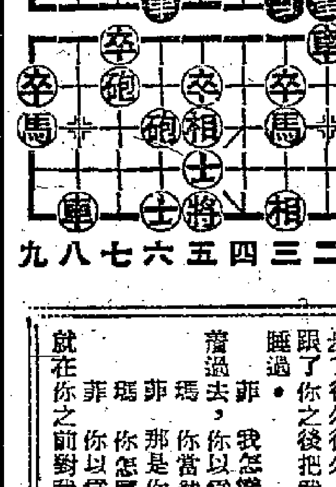
曹悅強（先）	溫漢
炮二平五	炮二平五
車一平二	車九平八
車九平八	兵九進一
卒七進一	炮五平八
卒一進一	兵九進一
車一平六	兵七進一
相三進五	馬九進八
相五退三	炮八平七
車六平二	車一平四
馬三進一	兵七進一
馬一進二	車四平八
炮七進三	炮七平三
炮六進四	炮七平四
卒七進一	象五進三
馬九進七	炮四進二
車七平九	兵五進一
馬九進七	車五平七
馬二進三	馬八進九
馬八進九	馬二進三
炮八平七	炮八進二
車二平一	象三進五
車一進四	士四進五
炮五平六	炮八退一（前）
炮七進一	炮八平九（後）
相七進五	炮九平七
士四進五	車四進四（圖）
車二進一	車八進四
卒三進一	車八平五
車八進六	炮七進一
車八平七	炮四進一
車七進一	象七進五
車七退一	車五進二
馬七進九	象五退三
馬七退六	

着法解釋

開局十着，雙方走橫車中炮之列手炮局，此種局法，執後手者容易吃虧，但亦有反攻對殺機會，故凡對奕，誰若是做去頭局，次局則出此策，寧作冒險求勝，以求扳成平手，不願以一負一和屈訂下盟。

十一着曹走炮八平七，是採穩健着法，如捲邊卒，出邊馬，有攻勢，亦有凶險，故有是着。十二着溫方升巡河炮，擬平炮打車，轉爲中路變着，各守宗旨，未能臆判是非。

十三着至廿四着，雙方着法，平靜之中，時見暗湧。且將佈成各據一方之勢。廿五着曹進右相，自露弱點，改進左相，可無後慮。卅六着溫車四進四，預伏棄七兵平炮打車，剛好有馬三進一解圍。四十四着車平中捉卒，本來好着，曹方將難應付。想不到炮七進三絕妙之着，打破了好夢。若早知如此，先走炮平九，然後平車，該是何等恰宜。自雙方子力拚兌之後，肯定成爲和局。後來着法有些胡混，大抵是過故意如此，因爲非得在亂軍之中，實無法再求倖勝。



溫方

曹方

著名的「發瘋場景」

——歌劇「露茜亞」第三幕

高馬

上星期四，香港英語電台播放意大利歌劇大師唐尼采蒂的傑作「拉末摩爾的露茜亞」的第一、第二兩幕。那兩幕講述一位蘇格蘭貴族要使自己免罪以及挽救破落，秘密把妹妹許配給她所不愛的貴族。他妹妹露茜亞雖然已另有意中人，可是一來他目前遠去巴黎，歸期遙遙；二來迫於哥哥的百般威脅，終於勉強答應嫁給她不愛的貴族。在她與那貴族簽訂婚約的儀式中，她的意中人埃德加回來了。

今晚九時十五分，香港英語電台繼續播完最後的一幕——第三幕。

第三幕的第一場是在露茜亞的意中人埃德加的宮堡中。那時是狂風暴雨的夜晚，埃德加由於失去了露茜亞而悲痛萬分。他忽然聽到急遽的馬蹄聲，不一會工夫，他看見愛人露茜亞的哥哥亨利來了。亨利看到埃德加在他妹妹快要結婚的當兒突然回來，他一不做二不休，決心把埃德加弄死。他們約好了天亮決鬥。

第二場是在亨利的拉末摩爾的宮殿裏，那兒正有着無數的賓客參加露茜亞的婚禮宴會。人們正在縱情宴樂的時際，拉末摩爾地方的教士愴愴慌慌地進來向賓人說，露茜亞發瘋了，並且已經把她的新郎殺死了。教士剛一說完了話，露茜亞帶着蒼白的臉孔，遊離蹣跚的腳步，踉蹌地走進大廳裏。這一場是歌劇上最著名的「發瘋場景」。露茜亞這時唱了瘋狂曲，這是一首女高音唱的發揮技巧的偉大曲子。這支曲子是花腔女高音，按道理說花腔女高音不適合於表現瘋狂，但這是歌劇中的向例。有些批評家認爲這支瘋狂曲太好聽了以致於失眞，但唐尼采蒂是對的，因爲他那樣寫法正合莫扎特說的名言：「音樂永遠是美麗的，即使描寫恐怖，也要悅耳。」

最後一場是埃德加頹然地站在他祖先的墳墓左近，看着露茜亞的出殯行列。他唱起最後一段的詠嘆調：「你雖，在我的面前飛離了人間，你的靈魂仍是純潔和美麗的」。音韻之悲切和美麗眞是歌劇中所罕見的。

影談

「狂想曲」中的音樂

邵治明

「狂想曲」這部電影姚嘉衣兄已經在這裏談過了，除了電影情節，本片的音樂是大可一聽的，相信不論對音樂是否愛好的觀衆都會被電影中的音樂迷住，這裏順序介紹一番，以增加欣賞的興趣。

當保羅首次出現時，立即奏起了「孟德爾遜的E小調提琴協奏曲」的第一樂章。這支曲調非常動聽，是世界四大提琴協奏曲之一，也是孟德爾遜筆下最迷人的音樂。可惜只有幾分鐘就沒有了。

保羅和露露在餐室中吃夜飯，特地爲她而奏的是西班牙名提琴家沙拉沙地（Sarasate）最受歡迎的傑作「吉普賽風采」（Zigeunerweisen, Op. 20），開始時曲調悠美而帶憂鬱，中間經過一段充滿了感情，最後如千軍萬馬，熱情奔放達到了極點。這最後一段當代世界上恐怕沒有那一位提琴家能演奏得十全十美的，電影中在這時候把域多利奧加士文的手部動作遮住了，倒是聰明的辦法，否則可眞要他的命了，因爲光是做些姿勢也就够受了。全片只有這一曲是全豹，也最精采。

占美入學考試時彈的是蕭邦的「敍事詩」（Ballade in G Minor），這是蕭邦四首敍事詩中最動聽的一首，上半年荷蘭鋼琴家葛露特曾在遊宮演奏過。而露露去聽的則是李斯德的「愛之夢」（Liebestraum, No. 3），這位小姐當然把它彈得一塌糊塗。

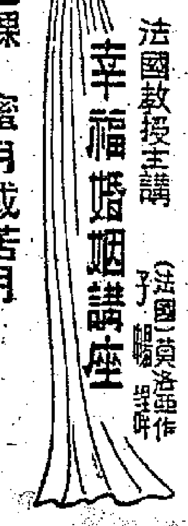
音樂會上的柴可夫斯基「提琴協奏曲」和拉赫曼尼諾夫的「第二鋼琴協奏曲」，已有節目說明，所以大家都知道了。在影片中提琴協奏曲只奏了第一樂章前半部和第三樂章的最後，並且把表演技巧的華彩樂段（Cadenza）略去，那是爲了照顧演員。鋼琴協奏曲在練習時彈奏了第二樂章的慢板，而在音樂會上則奏了第一和第三樂章的一部。這個協奏曲是拉赫曼尼諾夫最得意的傑作，尤以終章最爲出名，技巧也特別艱深。電影中魯依力遜亂彈一起，手指和配音不大調和，但也難爲他了。

保羅在收音機中播放出來的是德彪西的「更慢一些」（La Plus Que Lente），這原是一首鋼琴曲，是華爾滋的節拍，也是這位法國印象派大師最好聽的曲子之一，但影片中的提琴似乎拉得不大够味。

我以爲電影把保羅寫得很不好，因爲他太個人主義，看不起室樂而只想獨奏出風頭，它以具有這種錯誤看法的人爲代表來使人產生對愛好音樂者的反感是非常不應該的。同時一天練十八小時提琴或鋼琴根本並不稀奇，要成功當然要努力，而在努力的過程中，對一個討厭的女人發生愛情是愚蠢的行爲。本片編劇者的失敗，是他不懂得舒曼和格里格等大音樂家爲什麼家庭之間有幸福，而柴可夫斯基爲什麼在結婚後企圖自殺，也就是不懂得幸福的婚姻必須基於共同的愛好和一致的生活目的這一個簡單的道理。他把同情心給予露露，實在是過份抬舉了她。

幸福婚姻講座

法國教授主講　（法國）莫洛亞作　予暢譯



第三課　蜜月或苦月

教授：各位女士，各位先生——八天之後，我們這對夫妻是在一家旅館的臥室裏。城市是怎麼樣的一個城市，那是沒有什麼關係的。我們只要說，城市並不很美，旅館也決不是第一流的。旅館靠近火車站，火車的吵鬧使他們睡不着。但這個城市和這間陳舊的旅館房間將是天堂呢還是地獄，那就要看我們這對年青的夫妻心情如何而定了。

因爲蜜月是很脆弱，很不穩定的，大有轉而成爲苦月的危險。男女兩性的特性會把這個婚姻的學習階段弄得很笨拙而不快樂。男人的眞正作用是去做工程師、建築家、軍人、或者其他所喜歡的事。在結婚的最初幾個星期中，因爲他是在熱戀之中，他想相信只有愛情才能佔據他的全部時間。他不肯承認他已感到膩煩。當他妻子說她很疲倦時，他就會抱怨自己娶了一個病人。同時，「她」也不得不承認，她所生活和她所想像的根本大不相同。她很苦惱地了解到，她決不是他所需要的一切。在大部分的情形中，這種衝突是並不嚴重的，只要有一點兒幽默感和溫情就可以解決了。然而，雙方必須眞正積極的需要互相了解。如果沒有這種審慎，那麼這對年青夫妻很可能船還沒有駛出港口就已經沉沒了。根據這個原則，我要把這種情況的兩個方面表現給你們看。我們先來表演苦月。

（一間陰黑的旅館房間，掛着破爛而褪了色的紅色帷幕。雙人床上鋪着一條褪了色的棉被。這是白天，但電燈仍舊亮着。瑪麗絲穿了睡衣，躺在那被褥沒有整理過的床上，額上放了一塊濕布。菲立普全身衣服穿得整整齊齊，像一個被關在籠中的獅子那樣踱來踱去。隔不多久就有一輛火車叫着駛過去。在隔壁房間裏，有一個孩子在練鋼琴。）

瑪麗絲　菲立普，請你不要這樣走來走去，……你弄得我頭昏腦脹，我的頭痛得厲害！

菲立普　你難道願意我出去？我自己是本來想出去的，但你也不能去。我不願讓你一個人在這裏。

瑪麗絲　耐心點……我向來是喜歡散步的。你記得我們在懸崖旁邊散步了很久很久……但你知道，我現在和從前不同了。你好像不懂得，跟了你之後把我整個生活都改變了……過去一個星期中我從來沒好好睡過。

菲立普　我怎樣呢？太太在哭，一個孩子在練音階，火車在外面大叫，你以爲我睡得好麼？

瑪麗絲　你當然睡着的。你甚至還打鼾呢。

菲立普　那是你在做夢。我從來不打鼾的！

瑪麗絲　你怎麼會知道？

菲立普　你以爲我只同你一個女人睡過？……如果我要打鼾，別人早就在你之前對我說了。（一一）

★交通指南★

九龍羅湖線客車

九龍開	到羅湖
上午 7時36分	上午 8時40分
8時32分	9時35分
10時	11時2分
中午11時20分	中午12時21分
下午12時18分	下午1時19分
2時11分	3時12分
4時12分	5時16分
5時5分	6時7分
6時4分	7時5分
8時8分	9時10分

羅湖開	到九龍
上午 6時58分	上午 7時57分
7時48分	8時48分
8時16分	9時14分
10時7分	11時8分
11時57分	中午12時59分
下午 1時52分	下午 2時52分
3時15分（快車）	4時2分
3時27分	4時29分
4時5分	5時22分
5時43分	6時45分
7時50分	8時51分

註：本月內逢單日由廣州開往上海

粵滬線

站名	抵廣州	開往上海
上海	12·53	14·17
鷹潭	4·50 / 5·03	17 / 22·05
株洲	16·11 / 30	39 / 10·23
衡陽	19·42 / 59	27 / 7·08
郴縣	23·20 / 35	49 / 3·33
韶關	4·20 / 40	56 / 22·36
英德	6·29 / 42	45 / 20·34
廣州	10·05	17·05

粵漢線

站名	抵達廣州 慢車	抵達廣州 快車	開往武北 快車	開往武北 慢車
武北	12·44	9·44	4·50	23·38
岳陽	19·31 / 47	15·07 / 28	36 / 23·22	16·15 / 15·45
長沙	0·18 / 32	18·53 / 19·07	20·02 / 19·49	26 / 11·11
株洲	2·10 / 25	20·34 / 49	33 / 18·18	9·13 / 8·58
衡陽	6·09 / 27	22·47 / 0·07	22 / 15·04	59 / 4·39
郴縣	10·46 / 11·01	3·28 / 43	47 / 11·33	23 / 0·09
韶關	16·29 / 48	8·27 / 46	7·02 / 6·43	49 / 18·32
廣州	0·10	14·26	1·05	11·10

韶關開往廣州：9·55（韶關）　17·56（廣州）
廣州開往韶關：20·00（廣州）　3·37（韶關）

廣深線

站名	抵深圳	開廣州
廣州	7·50	19·15
石龍	9·47 / 59	·18 / 17·06
樟木頭	10·59 / 11·05	·07 / 16·02
深圳	12·24	14·40

船名	往澳時間	返港時間	碼頭	電話
大來	每日下午三時	每日凌晨三時	德記	26719
德星	每日半夜12時	每日下午三時	大業	20545
佛山	每日上午十時	每日晨二時	元安	24737

德星輪逢週日及公衆假期澳開下午五時
佛山輪逢週六港開下午二時半

今日入口船隻

船名	西名	開來埠名	日期	公司
亞積士	Ajax	菲律賓	4日	太古
四川	Szechuen	海洋島	4日	太古
湖南	Hunan	天津上海	4日	太古
夏美運	Hermelin	曼谷	4日	多利順

入口船期預告

船名	西名	開來埠名	日期	公司
安南	Annam	歐洲星洲曼谷	5日	寶隆
南海丸	Nankai Maru	日本	5日	東方
皮利亞士	Peleus	日本	5日	太古
海后	Hoi Houw	星洲庇館	5日	捷順
利來	Nellore	日本	5日	鐵行
利來	Akron Lily	基隆	5日	安愼
大利年	Talleyand	美國峴城	5日	天祥
旭光丸	Kyokko Maru	日本	5日	太平
海安	Hai An	高雄	5日	維記

今日出口船隻

船名	西名	開往埠名	日期	公司
奧柳夫馬士基	Oluf Maersk	曼谷西貢	4日	捷成
樂生	Lok Sang	星洲庇能加爾各答	4日	渣甸
美西美	Jacob Jebsen	曼谷	4日	振盛行
大頭康	Bellnda	海防	4日	順昌
芝加哥城	City of Chicago	日本	4日	銀行
威爾遜總統	President Wilson	日本檀香山美國	4日	總統
緬甸	Burma	日本	4日	太平

出口船期預告

船名	西名	開往埠名	日期	公司
夏美蓮	Hermelin	日本	5日	多利順
大偉健	Daviken	暹羅	5日	振盛行
亞积士	Ajax	日本美國	5日	太古
赤城丸	Akagi Maru	星洲	5日	天祥
賀風E	El Brenon	釜山	5日	貿風
新安	Sunon	西貢金邊	5日	和發成
士打孟家寶	Straat Makassar	日本	6日	渣華
德高	Tefkros	天津青島	6日	捷順

英旗 德高輪 S.S. "TEFKROS" 往天津青島
十一月四日落貨 五日下午開行
貨客附搭請洽是處
文咸西街六十八號 電話二〇〇七一·二五九八六
代理 捷順船務公司啟

刊登廣告 請打電話 三七二三三

京華映樂 今天繼續獻映
美高梅卅週年紀念巨獻！
伊莉莎白泰萊
自「鐵如心郎」以來最佳傑作
M-G-M Rhapsody Color by TECHNICOLOR
狂想曲 七彩特製
片上中文字幕
下期獻映 帝王谷 七彩壯麗 羅拔泰萊 合演

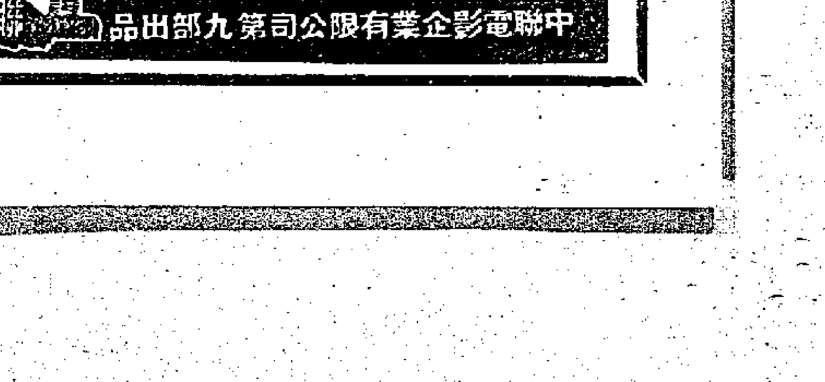
星景 明天獻映
蘇聯出品歷史宮闈藝術巨製
本片曾榮獲斯大林獎金
彼得大帝
上下兩集同日分場獻映
上集 二時三十分 七時三十分
下集 五時三十分 九時三十分
古城堡外，兩軍決戰。屍橫遍野，血流成河。
偉大場面 雄偉氣魄
國語對白·即日起預售門票

國泰 明天隆重獻映
世界聞名諷刺喜劇大家果戈里原著
正牌「欽差大臣」
幽默喜劇 笑話連篇 官場醜態 臭氣熏天
集合莫斯科第一流演員通力演出
（香港南方影業公司發行）
欽差大臣
蘇聯出品彩色喜劇·國語對白·即日起預售門票

娛樂宮 即日獻映 派拉蒙七彩大笑片
冒牌劍俠
CASANOVA'S BIG NIGHT
卜合·鍾芳婷·主演

高陞 大戲院 （電話）27139
男花旦王 陳非儂 復出領導 一梅枝
今天日場 今晚兩場 危城鶼鰈 荊軻忠烈傳
明晚兩場 天女散花
明天日場兩場名片 五鼠鬧東京

今天 太平 麗都 北河 新華 油麻地 國際 獻映
片長十二大本映足兩小時請依時入座
爲人作嫁 含苦如飴 金蘭結義 義薄雲天
製片 王鏗·編劇 譚謀·導演 吳回
出場序：小燕飛 容小意 梅綺 葉萍 紫羅蓮 黃曼梨 馮奕薇 鄧英奐 馬笑英 吳家驤 李晨風（中聯導演） 李鐵 珠璣 王鏗 吳回（聯合演出）
金蘭姊妹
中聯電影企業有限公司第九部出品



樂聲 今天最後獻映
兩點正 四點半 七點正 九點半
霍士新藝綜合體七彩歷史動人大名片
埃及人 THE EGYPTIAN
珍茜蒙絲 域陀美寶 演
明天 霍士特藝七彩 槍戰火攻肉搏緊張鉅片
越獄焚城錄

都城 今天隆重獻映
菲洲獵梟記
特藝七彩·片上中文
英王御前獻映！
安東尼史提路主演
今天早場 香銷十二美人 新馬仔

東方 最後今天 決不再展
新藝綜合體電影
霍士公司千萬金圓戰爭片
特藝七彩 聖徒妖姬
DEMETRIUS AND THE GLADIATORS
域陀美寶 蘇珊夏活 八星主演
明天正場 天方奇譚
今早十二點半大名片 白燕 吳楚帆 小燕飛

皇后 平安 今天仍映
哥倫比亞二次大戰背景巨片
叛艦梟雄
特藝七彩·片上中文
THE CHINE MUTINY
雄奇偉大有如海洋

星景 只映今天
社會奇情哀艷動人名片
人海情愁
今天早場 蝴蝶夫人 新馬仔

利舞台 大世界 即日最後環球喜笑劇
鄉下夫妻回鄉記！
明天七彩 玉石俱焚

國泰 只映今天
征空偉史悲壯激烈名片
一飛冲天
十大名片之一 金像獎
The Sound Barrier
今明兩天十二時半早場 火樹銀花相映紅